大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬二千三百四十三號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港灣仔軒尼詩道三四二號 電話總機：七二八二一一 廣告課電話：七二六九八〇 發行課電話：七二三四四四 電報掛號：5778 廣州辦事處 惠吉西二坊二號
香港有利印務有限公司承印

美總要把戰爭強加給中國人民
精神核彈中國獨有
人民戰爭必勝美帝
解放軍總政治部主任蕭華發表重要報告

【本報訊】新華社昨天摘要發表了中國人民解放軍總政治部主任蕭華在最近舉行的全軍政治工作會議所作的報告（摘要共一萬二千字，見今日本報第二、三版），報告題目是「高舉毛澤東思想偉大紅旗，堅決執行突出政治的五項原則」。

報告說，突出政治有五點原因。第一，它反對和防止修正主義，保證解放軍永不變質。第二，它是加強解放軍革命化現代化建設的根本。第三，它是最重要最根本的戰略，是提高解放軍戰鬥力，隨時準備粉碎美帝國主義發動的侵略戰爭，保證解放軍取得最後勝利的根本措施。第四，它是最大限度地調動羣衆的積極性和創造性，貫徹執行黨的路線、方針政策的根本保證。第五，它是毛澤東思想和建軍路綫的核心，是解放軍的光榮傳統。保持和發揚這一傳統，解放軍就能永遠立於不敗之地。

報告說：「目前美帝國主義正在把它的戰略重點轉移到亞洲，擴大侵略越南的戰爭，並且把侵略的矛頭指向我國。現代修正主義者更加厚顏無恥地爲美帝國主義效勞，從而加劇了戰爭的危險。我們必須認識，帝國主義不打倒，資本主義不消滅，戰爭的根源總是存在的。美帝國主義堅持與我國人民爲敵，它總是想把戰爭強加到我國人民頭上，同我們較量一場。因此，加強戰備不是一個臨時性的措施，而是一個長期的戰略任務。我們不僅要保衛祖國，隨時準備粉碎美帝國主義的侵略，而且要堅決支援別國人民反對美帝國主義的鬥爭，這是我們義不容辭的國際主義義務。我們要充分做好反對美帝國主義侵略戰爭的準備工作，準備它早打、大打、打核戰爭、打各種戰爭、在幾條戰綫上打，我們要把全部工作的立腳點放在『打』字上。」

報告說：「對付美帝國主義這樣兇惡的敵人，決定戰爭勝負的因素仍然是人，是政治。林彪同志說：『對我們軍隊來說，最好的武器不是飛機，不是大砲，不是坦克，不是原子彈，最好的武器是毛澤東思想。最大的戰鬥力是用毛澤東思想武裝起來的人，是勇敢的人，不怕死的人。』打起仗來，最重要的不是槍打得準不準，而是怕死不怕死。勇敢的人，即使第一槍打不準，第二槍、第三槍還可以打準。怕死，聽見槍聲就往後跑，槍打得再準也沒有用。我們幾十年的革命戰爭就是打政治，打人的勇敢，這是我軍披靡的戰鬥力。戰爭是階級鬥爭的最高形式，是政治的繼續，是流血的政治。沒有政治，沒有人的因素，是不能打勝仗的。這種精神原子彈是我們獨有的。過去我們依靠政治，依靠人民戰爭，以小米加步槍戰勝了日本帝國主義和蔣介石匪幫，不識字的老粗打敗了講武堂和軍官學校出身的將軍。歷來都是人民的原始武器戰勝反革命的先進武器。即使在現代條件下，這個規律也是不會改變的。越是在現代條件下，就越要依靠人的政治覺悟，越要依靠人民戰爭來戰勝敵人。中朝人民在打敗美帝國主義侵略朝鮮的戰爭中，證明了這一點。現在越南人民的抗美救國戰爭也正在證明這一點。」

廖承志春節對僑胞播講
中國準備同美週旋到底
一切以美要入侵爲基礎 美如來犯我不全勝不收兵

【中國新聞社北京訊】中華人民共和國華僑事務委員會主任廖承志，向海外華僑發表春節廣播講話。全文如下：

親愛的僑胞們：

春節來臨了，我熱烈地向你們祝賀新春！

在我們興高采烈地迎接這個萬象更新的佳節的時候，正是我們偉大的祖國進入第三個五年計劃的新的發展時期。第三個五年計劃是一個宏偉的發展國民經濟計劃，它的實現，將進一步發展我國的國民經濟，提高人民生活水平和加強國防力量。

我們一定能夠完滿地實現第三個五年計劃！因爲我們有了比過去任何時候都豐富的建設經驗，我們有了比過去任何時候都強大的自力更生的物質技術基礎，而更重要、更有決定意義的是，祖國人民的革命精神比過去任何時候都更加旺盛。

過去幾年，我國在總路線的指引和鼓舞下，貫徹執行了以農業爲基礎、以工業爲主導的發展國民經濟的總方針，取得了偉大的成就。

我國農業生產有了很大的發展。去年，又連續獲得第四年的農業好收成。糧食、棉花、糖料、烤煙等，又有了較多的增產。農村人民公社制度更加鞏固。農田水利建設也卓有成效。廣東、福建、廣西、雲南等地僑鄉農業生產也獲得豐收。全國國營華僑農場的糧食生產增長三成多，經濟作物的定植面積和部分經濟作物產品，也都有較大幅度的增長。

我國工業生產也有了新的發展，品種有了新的躍進。去年，工業生產又有了較大的增長，提高了勞動生產率，降低了成本。許多建設工程進度較快，施工質量較好，投資效果較高。現在，許多工業上的缺門補齊了，許多薄弱環節大大加強了。（下轉第二版）

美龐大戰爭預算提出 侵越軍費下年度倍增
總額千一億 軍費逾七百億
本年越戰軍費四十六億 下年度一〇三億

【本報訊】美國總統約翰遜昨天向國會提出的一九六七財政年度預算，總開支爲一千一百二十八億四千七百萬元（美元，下同），其中，國防部的軍事開支（直接軍費）佔五百七十一億五千萬元，即佔總開支的一半以上。間接的軍事開支還有：國防部民事開支十三億六千九百萬元，原子能委員會的二十三億元，國家太空局的五十億元和退伍軍人局的五十七億一千八百萬元。因此單是這幾項直接和間接軍事開支的總額，就達到七百一十八億三千七百萬元。

根據約翰遜提出的預算咨文，一九六七年財政年度的赤字將是十八億元，總負債額將增加……

美戰費如此龐大 議員促人民深思
目前預算已大將來還要增加

【美聯社華盛頓二十四日電】美國國會今天接到總統約翰遜提出的一千一百二十八億美元之預算案。

參議員荷蘭說，有關越南軍費的一百二十七億元之追加預算及六百億元之新國防預算，開始使人民感到這場不宣而戰的戰爭耗費之龐大。

他說：「這些費用將繼續增加，因此人民對此事應當開始思索並加以理解。」

毛澤東主席

（原載本月二十一日人民日報）

美參議員莫爾斯說
全世界最危險人物 在美國而不在中國
五角大樓人員正將世界導入大規模戰爭

【美聯社佛蒙特州伯靈頓二十四日電】美國參議員莫爾斯說：「今天全世界最危險之人物，不在亞洲，不在中國，而在美國五角大樓。他們正要將我們導入大規模的戰爭。」……

他說：「全世界的友好國家及共產黨國家，完全不了解我們因何要在亞洲以警察自居。」……

新春談時局（二）
美帝處心積慮要打中國
呂章

美國在加劇侵越的同時，一直對中國虎視眈眈。最近出版的美國「新聞周刊」毫不掩飾美國打越南是要對付中國。它公然指出，約翰遜政府的全球戰略已不把蘇聯，而把中國看作重要的角色。它要用過去對付蘇聯的政策來對付中國，從日本海到印度洋，美國已用強大的一連串基地包圍中國。爲了「遏制」中國，越南戰爭是必要的。……

其實美國敵視中國，決不自侵越戰爭始。自從中國人民解放了自己，移開壓在頭上的三座大山後，美國就對中國恨入骨髓。新中國成立的次年，美國就發動侵朝戰爭，企圖把魔爪伸過鴨綠江。它的第七艦隊從此死賴在台灣不走。台灣蔣幫在它的指使下，時時向中國大陸竄擾。它豢養蔣幫，就是要使用它作爲侵略中國的一顆棋子。美機、美艦侵犯中國領海、領空已近四百次之多。印度向中國邊境挑釁進攻，也是它慫恿縱容全力支持的。

在全世界各方面，它在在設法打擊中國。無論任何國際會議，無論任何國際事務，只要涉及中國，它總千方百計阻撓中國參加。它對中國實施所謂「禁運」，以及阻撓中國恢復其在聯合國的權益等等，早已宣告破產，成爲世人嘲笑與輕蔑的把柄，而它還是不肯死心，抱着不放。

南越的戰爭本來就是美偽的黑暗統治在那裏逼民以反所造成的，它的「特種戰爭」失敗後，步兵赤膊上陣，自投羅網，被南越人民打得走投無路，卻想用擴大戰爭的辦法來挽救敗局。它把一口惡氣出在中國人民身上，妄想阻止中國對越南人民的支持。中國同越南是兄弟之邦，唇齒相依，休戚與共，而且中國又是日內瓦協議的簽字國，支持越南獨立統一，有其條約義務，而且同是社會主義國家，還有其無產階級國際主義的義務。美國要打越南，把戰火燒到中國的大門口，不許中國採取合乎公道與正義的立場，妄想迫使中國坐視它侵略越南進而炮製中國，試問中國人民會同意嗎？美國到現在還幻想可以用戰爭威脅來迫使中國人民同意，這就是它要加快打中國的原因之一。

美帝應該知道，強迫中國放棄支持越南人民是永遠辦不到的。中國不僅要支持越南人民的反美鬥爭，也要支持全世界進行反美鬥爭。美帝國主義是世界人民的公敵，中國同全世界各國人民一樣受到美帝的欺凌，遭遇相同，痛癢相關，加以支持，義無反顧。何況這種支持的性質和作用，是相互的。各國人民的鬥爭，回過頭來支持了中國。因此，中國這一立場十分堅決，絕不改變。美帝認爲中國是它征服全球的障礙物，把中國看成眼中釘。他們公開叫嚷說，中國是「美國的頭號敵人」。他們這樣表示出來，很好，這樣正好說明，美帝要稱霸全世界，進行侵略，不許別人反抗，誰要是支持這些反抗，誰就是美帝的敵人。美帝可謂猖獗已極。中國被稱爲美帝的「頭號敵人」，也很好，這說明中國在世界人民革命事業中所起的「頭號」作用。……

蘇修實行「四聯四反」和「三和兩全」的政策，進一步向美國投降，並積極參加了美帝的各種反華勾當，大大鼓勵了美帝的侵略野心，這也是美帝加快了對中國的步伐的又一個原因。……

美國現在利用蘇修實行對它投降的機會，重新部署它的戰略。

美國除了繼續支持印度和蔣幫從事反華之外，進一步把日本軍國主義者拿出來利用。……

美兩年侵越戰費大
等於上世紀後五十年全部預算

【路透社華盛頓二十四日電】美國一九六六年及一九六七年之越戰預算恰恰等於十九世紀後五十年之全部預算。約翰遜的預算咨文，估計在本財政年度內，越戰將需四十六億，而下一財政年度內，需一百零三億，共爲一百四十九億。聯邦政府一八五〇年至一八九九年之全部預算，恰恰是一百四十九億。

印度關押大批華僑已三載
我抗議印迫害華僑
外交部照會向印度重申兩項要求：一、立即釋放被關押的全部受難華僑，歸還他們的財產，並賠償他們的損失；二、立即停止對旅印華僑的一切歧視和迫害，保障他們的人身自由和生命財產的安全。

【新華社北京二十四日電】中國外交部二十二日照會印度政府……

春節小景
本報駐北京記者 唐瑾

除夕降雪

一九六六年北京的第一場雪，是在春節除夕下的。雪很小，從小除夕的午夜，斷斷續續地下到除夕清晨，依然不成個局面。……

然而，從事農業的人們，有決心而且有辦法在非常不利的氣候條件之下，奪取高產。

職工心情

春節最忙的人，當然是商業部門。北京許多職工的想法是：「越忙，越說明人民需要我們，我們就越高興。忙，就是考驗我們爲人民服務是否『完全』而『徹底』的最好機會。」……

今昔之感

……

慰問青年

在黑龍江、內蒙古、山西、寧夏、甘肅、新疆、西藏的北京青年，目前正受到北京代表團的慰問。一九六五年有一萬四千多名北京知識青年，胸懷大志，上山下鄉，……幾個月來，他們的收獲是令人鼓舞的。……（一九六六年除夕寄自北京）

「總統連任」戲法被揭底牌

日本記者代蔣集團提前「發表」兩月後「選舉」結果

連天來，蔣介石集團忙着籌劃兩件事：第一、所謂「國民代表大會」就要在三月下旬開會，「選舉總統」。於是，「上屆總統請競選連任」的醜劇不斷出現。第二、配合蔣美

產同類品的「國內」（指台灣）企業，遭受嚴重的打擊」。事實的確是這樣。台北「公報」說，台灣味精工業，與外資競爭結果，「價格狂跌，被迫紛紛關閉」。

蔣幫近年來叫嚷什麼「工業起飛」，所謂「工業起飛」，如果說所謂「飛」，實際上等於是蔣幫開門揖盜，為實行經濟侵略的外資大開方便之門，外資特別是美日壟斷資本到台灣投資設廠，一方面擠垮當地工商業的生機，同時以廉價勞動力對台灣工人進行殘酷的剝削。

事實上台灣工人不僅在勞動力方面受到慘酷的榨取，而且在健康方面也受到嚴重的損害。由於台灣各廠礦忽視工業衛生環境，工人們受到「職業傷害」，平均百分之五十均患有各種職業病。

高舉毛澤東思想偉大紅旗，堅決執行突出政治的五項原則

高舉毛澤東思想偉大紅旗，堅決執行突出政治的五項原則

解放軍總政治部主任蕭華在全軍政治工作會議上報告摘要

【新華社北京二十四日電】中國人民解放軍總政治部主任蕭華同志在最近舉行的全軍政治工作會議上作了「高舉毛澤東思想偉大紅旗，堅決執行突出政治的五項原則」的報告。摘要如下：

這次會議的中心議題，是根據黨中央和毛主席的指示檢查和總結兩年來的政治工作，研究如何貫徹執行林彪同志提出的突出政治的五項原則的問題。

一九六五年十一月十五日，林彪同志提出了繼續突出政治的五項原則。這五項原則是：

第一、活學活用毛主席著作，特別要在「用」字上狠下功夫，要把毛主席的書當作我們全軍各項工作的最高指示。

第二、堅持四個第一，特別要大抓狠抓活思想。

第三、領導幹部要深入基層，狠抓四好連隊運動，切實搞好基層，同時要切實搞好幹部的領導作風。

第四、大膽地提拔真正優秀的指戰員到關鍵性的領導崗位上。

第五、苦練過硬的技術和近戰夜戰的戰術。

林彪同志提出的突出政治的五項原則，不僅是我軍一九六六年工作的方針，而且是我軍建設的百年大計，是全軍各項工作的總方針和總任務，也是政治工作的總方針和總任務。全軍幹部戰士一定要更高地舉起毛澤東思想偉大紅旗，為繼續突出政治、堅決執行五項原則而鬥爭！為加強戰備，隨時準備粉碎美帝國主義的侵略而鬥爭！

充分認識突出政治的偉大戰略意義

林彪同志關於突出政治五項原則的指示，是根據毛主席的建軍思想和建軍路線，根據我軍的歷史經驗和當前的實際情況提出來的，是活學活用毛澤東思想的一個光輝榜樣。貫徹執行這五項原則，就能用毛主席的建軍思想、建軍路線去戰勝資產階級的建軍思想、建軍路線，就能進一步從政治上、思想上、組織上純潔和鞏固部隊，就能使我軍在非常無產階級化、非常戰鬥化的道路上大踏步前進。

繼續突出政治，貫徹執行五項原則，不是一件容易的事情，是一個反覆教育，反覆實踐，反覆落實的鬥爭過程。我們一定要充分認識突出政治的偉大戰略意義，使它在廣大幹部戰士思想上紮根。

第一、突出政治是根據社會主義社會的發展規律和社會主義社會的經濟基礎提出來的，是根據社會主義社會還存在着階級和階級鬥爭的事實提出來的。它是興無產階級思想、滅資產階級思想，反對和防止修正主義、保證我軍永不變質的根本措施。

毛主席說：「社會主義國家有階級存在，階級鬥爭肯定是存在的。」「在整個社會主義階段，存在着階級和階級矛盾，存在着無產階級和資產階級之間的階級鬥爭，存在着社會主義和資本主義的兩條道路鬥爭。」政治思想陣地，無產階級不去佔領，資產階級必然去佔領。從我國現實的情況可以看出，階級鬥爭是非常複雜和曲折的，有時是非常尖銳非常激烈的。被推翻了的反動階級的殘餘，總是千方百計地進行陰謀破壞活動，資產階級總是企圖用「和平演變」的辦法來改造我們的社會，企圖用他們的世界觀來改造我們的社會，企圖實現資本主義的復辟。如果我們不突出政治，不抓階級鬥爭，不用毛澤東思想武裝自己，就會麻痺大意，就容易受資產階級思想的侵蝕，就不能在階級鬥爭中取得勝利，就會像毛主席所指出的，「那就不要很多時間，少則幾年、十幾年，多則幾十年，就不可避免地要出現全國性的反革命復辟，馬列主義的黨就一定會變成修正主義的黨，變成法西斯黨，整個中國就要改變顏色了。」①請同志們想一想，這是一種多麼危險的情景呀！

我軍是無產階級專政的主要工具。國內外的階級敵人，總是把我軍看成死對頭，總是千方百計地破壞和腐蝕我們，妄圖使我們變質變色。同時，社會上階級鬥爭也一定會通過各種途徑，以各種形式，反映到軍隊內部來。我們軍隊是勝利的軍隊，勝利容易使人驕傲自滿，容易鬆懈鬥志，脫離群眾。長期的和平環境，容易使人和平麻痺，放鬆警惕。正如一九六〇年軍委擴大會議決議所指出的，「對於革命軍隊來說，任何強大的敵人，任何威力巨大的武器，都是不可怕的；最可怕的，是在政治上衰退，思想上解除武裝，脫離人民群眾，驕傲以至喪失戰鬥意志。」因此，我們必須大力突出政治，加強政治思想工作，用毛澤東思想武裝全體指戰員的頭腦，保證黨對軍隊的絕對領導，使我們的軍隊成為黨的路線方針和政策的忠實的執行者，使軍隊成為黨的最馴服的工具，使槍桿子永遠掌握在最可靠的人的手裏。

林彪同志說：「突出政治不是一項任意的政策，不是可以這樣做，也可以那樣做。這是根據社會主義社會的發展規律和社會主義經濟基礎所提出的根本措施。不突出政治，就是違反社會主義社會發展的規律。」社會主義社會和資本主義社會不同，資本主義社會是靠剝削和欺騙，靠物質刺激，社會主義社會不能靠這種方法，主要靠政治思想工作。我們要隨着生產的發展，不斷地提高人民的物質和文化生活，但是決不能靠強制的方法，也不能靠物質刺激來促進階級覺悟。我們主要靠加強政治思想工作，提高人的無產階級覺悟。人的覺悟提高了，精神力量就可以轉化為物質的力量。搞政治工作，搞革命化，走突出政治的道路，我們的社會就會發展，就會前進。不搞政治工作，不搞革命化，不走突出政治的道路，我們的社會就會倒退，就會有資本主義復辟的危險。搞不搞突出政治，搞不搞革命化，就是搞不搞階級鬥爭的問題，就是堅持革命還是不堅持革命的問題，是前進還是倒退的問題。我軍是工人階級的軍隊，是階級鬥爭的工具。我們必須突出政治，突出毛澤東思想，使全軍指戰員永遠忠於毛澤東思想，忠於黨和人民的事業，永遠防止和反對修正主義和形形色色資產階級思想的侵蝕。

第二、政治是統帥，是靈魂，是我軍各項工作的共同基礎。突出政治，是加強我軍革命化現代化建設的根本。

毛主席一再教導我們，政治是統帥，是靈魂。政治工作是我軍的生命線。沒有正確的政治觀點，就等於沒有靈魂。我們是黨和毛主席創建和領導的軍隊，是以政治為特點、政治統率軍事的。一定要突出政治，使政治工作真正成為我們全盤工作的基礎。沒有政治，就沒有靈魂，就沒有方向，沒有掛帥的東西，沒有覺悟，就沒有積極性，就沒有創造性，精神面貌就不同，各方面的工作也就不同了。我軍和舊軍隊的根本區別，就在於有共產黨的領導，有政治工作。因此，突出政治不是什麼權宜之計、臨時措施，而是百年大計、千年大計。有人說：「軍事、政治同等重要」，「軍事、政治應輪流突出」。這種觀點是極端錯誤，極端有害的。這種錯誤觀點，違背毛主席歷來教導的。這種錯誤觀點，是用軍事代替政治。它實際上就是毛主席早在三十六年前古田會議決議中批判過的所謂「軍事好，政治自然會好，軍事不好，政治也不會好」的單純軍事觀點。

毛主席說：「軍事只是完成政治任務的工具之一。」「中國的紅軍是一個執行革命的政治任務的武裝集團。」②軍事和政治的關係，是局部和全局的關係。軍事只是我們所要完成的政治任務的一部分，它不是政治的全部。政治包括更多的內容，更大的範圍。我們一定要認識，政治和軍事是統率和被統率的關係，是主從關係。政治統率軍事，軍事服從政治，突出政治永遠是我軍建設的根本。突出了政治，政治工作搞好了，軍事訓練也才能搞好。只要政治思想工作搞好了，其他工作就會走到正路上去。

第三、突出政治是根本的戰略，是提高我軍戰鬥力，隨時準備粉碎美帝國主義發動的侵略戰爭，保證我軍取得最後勝利的根本措施。

毛主席早在抗日戰爭時期就指出：「武器是戰爭的重要因素，但不是決定的因素，決定的因素是人不是物。」③「……軍隊的基礎在士兵，沒有進步的政治精神貫注於軍隊之中，沒有進步的政治工作去執行這種貫注，就不能達到真正的官長和士兵的一致，就不能激發官兵最大限度的抗戰熱忱，一切技術和戰術就不能得到最好的發揮它們應有的效力。」④我們過去打仗靠政治，今後打仗還要靠政治。

目前美帝國主義正在把它的戰略重點轉移到亞洲，瘋狂地擴大侵略越南的戰爭，並且把侵略的矛頭指向我國。現代修正主義者更加卑鄙無恥地為美帝國主義效勞，從而加劇了戰爭的危險。我們必須認識，帝國主義不打倒，資本主義不消滅，戰爭的根源總是存在的。美帝國主義堅持與我國人民為敵，堅持與世界人民為敵，它總是想把戰爭強加到我國人民頭上，同我們較量一場。因此，加強戰備不是一個臨時性的措施，而是一個長期的戰略任務。我們不僅要保衛祖國，隨時準備粉碎美帝國主義的侵略，而且要堅決支援別國人民反對美帝國主義的鬥爭，這是我們義不容辭的國際主義義務。我們要充分做好反對美帝國主義侵略戰爭的準備工作，準備它早打、大打、打核戰爭、打各種戰爭、在幾條戰線上打，我們要把全部工作的立腳點放在「打」字上。

（下轉第三版）

新興尖端工業所需元素 中國已找到若干新資源

侯德封暢談地質科學打破帝修在思想上的束縛

中國地質科學自創一格為尋找各種礦藏打開廣闊前景

【中國新聞社北京二十四日電】中國科學院地質研究所所長侯德封今天在人民日報上撰文說，中國地質科學工作者，滿懷革命的豪情壯志，肩負着人民的希望，跨大河、攀高山，為開發祖國豐富的地下資源而緊張地戰鬥着。文章說，毛澤東思想已經成為廣大地質科學工作者行動的指南，力量的源泉。回顧過去，展望將來，對革命的前景更是信心百倍，鬥志昂揚。

文章說，帝國主義統治我們的時代一去不復返了，但是帝國主義和現代修正主義還妄想在學術思想上控制我們，在軍事上封鎖我們。必須打破它，走我們自己的路，敢想敢創，闖出科學技術戰線上的「大慶」和「大寨」。

文章說，毛澤東思想是攀登世界科學高峰的指路明燈，使我們敢於鬥爭，敢於實踐，敢於勝利。因此，在研究工作中，勇於參加革命的實踐，不斷探索新的大量的事實，正確認識物質運動的本質，克服洋框框的影響，清除了認為「中國的某些礦岩石不含礦」、「中國的某些成礦時代沒有希望」的各種迷信論點，提出了符合實際情況的新理論，為這些礦產的尋找打開了廣闊的前景。從而給新興尖端工業需要的各種元素，確定了若干可以利用的資源，有些是世界罕見的；同時使一些過去視為廢物的礦床成了多種金屬綜合利用的基地；一些過去不能利用的礦物原料，已經被用在工業生產上。

文章最後說，地質科學研究工作必須在第三個五年計劃期間，為進一步發展國民經濟，提高人民生活水平和加強國防力量上盡最大努力。實行領導、專家、工人群眾三結合，堅持奮鬥，走自己的路，盡快趕上和超過世界先進水平。

民軍轟峴港基地 美兵兩營遭痛擊

基地儲油區也被砲轟美軍方拒提損失

北京指出美口喊「和平」侵越戰火更旺

【美聯社南越峴港二十五日電】美軍發言人說，峴港空軍基地今天凌晨時份受到民軍迫擊砲轟擊。基地對岸的海軍「海蜂」工兵駐地，也挨了好幾輪迫擊砲彈。去年十月二十八日，同一「海蜂」工兵駐地也受過迫擊砲轟，有近百人傷亡。

好幾架武裝的直升機馬上由峴港起飛，追擊潛在附近的民軍。迫擊砲彈擊中峴港空軍基地的儲油區。直到黎明時止，美國軍方尚未發表今早峴港基地的傷亡數字。

【中國新聞社北京二十四日電】人民日報今天發表社論指出，目前的事實是，美國侵略者正在沿着擴大戰爭的斜坡滑下去，它們硬要把一場更殘酷、更野蠻的侵略戰爭強加在越南人民的頭上。這篇題為「約翰遜政府的自我揭露」的社論說，約翰遜政府圍繞越南問題天天高唱「和平」、「和平」、「和平」，但是，幹的卻是戰爭、戰爭、戰爭。

十二月二十八日，美國向南越增兵四千人。一月十八日，美國又把侵略軍九千人派往南越。一月十九日，約翰遜正式要求追加侵越軍費一百二十三億多美元。一月二十日，麥克納馬拉宣布美國三軍擴充兵力四十五萬多人。

事實再一次雄辯地表明：美國侵略者的「和平」調門提得越高之日，正是它們加緊策劃把侵越戰火燒得更旺之時。

社論說，從美國侵略者過去和今天的行動，人們不難知道它們明天要幹的是什麼。

社論指出，一場你死我活的較量正在進行。要麼是按照越南人民的意志，把侵略者趕出去，從而完成越南的獨立、主權、統一和領土完整的事業；要麼是按照侵略者的意志，分割越南和佔領南越，從而把越南人民置於受奴役和宰割的深淵之中。這是一場殊死的鬥爭。敵人是十分兇惡的、極端殘忍的。但是，這場鬥爭的結果，必然違反美帝國主義的意志，以侵略者的失敗而告終。

社論表示，中國人民把抗美救國鬥爭進行到底的堅定立場。中國人民堅信，二千萬越南人民，堅決支持越南人民，把約翰遜政府擴大戰爭的計劃徹底粉碎，把侵入越南的美國侵略者徹底粉碎。

你們有最重大的責任，來發動和平行動。」

黎明時特別指出，這份宣言在今天（廿三日）發表，是因為越南農曆新年的停火今天就要結束。「這一場殘暴，流血的戰爭，是會結束呢還是擴大，在今後的……

新年剛過 果然在南越大打

美濫炸「掃蕩」一齊來

「B五十二」兩次出動炸接近柬邊地區

【法新社西貢二十四日電】美軍發言人說，農曆新年停火已經結束，美軍今天已開始在南越好幾個地方進行大規模的地面「掃蕩」。他說，到目前為止尚未與民軍遭遇沒有大接觸。

發言人未披露在哪幾個地區進行「掃蕩」。他說，美軍和南越「政府軍」已發動十多次行動，其中十次都投入了營級的兵力。

南越軍事發言人說，「政府軍」規定的七十八小時停火已於昨天（星期日）下午六時結束。民軍宣佈的停火則到昨天午夜為止。

在南越軍停火令結束以後，有二十五架超級軍刀F一〇〇戰鬥轟炸機轟炸位於湄公河三角洲岸頭西南五五公里的一個民軍基地。

巨型B五十二轟炸機今晨執行了兩次轟炸任務。一次是轟炸富綏省民軍陣地，因為預料民軍將從富綏發動新年攻勢，另一次轟炸與柬埔寨接壤的西寧省，相信民軍的總司令部就設在那裏。

在美報刊登兩整版廣告

世界宗教領袖宣言 譴責美在南越屠殺

說美侵越道義上說不通美應撤出越南

【法新社紐約二十三日電】「紐約時報」今天刊出由全世界一千位宗教界和其他領袖發表的一篇宣言，佔了整整兩版篇幅。宣言譴責美國轟炸越南「沒有任何道義上的和政治上的理由」，並要求美軍撤出越南。

宣言的題目是「他們是我們的兄弟，我們正在殺他們」。署名的是「越南國際良心委員會」，成員包括教士、牧師、猶太教教士。

宣言主要是向「美國人民和政府」而發的。

宣言說：「你們的飛機，你們的集中火力，對越南人民造成的恐怖，無論在道義上或政治上都是說不通的。」

「整座整座的村莊遭遇破壞，大批大批的……」

美軍又發烏龍砲 南越婦孺死數人

【路透社峴港二十四日電】此間美軍陸戰隊發言人今天說，美軍陸戰隊昨天發射之砲彈，未中民軍陣地，反擊毀南越青年婦女兩名及年僅三歲之男童一名。另有十歲男童一名足部受傷，及中年男子一名腳部被榴彈打傷。

美在英招募僱傭兵

美駐英大使館正主持此事

【新華社倫敦二十三日電】據英國「星期日快報」報道，這個組織表示願意派二千多名志願人員到越南去同美國軍隊一起作戰。

報紙說，一名美國軍事發言人昨天在倫敦說：「這將受到美國的歡迎。」

這個軍團的募兵官保爾·丹尼爾斯說：「這個星期我們同美國大使館的一位官員見了面。他認為這是一種嚴正的努力。」丹尼爾斯將寫信給英國國防大臣希利以謀求英國官方對這個軍團的支持。

報紙還說：「國防部發言人昨晚在收到丹尼爾斯的信件以前拒絕發表評論。但是他證實，正在考慮應提出的派二百名非戰鬥志願人員到越南去的建議。」

這個軍團聲稱有兩千多名英國退伍軍人會員和一千名外籍會員。

「我們相信南方面都有錯，但是你們是世界各大國之中唯一直接捲入這個衝突的國家，已有外國人員捲入越南的政策的結果，你們所負有的責任……」

美核彈沉入地中海 深達千呎蛙人難到

美當局粒聲唔出美艦續在現場巡邏

【法新社西班牙阿爾梅里亞二十四日電】可靠人士今天報道，一星期前，在一架美國B五十二轟炸機撞機墜毀中失蹤的第四枚原子彈，相信已沉入離西班牙海岸五海里的地中海海底。

昨天在地中海找到的那個「放射性物體」，一般相信就是那個失蹤的原子彈，現已沉入九百七十五呎深的海底。因為現場太深，蛙人無法潛到。

主持這次搜索工作的美國當局仍然對這個「放射性物體」拒絕發表任何意見。

美國海軍的快艇多隻在據說有放射性的地區巡邏。原子能技術人員目前正在努力決定這個「放射物體」的確實的位置。

福州舉行渡江游泳 共九百多人參加

【據新華社福州二十三日電】福州市今天在閩江舉行了歷年來規模最大的一次寒節渡江游泳活動。參加渡江的有九百多名工人、幹部、教師、學生和郊區農民等。

渡江活動從下午一時開始舉行。第一批八十多人首先跳進寒冷的江流中，其中約有一半為少年兒童。接着，福建省水運公司和福州冶牧場的武裝男女民兵一百三十多人也躍入江中，他們組成戰鬥隊形向對岸游進，勝利地渡過了五百米急流，顯示出武裝泅渡的過硬本領，贏得了觀眾的讚賞。

參加渡江的健兒中，有八百多人都勝利游到了終點。

印度新任女總理 甘地夫人昨就職

【路透社新德里二十四日電】英迪拉·甘地夫人今天在新德里總統府宣誓就任印度總理。她將是印度第一位女總理。

倫浴南達繼續分任國防內政部長

其他十五位內閣部長同時由總統拉達克里希南宣誓就職。他們中有：南達（內政部長）、恰範（國防部長）、辛格（外交部長）、蘇布拉馬尼亞姆（糧食部長）、恰拉（勞工、就業部長）。

隨後有十八名國務部長和十七名副部長宣誓就職。

日子與也許會有決定性的作用。」

椎名抵西德活動 與艾哈德等會談

【路透社波恩二十四日電】日本外相椎名悅三郎今天在此間和西德外長施羅德會談，隨後並拜會總統呂布克及總理艾哈德。

相信兩外長曾談到兩國外交關係。東西方問題以及日本在中國政策及越戰上之意見交換。政府人士說對於……

南洋

馬尼拉華僑區大火 大批歹徒趁火打劫

「岷來西亞」在沙勝越繼續迫害華裔居民

菲律賓

▲馬尼拉市內華僑商業中心區其順街、薩米龍仙道斯街、伊干諾及勒道大街一帶，二十日發生大火，受災區包括仙下被焚燬的商店逾一百家，另有一百多間住宅被夷為平地。財產損失估計約值菲幣五百萬披索。在火勢蔓延期中，大批歹徒結隊侵入華僑商店進行劫掠。有許多僑胞被流氓撕破衣服，遭受凌辱。一位華僑因商場抗拒搶劫，曾遭歹徒猛刺一刀。在此次大火前四日——一月十六日，該華僑商業中心區曾遭火災，損失財物約值菲幣一百五十萬披索。

泰國

▲為了幫助美帝國主義在印度支那擴大侵略，泰國他儂政權正在全力進行備戰。國務會議於十八日通過了由國防部提出的延長軍事人員服役兩年的提案。據國防部副部長乃他威說，這個計劃旨在使兵員、武器和戰略工具，以便隨時作戰。國防部已向國務會議請准，決定在兵員的徵集方面，採取新措施，取消規役軍人的輪流度假，而依照備戰計劃，接受兩年的充足訓練，在武器和戰略工具方面，亦決定備足，以充實作戰力量云云。

▲曼谷市官方公佈，截至一九六五年底為止，曼谷市區內共有人口一百八十七萬四千一百七十八人。

新加坡

▲新加坡訊：新加坡首相李光耀說，英國首相威爾遜曾暗示，可能將在星馬駐留的五萬名英軍撤出一半。但，馬來西亞「副總理」兼國防部長拉扎克則提出相反的說法，他說，英國並無意將駐在星馬的三萬五千名英軍撤回。

沙勝越

▲沙勝越訊：沙勝越首席部長寧甘局結「對反共工作不合作」或「採取騎牆態度」，向華人繼續進行迫害。據沙勝越首席部長寧甘說，最近又將打必祿區的七十多名華人遷徙至「限制區」。他說，迄一月中旬為止，被遷徙至「限制區」的華人已超過八百人。他所說的「限制區」，實即變相的「集中營」，被迫遷到那裏的華人，在生活上受管制，失去了多種自由。

印航波音客機墜毀 全機117人無一生還

自孟買起飛經歐洲赴紐約在法出事

比文化代表團和印著名核科學家均遇難

【法新社法國夏蒙尼二十四日電】據此間收到的報告說，印度航空公司架今天在勃朗峯附近墜毀，機上載乘客一百零六名，機員十一人，無一倖免。兩機上的搭客，有二十多名準備到日內瓦，五十四名準備到巴黎，三十四名準備到紐約，其中有比利時文化代表團十一人訪問印度後返國。機師報告說，「我等未發現一人倖存，其實也不可能有人倖存」。法國山區救生直升機一架在機殘附近降落。機殘破成碎片，散於法意邊境附近廣大的地面。在勃朗峯一帶有些地方視野簡直等於零。

【路透社日內瓦二十四日電】印度航空公司發言人說，一架印度航空公司飛機今天墜入勃朗峯山中，機上載有一百一十七人。初步消息說，無一人生還。這架飛機從孟買起飛，經新德里、貝魯特、日內瓦、倫敦到紐約。

在一百零六名乘客中，有印度的著名原子科學家、原子能委員會主席巴巴哈在內。

美國新預算是大打的預算

縱橫談

施君玉

七月初至今年六月底）是四十六億美元，下個會計年度（今年七月初至明年六月底）則要翻一個大番，達到一百〇三億，多出一倍還有餘。

單是這個數字，就撕破了約翰遜的和平假面具。這樣的安排，分明是「戰爭升級」的俳優。

由於全面擴軍，五角大樓使用的直接軍費，也告大增。新軍費增至五百七十億美元，比去年增加了五十六億美元。單是這個數字，就佔了總預算的一半以上。

約翰遜昨天提出來的一千一百二十八億美元預算，是美國有史以來的空前大預算，直是因為侵越費用激增，軍費猛漲上昇。

在預算案裏，侵越費用是列為單項的。一九六六會計年度（去年實際預算可能比……

如果把隱藏在其他名目背後的軍費都算在裏面，那軍費的比重……估到總數的七成。對於美國老百姓，這是個大大的負擔。

許多議員在未看到新預算之前，已經議論紛紛。去年追加軍費預算，光債務擴大到無可收拾……

在下一年度裏，美國的赤字也將隨之上升……據說：本年度的赤字原說是九億，目前估計則是六十四億，照此推算，到決算時，必然會突破十八億。

在這個戰爭的預算之下，美國的軍火商固然可以大發戰爭財，約翰遜政府的日子就不好過了。美國的通貨膨脹本來就有造成擔心，在新的一年裏，美國國內不但金融財政將出現新的風暴，而階級矛盾也勢必加劇。

假借修建高爾夫球場 東京暗建導彈基地

佔地一百廿萬平方公尺三月動工

【新華社東京二十四日電】據「東京新聞」二十三日報道，日本「防衛廳」企圖假借修建美國軍用高爾夫球場的名義，在東京秘密修建一個導彈基地。

據報道，日本「防衛廳」最近通知東京都衛生局說，美軍要在東京南多摩的新住宅區附近修建一座「高爾夫球場」，要建「防衛廳」向美軍提供這個地點做為第二次擴軍計劃中的奈基式導彈基地用地，但是，由於遭到東京都議會和群眾的強烈反對，這個企圖失敗了。現在，「防衛廳」又改換手法，要在這裏修建一所美國軍用的所謂「高爾夫球場」。

「東京新聞」說，據悉，這所導彈基地最少需要十八萬五千平方米的安全地帶，因此，「高爾夫球場」便提供了最好的土地條件。

據說，這個「高爾夫球場」計劃佔地一百二十多萬平方米，投資五億一千萬日元，從今年三月動工，工期為一個月。

廖承志講話

（上接第一版）在工農業生產不斷發展的基礎上，市場商品供應量不斷增加，物價繼續穩定，市場一片興旺。財政收支平衡，對外貿易也有很大發展。我國已經成為世界上沒有外債的國家。文化、教育、衛生、體育等事業都有很大成就，特別是科學技術的研究工作有了突飛猛進的發展，在某些方面已經趕上和超過世界先進科學技術水平。

全國人民努力學習毛主席著作，形成空前的群眾性熱潮。毛澤東思想已經日益成為千百萬群眾自覺掌握的強大的思想武器，成為各項工作前進的強大動力。越來越多的人，自覺地把自己的工作和中國革命、世界革命的偉大目標聯繫起來，自覺地為中國革命、世界革命作出最大的貢獻。全國城鄉、各條戰線，都湧現出了大批英雄人物，他們的精神風貌正在感染和鼓舞着全國人民。

……前進。用毛澤東思想武裝的人民，是有無窮大戰鬥力的。只要人民在這條道路上前進，就沒有什麼敵人的困難是不能克服的，沒有什麼人間奇蹟不能創造。

今年是第三個五年計劃的第一年。三年調整已經勝利完成，五年計劃的高潮……已經實現。全國廣大羣眾……在毛澤東思想的偉大紅旗下，意氣風發，鬥志昂揚，乘風破浪，勝利前進，爭取新的偉大的勝利。

親愛的僑胞們！當前的世界正在經歷着大動蕩、大分化、大改組的過程。帝國主義和各國反動派正在作垂死的掙扎；現代修正主義者做反帝、假支持、假團結的外衣，正在一件一件地被剝落；世界人民的革命力量，在空前的激烈鬥爭中不斷壯大成長，愈戰愈強！

目前，美帝國主義在擴大侵略越南戰爭的同時，正在積極策劃把戰爭強加在中國人民頭上。對於美帝國主義的戰爭威脅，中國人民早有準備。我們把一切工作都放在美帝國主義要把戰爭強加給我們的基礎上。如果它膽敢來犯，我們堅決把它圍殲到底，不獲全勝，決不收兵。

帝國主義還利用現代修正主義、各國反動派勾結，相互在國際上發起一股新的反華逆流。

在印度尼西亞，最近右派勢力掀起反華逆流，迫害華僑、蹂躪華僑的種種罪行，我們對此表示極大的憤慨，堅決要求印度尼西亞政府立即採取有效措施制止排華暴行的發生。

我們堅決相信，全世界百分之九十以上的人民是要革命的，是要和中國人民友好的，帝國主義、現代修正主義和一切反動派，總是把自己放在和世界革命人民、本國革命人民相對立的地位，進行反華、反共、反人民的勾當。這一小撮人雖然張牙舞爪，囂張一時，但是絕不會有好下場的。相反地中國的威望會越來越高，中國人民的朋友遍於全世界。中國革命的影響會越來越大。

親愛的僑胞們，在歡度春節的時候，我們對遭遇印度尼西亞右派勢力迫害的華僑致以最親切的慰問！

祝僑胞們進一步團結、愛國，和當地人民友好！

祝僑胞們在支持當地人民反對帝國主義和新老殖民主義，尤其是反對美帝國主義，爭取和維護民族獨立的鬥爭中，作出更大的成就！

祝僑胞們在支持世界人民正義事業中作出新的貢獻！

「毛選」阿拉伯文版 第四卷在黎巴嫩出版

【新華社北京二十日電】「貝魯特消息報」：毛澤東選集第四卷阿拉伯文版已在黎巴嫩出版。

毛澤東選集第四卷阿拉伯文版是在一九六六年一月上旬，由黎巴嫩「西納出版社」出版的，出版後，當地人民爭相購買。

「總統連任」戲法被揭底牌

日本記者代蔣集團提前「發表」兩月後「選舉」結果

近天來，蔣介石集團忙着籌劃兩件事：第一、所謂「國民代表大會」就要在三月下旬開會，「選舉總統」。於是，「上屆總統將競選連任」的鬧劇不斷出現。第二、配合着美國侵略越南的攻勢，叫囂開闢「亞洲新戰場」。這兩件事，實際上是一件事的兩面，表明了蔣介石集團為維持搖搖欲墜的統治所進行的掙扎。

目前離着「國大」開會還有兩個月，但最近訪台回國的日本記者代表團早已摸清了底牌，例如，本月二十一日「讀賣新聞」副總主筆愛川就提前「發表」了蔣集團的新人事。據愛川透露，「總統」仍然是蔣介石，「副總統」張羣。「行政院長」本來是打算交給蔣經國「做的」，後來因為怕父子分掌「總統」、「總理」，國際輿論不好，所以由他任「行政院副院長兼國防部長」，嚴家淦做「總統府秘書長」，是則「行政院」大權仍由小蔣來掌握。看了這份名單，再看「上屆總統連任」，可發一笑。

至於「開闢亞洲新戰場」，蔣集團已叫了好幾年。目前再度如此大叫，也有兩種可能性：㈠為了間接抗拒美國要蔣介石派砲灰赴南越送死，㈡蔣介石要在臨終之前，作一次最後的瘋狂掙扎。

如果原因是在前者，這樣叫一叫倒還「無傷大雅」；但是，蔣介石如果真的想與美國侵略配合活動，試試中國人民力量，那就是祖國軍民「照單全收」的日子到了。 何聯

今年起解除外人投資限制

美蔣摧殘民營工業

蔣幫前「經濟部次長」公開說，希望美國資本在台灣的「新四年經建計劃」中，「扮演日益重要的角色」。

台灣「聯合報」十六日報道，蔣幫為便利「外國人」在台灣投資，解除了設廠限制，為「外國」資本的入侵大開方便之門。（按：台灣報紙上所稱的「外國」資本，實際就是指美國資本。）

報紙報道，從今年開始，蔣幫對外人投資「解除管制」方面，第一是「簡化工廠設立登記手續」；第二是「放寬設廠限制」；第三為利便「外國」資本取得工業用地，「排除農地不得改作其他用途的限制」。在市場方面，今後對台灣本土工業，只作「有限制的保護」，讓外資與本土工業「立於同等待遇，作公平競爭」。不難想像，蔣幫上述「措施」，對台灣本土工業來說勢將被美國資本吞沒。

蔣幫的解除外人投資限制，據報紙說，這是因為蔣幫「空頭」執行「四年經建計劃」缺乏資金。過去，蔣幫的第一、二、三期「四年經建計劃」，資金來源全賴「美援」。去年「美援」停止，蔣幫不得不退而求其次，第四期的「四年經建計劃」資金，便求助於「外國」資本了。蔣幫「經濟部長」李國鼎說，為了「彌補美援」停止後第四期「四年經建計劃」所需資金的缺口，「將儘量爭取外人投資」。前「經濟部次長」嚴家淦更表示，「希望美國私人資本在發展台灣工業的新四年計劃中，扮演日益重要的角色」。

據蔣幫「經濟部」統計，自一九五二年至一九六五年六月底止，在台灣的美資企業，有一百一十二家。除「無形資產」外，輸入資金達七千三百多萬美元。投資事業包括化學工業、機械工業、電器工業、製藥工業、紡織工業、礦冶工業、食品工業、石油工業、銀行、房地產、蔬菜種植……等近三十種。

蔣幫借口為了「加速發展台灣工業」，大量「鼓勵」外國資本輸入；實際上是美蔣勾結摧殘台灣的民營工業，因為美國人以雄厚的資力，「較高的技術」，對於軟弱、設備低劣的台灣本土工業來說，是難以對抗與競爭的。這是蔣幫飲鴆止渴的做法。

一月十九日「台灣新生報」說，「不可避免地，當外資創辦的事業產品投入市場之後，生產同類產品的「國內」（指台灣）企業，遭受嚴重的打擊」。事實的確是這樣。台北「公論報」說，台灣味精工業，與外資競爭結果，「價格狂跌，廠商招架不住」，「四大味精公司只能裁員、減產」。紡織工業「內受省內容量壓力，又遭外來合成纖維進口的打擊，滯銷情形嚴重」，著名的「大秦紡織公司」，亦難逃避被「改組」的命運。柚油工業更是被「弄得焦頭爛額」。在台灣也有若干種工業的產品出現「供不應求」情況，像水泥、鋼鐵等工業去年是台灣「景氣最好」的工業。不過，報紙承認，這是因為貨品運銷南越西貢，是「越南戰局擴大的結果」。

蔣幫容許外資大量入侵台灣，現已引起台灣工商界人士的「一致重視」。一月十九日「台灣新生報」刊載了一些台灣工商界人士的意見，他們指出，「外人投資對民族工業，顯已形成一項嚴重的威脅」。要求蔣幫「正視此等事實」，「切實檢討」，為台灣經濟發展的未來，「斬去荊棘，開闢坦途」。

台灣輿論表示，外人在台投資，「誠然可以發生「輸血」作用，但在輸血時，倘輸血管的一端接在沒有血漿的空瓶子裏，卻會發生「倒流」的副作用，反而使貧血的病人更趨枯竭」。外人來台投資，不知是「輸血」還是「抽血」呢？ 金

朱蘊山（左）與邵力子（中）、翁文灝（右）在一起

（中國新聞社記者黃公攝）

每逢星期二出版

（一九六六年第四期）

多數廠礦連起碼衛生條件也談不上

台灣工人半數患職業病

蔣幫近年來叫什麼「工業起飛」，如蔣所謂開門揖盜，為實行經濟侵略的外資大開方便之門，實際上等於是蔣幫開門揖盜，一方面招致美日兩國資金到台灣投資設廠，一方面縱容外資特別是美日兩國資本家以廉價勞動力對台灣工人進行慘酷的剝削。

事實上台灣工人不僅在勞動力方面受到慘酷的剝削，而且在健康方面也受到嚴重的損害。由於台灣各廠礦忽視工業衛生，工人們受到「職業傷害」，平均百分之五十均患有各種職業病。

據「徵信新聞報」透露，台灣各廠礦在工業衛生方面連起碼的條件也做不到。例如工廠安全等均不合規定。據台灣「社會處」調查的資料透露，台灣工人有百分之五十患有各種疾病，其中以呼吸器官病患者為最多，佔患病人總數百分之四九．六一；其次為腸胃病，再其次為神經系統疾病以及外傷等。

據台灣工礦檢查委員會的調查，台灣各工廠礦大多數的衛生設備不合規定，醫療設施亦不合標準。據這項調查數字透露，有百分之五十以上的工廠未設置防止塵埃及有害物設備，百分之三十五以上廠礦採光不合標準，百分之四十二以上的廠礦通風設備不良，而工作場所不潔者竟佔百分之七十三．五二之多。

關於醫療設施方面，據台灣「衛生處」的調查，有百分之八十以上的廠礦均不合標準。據說台北有一家鐵工廠，工人近二百人，廠內工作環境極差，幾乎每一部門都會影響工人的健康，而該廠的醫療設施，僅有少數急救藥品，和一位小學程度的醫療負責人。

又據台灣「衛生處」公佈，台灣工人多數患有職業病，其中有：一氧化碳急慢性中毒、汞中毒、有機溶劑中毒、職業性皮膚炎、鉛毒病及矽肺症以及耳部聽覺障礙與騷擾等。患鉛毒病的人最多，患病率竟高達百分之八十以上。矽肺症的情況更為可怕，據說一九六一年度參加勞工保險的金屬礦工，因矽肺症致傷害、殘廢及死亡者竟有一千四百七十六人之多。

據「徵信新聞報」說，一名美國工業安全專家在參觀某一工廠後曾說過，這種不衛生的工作環境「簡直是慢性謀殺」。「徵信新聞報」認為台灣熟練技術工人不多，不應令工人遭受「職業傷害」，呼籲有關方面注意，但是以過去十多年的事實來說，台灣省工業衛生並無改善。

至於患了病的工人，因於經濟原因以致貧病交加結局悲慘，這種事例，在台灣報紙的新聞欄上是屢見不鮮的。 李菡

朱蘊山新春談形勢

（按：華者解放前曾任國民黨「安徽總動員委員會」常務委員，現任全國人民代表大會代表，政協全國委員會常務委員，中國國民黨革命委員會中央常務委員、組織部部長。）

一九六六年來到不久便是新春，[illegible]社會主義祖國一年來所取得輝煌成就，感到無比的欣喜——

一九六五年，我國的鋼鐵工業已經提前一個月超額完成了鋼、鐵、鋼材、焦炭和鐵石等產品的全年生產任務，同時在發展鋼和鋼材方面實現了新躍進，試製成功了五百多種新產品。煤炭工業在一九六五年十二月上旬已超額完成了全年原煤生產計劃。石油工業也提前四十七天完成了全年的原油生產計劃，汽油、煤油、柴油和潤滑油等四大產品的全年產量計劃，早在十一月四日即已完成，而且還自力更生試製成功了幾十種高級新產品，更有一批產品質量趕上或超過了世界先進水平。這都說明了偉大祖國的繁榮昌盛，任何力量都不能阻擋我們勝利前進。

一九六五年十一月間，我曾在北京市等地區，對工農業建設和城鄉人民生活進行了參觀訪問，見到許多令人鼓舞的情況和工農業各方面先進人物，留下了極深刻的印象。在輕工業方面，北京地區和其他地區紡織工業系統，在一九六五年一年內新添了一百四十萬枚紗錠；僅僅這一批新添的紗錠，每年就可生產三十七億多尺棉布。在農業方面，北京地區一九六五年的大豐收，是四十年未見的大災過後，但到了增產，許多自然條件不好的人民公社和生產隊，也都獲得了好收成。

[illegible]

台北大火引起公憤

全市僅有一條救火雲梯

除夕前一天台北鬧市衡陽街一場大火燒死廿八人，傷數十人。事後各報揭發，這場悲劇全是蔣幫平時不重視防火，消防設備缺乏，人員不足造成的。

春節前夕（十九日），台北市鬧區衡陽街，新生大樓發生大火，這次火災據說是台北市近十年來最大的一次。由於消防設備簡陋、消防人員不足以及大樓沒有太平門、太平梯等防火設備，致大火燃燒達四、五小時之久，傷亡慘重。新生戲院、萬國舞廳、激關川菜館、老天祿食品店、葛蘭委託行、中央委託行、同新裝璜公司等全被焚燬，成為一片廢墟。據初步統計，葬身火海的居民二十六人，另有二人於送抵醫院後，因傷重死亡；此外尚有二十五人受傷。

據台北報紙報道，台北市的這次大火，引起了當地居民的極大悲憤，因為造成這場「駭人聽聞」的大災害的主要原因是，「消防力量不夠」，關於這個問題，多年來早已存在了。

「台灣新生報」和火場緊鄰，差一點也遭波及。從這場火看到了台北市的防火、消防設備的不足已到了十分嚴重、十分危險的地步。

事後，該報記者曾為此訪問了台北市的消防隊長朱聖昌。朱聖昌說台北市的消防設備，是「令人難以置信的簡陋、落伍」，按照台北市的人口密度來說，台北市應該有一百二十多輛消防車才合理，但是目前台北市消防隊只有消防車三十二輛，加上其他單位的，總共也只有五十輛和一架陳舊不堪的雲梯。這架雲梯在這次救火時，由於太舊，在救下兩個居民後就折斷了，有兩個人因雲梯折斷，從高空跌下慘死，其中一個是消防分隊長。

在消防人員方面，朱聖昌說，照理應該是每一萬人有一消防員，以台北市的人口，應有消防員一千二百人，但是，現在全市只有二百十九個消防員。

除了車輛和人員外，朱聖昌說，其他的設備也是「不堪聞問」的。先說水源，這次大火現場附近，可供使用的消防栓只有六個，因此消防車只好從別處運水應急。他說，在那種危急的情況下，真是「杯水車薪」。不但水源不夠，更糟的是消防車上的水管都是「破破爛爛的在潮濕漏水」，壓力不夠，水龍都是「絲絲滴滴」，根本起不了救火的作用。

另外一個嚴重的問題是，台北市大部分的街路只能容納一輛消防車出入，又沒有高空救火消防設備，如果遇到五層樓以上的建築物發生火警，再加上地形的限制，那真是「束手無策」，後果「不堪設想」。

朱聖昌還指出，目前台北市有許多建築物內部既無太平門，也沒有太平梯，更沒有防火牆、防火窗。他說，消防設備差，是因為經費不足。他再次呼籲當局，汲取這次「悲慘教訓」，重視消防工作。

台北「徵信新聞報」也說，消防設備不夠的原因，主要是經費問題。台灣物價逐年上升，但是每年的消防經費不但絲毫沒有增加，反而在逐漸減少，原有的預算已經不夠，如果再被削減，那就更「難以應付」了。據說，今年度的消防預算又被「市議會」削減將近五十萬元新台幣，由於經費不足，只好將那些早該報廢的老爺破車，本來修修補補，但是救火時又能發揮多少作用。

連消防員都「難以預料」，消防人員不夠，消防員因為消防經費不足，工作辛勞。「台灣新聞報」說，消防員的生活貧困，當地的消防員每月薪水只有六、七百元新台幣（合港幣七、八十元）。他們往往在兩天值班時，連在消防隊「開伙」都「無能為力」。

「徵信新聞報」說，別地方的消防員上班都分三班制，每班八小時，但是「我們（指台灣）的消防人員，連續服勤達四十八小時以上是很平常的事」。

「台灣新生報」的社論說，經過這場大火，台北市僅有的一架雲梯都折斷了，如果再有高大的建築物起火，「請問如何來救火救人？」該報質問當局道：「為什麼一百多萬人口的城市，只有這一點點消防設備與消防人員？」「為什麼台北市的消防能力如此弱？」「為什麼不能多撥一點經費來充實台北市的消防能力？」「這場悲劇是誰造成的？又應該由誰來負責？」

「徵信新聞報」的短評說，台北市於除夕前夕造成這樣大的火災，傷亡如此重大，「人們不禁要問為什麼？為什麼？……」短評還說，「在官僚政治與人情政治之下，有些問題往往大事化小，小事化了，而一旦發生火警，這些破綻便化成了慘不忍睹的嚴重災害」。 長輝

高舉毛澤東思想偉大紅旗，堅決執行突出政治的五項原則

（上接第二版）

[illegible]

為繼續突出政治，堅決執行五項原則而鬥爭

[illegible]

擄童勒贖案昨天開審 主要證人作供

朱振文謂楊明曾承認參賓有一男孩在內

另廿一名證人在上午循新例用書面作供

【本報訊】百德新街擄童勒贖案，昨起在銅鑼灣裁判署循嚴重刑事法例作初級偵訊，控方證人共三十名，其中二十一名已在昨日上午循新例規定的程序用書面作供，無須出庭，只剩下九名主要證人要當庭作證。昨日下午，港島東區高級偵緝幫辦朱振文已作供完畢。控方未作供的證人只有八名，包括被擄的八歲男童陳漢耀及女傭黃玉等。

朱振文在作供中指出，第一被告楊明曾承認他是百德大廈C座C五室的住客，又承認在C五室裏有一個小男孩在內；後來警方將該房子的門打開，果然發現被擄男童陳漢耀躺在房子的角落裏。

朱振文說，一九六五年十二月七日上午八時零五分，他到百德大廈C座十二樓C一室，在那裏看見一隊警員和一個華籍女子黃玉，當時在場的警目二五〇七號交給他一張用中文寫的打單信。朱振文將該信呈堂，信封是黃色的，信上的字迹用紅墨水書寫。朱振文繼續說，警目還交給他一塊黑布和兩條白布帶。他和黃玉交談後，黃玉便帶他去C座九樓後梯處，在那裏撿到一個信封和四塊膠布。後來他將打單信交警察總部指紋組高級幫辦高亞松檢驗指紋，後又交給鄭海興高級幫辦檢驗字跡。

朱振文說，同日上午十一時十五分，他又往警察總部化驗所，將兩條布帶、一幅黑布及四塊膠布交給法醫官李福基，然後返百德大廈十二樓C一座繼續調查。

他說，十二月八日凌晨一時半，他收到消息後，與幫辦馮來及高級探目二〇七一號一起去百德大廈十二樓C一座，後又與一華籍男子林潤文同去謝菲道五一〇號二樓。當他行至洛克道近銀隆街口時，他看見第一被告楊明，由林潤文介紹給他認識。

林潤文接着離去，由他徵得楊明的同意，帶他返東區警署，請他提供有關擄童案的消息。他繼續說，在東區警署內，他叫探目二〇五三號記錄楊明的口供，問他有關一九六五年十二月七日的活動，問他是否知道陳漢耀被綁的情形。同日上午九時半，反黑組助理警司肯德到朱振文的辦公室，和朱振文交談後帶第一被告離去。

警方撬毀藏參門鎖 次被告在該樓被捕

他說，十二月九日約下午七時，他和警司陳維敏、探目二〇七一及一隊探員前往百德大廈C座六樓C四室，在那裏見到第一被告及偵緝幫辦陳文，陳文當時拿着一束鎖匙。陳維敏向第一被告表明身份後，即同他去同樓C五室門外。陳維敏用英語問第一被告，第一被告也用英語回答。陳維敏問誰住C五室，第一被告答他就是C五室的住客。陳又問他何時最後一次去C五室，第一被告答：「當天早上。」陳問：「誰在室內？」第一被告答：「除了男童外，並無其他人。」問：「那一個男童？」答：「那個小小的男童。」陳維敏問第一被告有沒有C五室的門匙。第一被告沒有回答，却從幫辦陳文手中拿去那束鎖匙，找到一些鎖匙想開大門，但無法開啓；他又試圖在C四室樓上取去一些鎖匙，試開C五室的門，一樣開不到。警司陳維敏用一鐵枝將門鎖撬毀，走進房裏，在入門右手邊有一個房間，也是用鎖鎖着。陳維敏後來用腳將門踢開，走進房內。在房內，他看見陳漢耀躺在房裏的一個角落。房裏是黑的，沒有電燈，唯一的窗口也用黑布帶遮住。後來陳維敏將房交朱振文看管，他便吩咐探目二〇七一號收集房裏的東西。下午七時四十分，警方攝影師程國泰、高級幫辦高亞松及李福基醫生先後到場。程國泰拍了照，高亞松檢驗指紋，李福基替陳漢耀作簡單的身體檢查。事後，陳漢耀在李福基吩咐下，由警方人員帶走。

朱振文繼續供稱，當晚，探目二〇七一號將C五室內的所有物品搬回東區警署。他在十時四十五分和探目二〇五三及第二被告一起離開該處。第二被告是在百德大廈六樓走廊被捕的。

他說，十二月十日下午四時二十分，他在辦公室內落案控告第二被告「武力扣押一個人，意圖勒取贖金」。第二被告的說話則由譚員替她用中文寫下。同日下午四時五分，在同地他用同樣的程序控告第一被告同樣的罪名。第一被告用英文寫下自己口供，當時在場的有律師毛雲龍。

他說，十二月十日晨十時，他和攝影師程國泰、高級探目二〇七一前往百德大廈六樓C五室。程國泰攝了室及五樓後梯的照片。

同日下午十二時十七分，他使用同樣警戒通知程將第三被告落案，控以同樣罪名。第三被告用中文寫口供。十二月十六日，他往指紋部幫辦鄭海興處取回打單信。

十二月十三日約下午三時，他又去百德大廈六樓C五室，由工務局人員何文達量度該室。十二月十四日凌晨零時十五分至一時十分之間，他在指紋部幫辦鄭海興處分發第三被告的字跡……

朱振文作供後，代表被告的金仕爾律師表示保留盤問證人的權利。

馬伕在馬廐附近搜查殺馬兇器（本報攝）

昨晨用書面作供的二十一名控方證人為：㊀攝影警探李傑耀；㊁測量繪圖員何文秋；㊂攝影師程國泰；㊃會計…；被擄陳童的祖母；陳珍妮，陳童的姊姊；陳青樊，陳童的姊姊；黃頌卿，陳童的姊姊；衛鋒除警目蔣…；深水埗區警探…；港島東區女警…；趙玉珍；黃金城；百德服務公司職員裘玉秀；高級幫辦高亞松；指紋專家…；探長呂樂；警察部副警司陳炳榮；總部傳譯員余文；警察攝影師潘岳朗；指紋部總幫辦鄭海興；總部反黑組偵緝幫辦李洛夫；反黑組警司平德；法醫官李福基。

昨晨開庭前，警方批准人證物於庭裏放置一大堆案中證物，準備於證人作供時呈堂。證物合計三十九項之多，包括玩具槍、短劍、鐵鎖、鎖匙、膠布、門鏈、黑布、照片、信件、光指紋放大圖和其他。

該案的三名被告人是：㊀男子楊明，五十三歲，又名梁阿工；㊁李雲，五十歲，江蘇籍，已婚婦人；㊂魯籍八十二歲老翁楊煥庭，無職業。三人被控去年十二月六日至十一日之間，在百德新街百德大廈用武力扣押八歲男童陳漢耀，違反他的意願，藉此勒取金錢或其他利益，作為釋放的代價。

馬房深夜出新聞 雙馬離奇被斬蹄

「惠安」「金美人」已被「人道毀滅」

馬會董事昨開會內容未公佈

【本報訊】馬年伊始，馬兒不利，兩頭馬會現役馬「惠安」和「金美人」，昨晨被發現足部受刀傷，疑係被人謀害，旋被有關方面「人道毀滅」。遇害馬匹均屬朱寶明廐。無獨有偶，朱廐另一名駒「好多娜」亦於去年十二月三十日離奇受傷，旋被「毀滅」。警方對殺馬案在繼續調查中；昨天尚未拘捕任何人犯，兇刀亦未尋獲。

馬兒遇害事件發生於昨日凌晨零時許，「惠安」與「金美人」原寄養於山光道C廐六號及一號倉。該廐負責人是蘇少連及溫寶，後者負責餵馬。前晚十一時許，據說溫寶將食料飼馬時，各駒均無異狀。之後，因事返B廐，零時左右，突聞C廐馬嘶人叫，血案已告發生。蘇少連其時已入睡，也給馬嘶聲驚醒，起床探視時，見六號倉的「惠安」馬蹄濺血，蹲伏地上。後來又見一號倉的「金美人」傷勢如前，馬蹄似被刀斫，鮮血淌滿地上，馬兒亢在打滾。

兩馬廐管理員商議後，將意外事件告知馬房司理梁獻譽。梁氏到現場實地調查後，轉向警方報案。東區偵緝幫辦陳炳昌於昨晨零時許到達馬房，經徹夜調查，未能找到兇刀下落。馬會董事昨日下午四時特為此事召開會議，內容未有公佈。

遇害的「惠安」是一九六一年育馬，最初屬騎師王創偉及海安輪船公司經理會紀華，後來歸會紀華獨有。「惠安」九歲，編號M五九，現編第七班；一九六一年三月一日大賽馬第一次出賽得第三；一九六三年五月十八日跑五化郎勝「萬里駒」第一次得頭馬，派彩六十二元四角。這場馬，事前許多人認爲鄭棣池的「萬里駒」會贏出，結果却爆大冷。

幾年來，「惠安」共得頭馬三次，第二名四次，第三名四次，共得獎金四萬一千二百五十元。

根據賽程編排，「惠安」將在年初九第五場出賽六化郎四十碼。由於該馬近來脾性好轉，狀態漸佳，今季出賽兩場已得一次頭馬和一次第三。

「金美人」爲一九六六年新馬，編號T一四，三歲，未經出賽，馬主爲關如彭。本月十六日，該馬曾參加試跑，由騎師源主策，初放領先，其後外蹺，但圈中人認爲此駒質素不俗。

另匹「好多娜」於上月三十日「毀滅」，距今不足一月。當時未有報案。據說，馬房未將內情公開的原因是，「好多娜」受害原因不顯著，亦有可能爲馬失前蹄受傷，但今天看來，三駒傷勢同一部位，遇害非無可能。

上月底發生同樣事件 內情未公開亦未報案

已被毀滅的「惠安」及「金美人」馬匹

婦人買菜返家 梯間被劫金飾

【本報訊】年關難過，歹徒依然猖獗。五十四歲女子陳煥金，住陳東里×號二樓，昨天下午三時許買菜回家，見梯口有男子兩人，閃閃縮縮，鬼鬼祟祟。她問對方有何事，對方說想找人。她繼續問想找誰？對方不再答話，竟將她的金鈪、金戒指等全部搶去，價值約五百元。

差利在英開拍喜劇 片名香港伯爵夫人

由蘇菲亞羅蘭馬龍白蘭度主演

【本報訊】據路透社倫敦二十四日電：差利卓別靈及其家人，今日在倫敦開拍喜劇「由香港來的伯爵夫人」，由蘇菲亞羅蘭及馬龍白蘭度主演。

據悉卓別靈將在該片中作一瞥的露臉。

回鄉者仍然擁擠 領回港證又擺長龍

攜帶兒童者須備兒童身份證或出世紙

【本報訊】新華社消息：春節假期已過，領取回港證者並未減少。昨為港府機關恢復辦公的第一日，領取回港證者又出現長龍。中區林士街新填地領取回港證辦事處，上午開始辦公之前，已有許多人排隊等候，其後越來越多，在開始辦公後不久，除已進入辦事處內辦理手續者外，門前指定排隊的地點已擠得水洩不通。至下午三時，不論辦事處內外，仍是擠滿了人。但辦公時間已依照規定，下午四時後，向在門前排隊的人一律不再放入。因此，有數以百計的人未獲辦理手續領證。

據悉，入境事務處發出回港證現有一項新措施，凡攜帶兒童領取回港證者，必須出示該等兒童的身份證；如向未領有兒童身份證者，則須出示出世紙，始能領取。由於此項措施前所未有，昨日衆多的排隊者中，有不少是帶有兒童一齊領取回港證者，因而未帶備兒童身份證或出世紙，不能入內辦理手續。

據悉，過了元旦而領取回港證的人仍然擠迫，原因係春節前領證者太擠迫，有許多人尚未能領到回港證，迫得延緩回鄉日期，過了春節才去領取；其次是許多店舖對店伴回鄉度歲，採取分批辦法，因此有些人在春節過後才領取回港證返鄉。

英貿協會主席 明天招待記者

【本報訊】英國瑪嘉烈公主的私人秘書法蘭西斯．李，和英國全國出口貿易協會對亞洲委員會主席米區爾．歐德格，昨天下午乘英航班機抵港。法蘭西斯．李來港籌備瑪嘉烈公主於三月初來港訪問的秩序，約逗留五天。米區爾．歐德格將負責籌備於三月三日至十二日在港舉行的「英國週」；明天在文華酒店舉行的記者招待會中，他將宣佈「英國週」的節目。

由港往悉尼途中 一輪船觸礁擱淺

據此間公司說十二乘客均獲救

【本報訊】一艘在本港註冊的客貨船「東方亞哥斯號」，六千九百噸，本月九日由港開往悉尼途中，航經澳洲東北部海岸，觸礁擱淺，船上十二名乘客均獲救出。但據此間印華航業有限公司發言人說，船上十二名乘客安全救出，現正轉送往目的地中。公司方面已由澳洲聘請專家到場，設法將船浮起，由於潮水關係，預計下月三日方可將該船浮起。

代售深圳電影票 中旅社今午截止

只在九龍尖沙咀分社辦理

【本報訊】香港中國旅行社代售深圳電影票延至今天下午一時截止。

中旅社代售電影票，包括廿七日（初七）至卅一日的日夜場。在這段期間，深圳放映「東方紅」、「一九六五年國慶節」、「英雄戰歌」等精采影片。

代售電影票只在中旅社九龍分社（尖沙咀彌敦道廿七號良士大廈二樓）辦理。

日駐亞洲使館官員 在香港談中國問題

設要「交換有關中國的情報」等

【本報訊】據悉，日本駐亞洲各國使館中的負責中國問題的外交官員已分別抵達本港，定今（廿五）日起舉行一連三天的會議。日本外務省已派出亞洲局中國課課長原富士男等人來港出席這一會議。此外，日本駐蘇大使館負責中國問題的官員也已到達。

據日本新聞界前此報道，會議的目的是「交換關於中國的情報並分析情勢」。日本外務省認為，自去年一月開會以來，國際間發生了如下的變化：㊀印巴衝突；㊁第二次亞非會議延期；㊂印尼政變；㊃美機轟炸北越；㊄第二十屆聯大關於中國席位的表決等事，均與中國有關，故對於此次會議表示重視。

據日本新聞界消息，會議主要討論：㊀國際情勢激烈變化中，中國對於以越南戰局為首的國際局勢採什麼行動；㊁對於中國的動態，亞洲各國反應如何；㊂中蘇分歧對於亞洲各國將有什麼影響等。

參加會議的日本駐外使館人員，係來自漢城、台北、西貢、金邊、曼谷、仰光、巴基斯坦、印度及蘇聯等地。香港總領事館亦有人參加。

澳門碼頭工人 醉後墜海溺死

【本報訊】澳門消息：這是一宗新春醉鄉後墮海溺死事件。昨晨七時許，一名碼頭工人男子，五十餘歲，住新馬路×號，昨晨與友人往酒家飲早茶，飲酒過多後，步履浮浮。當他路過十八號碼頭時，忽覺肚痛，進入該碼頭大便，因醉後糊塗，竟失足墮海溺死。事後，屍體浮上海面時才被碼頭人員發覺，即致電報警。警方召車將其屍體移往山頂醫院殮房，候其親人認領安葬。

由昨天起為期兩週 預防天花運動展開

當局警告大人及小孩均應種痘

月初一週內肺病死亡三十五人

【本報訊】港府新聞處消息：醫務衛生當局在預防運動推行期間，將竭力喚醒居民注意天花危險；同時，港府醫院、診療所及固定防疫站，將免費為居民接種牛痘。各流動車及流動隊亦免費替居民種痘。

醫務衛生處發言人促請本港人父母及其子女均應接種牛痘，以預防天花。他提及一九三六年及一九四六年至四七年本港發生天花時稱，該兩期間分別有一八三三人及一〇八六人因患此症死亡。他提出警告說，自從一九四九年以來，本港雖無天花發生，但由於本港為國際港口，所以病菌可能傳入本港。因此，所有嬰兒均有接種牛痘，預防天花之必要。同時，每名居民必須每隔三年再種牛痘一次。若要對該種病症保持適當之抵抗力，則每年必須有三分一居民再種痘。

又根據昨日發表的官方衛生數字，截至本月八日止的一週內，死於傳染病者卅五人；上述卅五人均死於肺病。同期內，呈報的肺病共一一三宗。其他傳染病：腸熱五宗、痢疾（桿狀菌）十六宗、百日咳四宗、眼炎三宗、水痘廿三宗、阿米巴症四宗、白喉十一宗、猩紅熱七宗及麻疹八宗。同期內，全港註冊出生人數共二、四四八人，計港島五九五人、九龍一、三八七人、新界四六六人。因各種原因而死亡者四四二人，計港島一四八人，九龍二六五人，新界廿九人。

澳兩處木屋火警

據說均因燃放爆竹引起

【本報訊】澳門消息：昨日澳門連續發生兩宗小火，幸及時撲救，僅損失萬元，未有人受傷。

昨天上午八時，台山牧場街十六號黃姓人家木屋後座突然起火燃燒，鄰里見狀即電消防局及進行撲救。消防隊聞訊馳至時，火勢已被撲滅，損失約四千餘元。失火原因，有關方面初步估計是因小童燃火箭不慎引起。

次宗發生於上午十一時，黑沙環廿八、廿九號木屋相連處突起火，屋中人全部外出，火勢迅速蔓延。鄰居發覺後，即電消防局。消防隊馳至後，約三分鐘即將火勢撲滅，損失共約五千餘元。失火原因，初步估計是燃放爆竹引起。

天氣預測
吹東風，早上密雲，下午部份時間有陽光，氣溫比昨日稍高。

英貿易官將到港 討論棉品輸英事

【本報訊】據路透社倫敦廿四日電：英國貿易部貿易局官員將於不久前往香港，討論有關限制香港棉織品入口的問題。

這項公布，是在訪英的香港工商業代表何禮文在倫敦已有一個星期返港的前夕發表的。何禮文將於明（廿五）日回港。

米勒自西貢來港 昨轉飛台北活動

謂約翰遜「和談」企圖已失敗

【本報訊】美國共和黨參議員J．米勒在南越活動一星期後，前天由西貢到港，在港逗留一晚，昨天下午乘泰航班機飛台北活動。米勒在西貢時，揚言美國將繼續推動「和平攻勢」，又狂叫立即轟炸海防和河內。他昨天在機場表示，約翰遜導演的「和平談判」的企圖已失敗。

兩青年被困獅子山 一救護員墜崖受傷

兩人昨已被直升機救出

【本報訊】昨日凌晨三時許，獅子山上出現險鏡頭：一名消防處的救護員因救援被困於山上的青年時，不慎從卅呎高處跌下受傷。

該救護員胡坤椿，正欲施救，突然失足滾落山崖，頭、手、面受傷。

香港航空隊協助隊於昨晨六時派出直升機救助兩名青年，並於九時將他們救出。

該兩青年是吳明輝（十八歲）及林明華（十七歲）。他們於星期六年初三聯袂攀登獅子山，不料上時容易落時難，在七十呎高，發覺下面無路，進退不得，只得高聲呼救。其他登山者聞聲將林吳二人被困消息通知警署。警署即通知消防處派出五人赴援。林吳二人所在地方乃是峭壁，胡坤椿在救人時從三十呎高處跌下受傷，其他隊員即救之出險，送伊利沙伯醫院。

非禮女童案 昨一天四宗

一女童還被打穿頭

【本報訊】昨日發生女童被非禮案多宗。

第一宗：昨晚七時，十一歲女童吳××，住馬頭圍道一××號地下，被色狼帶上天台非禮，下體流血。

第二宗：昨晚八時，十一歲女童黃××，住花園街一××號四樓，被一頭色狼帶去洗衣街非禮，下體受傷。

第三宗：昨晚九時衛前圍道四十×號後巷，八歲女童曾××，被人非禮，反抗時復被打穿頭部。

第四宗：昨晚九時，吳淞街九十×號五樓，八歲女童周××，被人在梯間非禮。

招牌墮下 三人受傷

【本報訊】石硤尾第十一座徙置大廈，昨天下午四時有一招牌墮下，壓傷三人。傷者姓名：柴錦洪，五十八歲；……七十歲；……五十五歲。

漢華夜中學 招生
招生班級：中文部—初中一、二、三，新制中四、中五；英文部—初級一、二，中級一、二、三各級男女生
報名：即日開始
考期：一月廿六日（星期三）下午七時半
校址：西環青蓮台十號
電話：四三一六九四、四三〇六
校長：李鴻子

中業專科學校 夜學部招生
班級：㊀英文高、中、初各班（相當日校第二班至第九班）；㊁文學班（年級二年級及三年級）；㊂會計初級班及高級班；㊃預備班各班新生及插班生
報名：由即日起（每晚七時至九時半）
考期：二月一日 開課：二月四日
校址：九龍佐敦道佐敦道34號三樓，30號至36號四樓
電話：八四一九三九
校長：張鵬雲

粉蒸石築建
長城牌
GREAT WALL
良優質品 滑光透亮 耐久防潮 大方美觀
大理石·花崗石·水磨石
久耐固堅·方大麗華·艷鮮色顏
應供可均·小大度尺
經銷處：美基公司
大道中僑商大廈1404室 電話：240386·243847

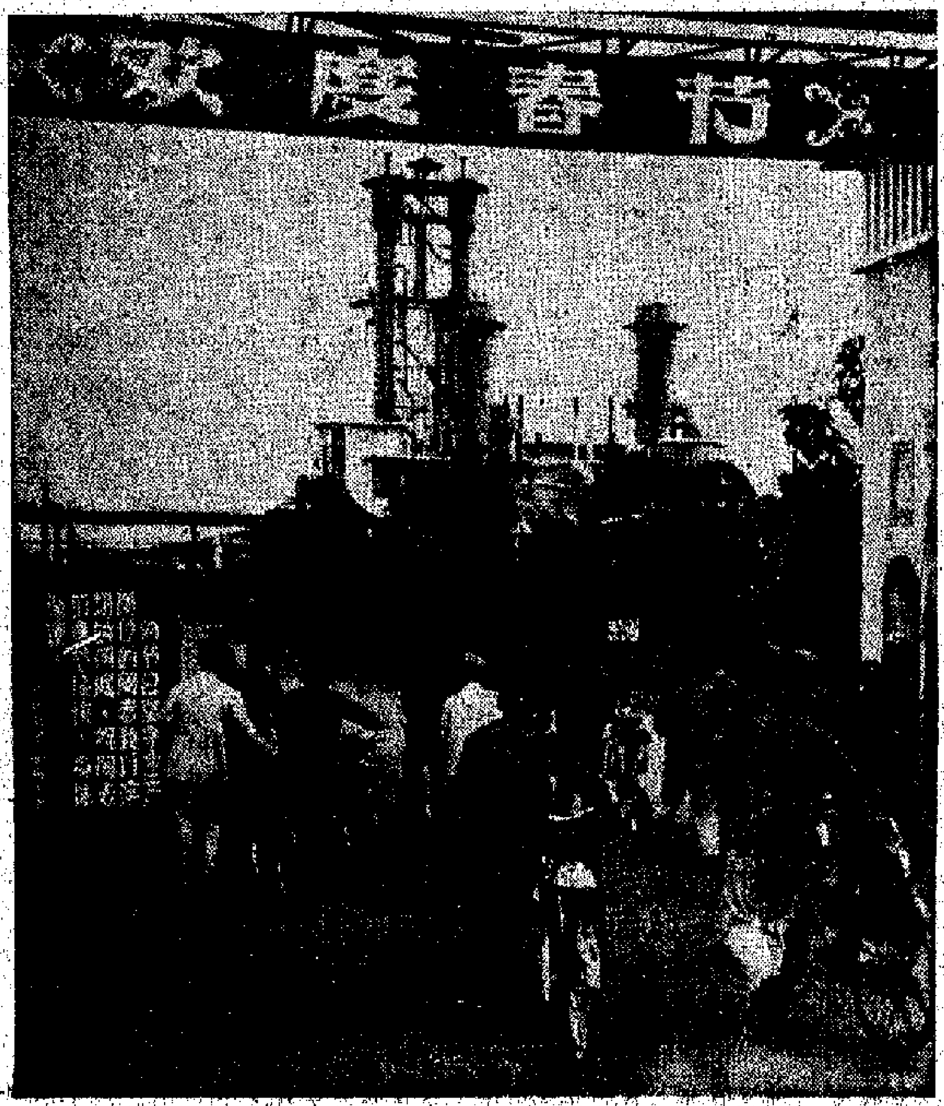
春節大減價
東南書局
香港德輔道中121號
電話：四四五七〇二
圖書五折至八折
特價書一折至四折
中英文字典一律特價
文具一律九折
計算尺特價發售
墨水金筆一律特價
本版圖書六至六五折

恭賀
春釐
兆安和有限公司鞠躬
（國際鋅片進出口五金工業原料）

歡度春節

（上）北京歸國華僑二千七百多人春節前夕舉行聯歡晚會，中華人民共和國華僑事務委員會主任廖承志在會上講話，祝賀大家歡度春節。

（右）廣州市工人代表分十一路下鄉訪問，與農民兄弟共慶春節，互勉在生產上奪取新的勝利。圖為工人春節下鄉訪問團第九分團在蘿崗人民公社與農民兄弟聯歡。



（左）歡度春節的廣州市工礦職工，幹勁充沛，堅守生產崗位，圖為農曆年初一清晨，廣州氮肥廠工人上工接班。

（上）春節前夕，廣東省廣州市僑務部門在愛群大廈聯合舉行茶會，同來自五大洲的一百多位華僑歡度春節，共祝祖國社會主義建設的偉大勝利。

（右）人似春潮花似海，廣州市的歡樂夜景。

在南北行公所團拜禮上

梁燦輝談本港經濟情況

認為經濟走下坡有內外兩因素
南北行穩健經營業務大有發展

【本報訊】昨為農曆年初四，仍有不少社團舉行同人新春團拜，紛紛祝賀馬年好景。

南北行公所理事長梁燦輝昨在該公所新春團拜中表示：該行業去年雖處在一片淡風中，但能安穩渡過，業務且有發展；今年在祖國踏入第三個五年計劃的第一年之際，供應的貨源將更多更好，展望前途，將有更多生意可做。

梁燦輝在談到過去一年本港經濟情況時說，去年本港的經濟情況，可說是從高峯逐漸走向下坡。主要原因有內在、外在兩個因素。內在因素為銀行收縮信貸，銀根短絀，工商各業遭受了不同程度的打擊；此外是加稅、加價等一片加聲，便引起物價上漲，購買力下降。外在因素是對外貿易遭遇到許多阻力與困難，美英各國對本港產品採取不合理的排斥限制等等，使本港工商業處於內外相煎的情況下，透不過氣來。

他說，最近本港工商處公佈，去年本港對外貿易有突出的增長；但仔細研究，可以發覺這項數字的增長，並不意味貿易的好景，而是由於利息、租金、倉租、伕力、運輸及其他營業費等等的負荷，使成本加重，貨值增加所致。因此對外貿易雖有所增長，實際上仍掩蓋不住商場出現越來越多的困難。

梁燦輝接着說，南北行業雖然也受到一些影響，但不像其他行業那麼深刻。對一般營業情況來說，南北行業銷貨不但沒有退縮，還比前年增加百份之二十，業務穩定，且續有發展。南北行業所經營的商品範圍，絕大部份是民生日用必需品。隨着本港人口的繼續遞增，對這些商品的需求也相應增加；另方面，由於祖國的國民經濟全面好轉，各項生產事業蓬勃發展，貨源充沛，供應不斷，品質包裝亦有所提高，所以來貨極爲暢銷。其次是南北行業經營作風，一向穩健，因而獲得有關銀行協助支持。雖在市面銀根緊絀下，尚能應付裕如。

他最後說，綜觀去年本港經濟情況，各行業務消長不一，有好有壞。壞的一面比重仍大。如非銀行放寬信貸，支持工商各業，則工商業的困難仍多。其次是當局，對港製產品的出口，應採扶植保護態度，凡受到美、英各地種種無理限制與不公平待遇時，宜加力爭，以利輸出。

無線電業人士預祝今年好景

東華三院及潮僑塑膠廠商會等昨團拜

【本報訊】新春伊始，港九無線電業人士，都有新的希望。

港九無線電聯會昨在會所團拜，在會長張立基，副會長李達三、李永森的新春致詞中，都有同樣的表示。

張立基指出：在蛇年，香港商場起起跌跌，銀行風潮，經濟波動，無線電業也受影響。「可喜的是，四天前我們已將『蛇』送走」。他說：「大地回春，春風得意馬蹄疾，馬象徵馴良、勇敢、刻苦耐勞，只要大家互相團結、互相督促、互相幫助，結果必有所獲。」

李達三認爲，香港將開設無線電視台，給無線電行業帶來樂觀的前景。

李永森說：舊的一年已經過去，大家總結好經驗，穩紮穩打，今年應該比去年樂觀。

該會常務趙鑑華接待應邀講話，祝賀馬年好運。

團拜禮在該會會所舉行，由該會總務主任劉瑞捲任司儀，使儀式和酒會更加生氣勃勃，「龍馬精神」。

【本報訊】東華三院春節團拜，昨午十二時在東華醫院禮堂舉行。

參加團拜者有東華三院當年總理、顧問及院長、醫生、護長、校長、校主任、各部職員及中小學教員等。並由主席林蘭根，首總理孫耀楓、鄭烈猷、樊榮昌、總理李俊亨、陳育慶、胡寶星及當年總理等領導，向神農皇行禮，禮畢，互相祝賀，茶會聯歡。

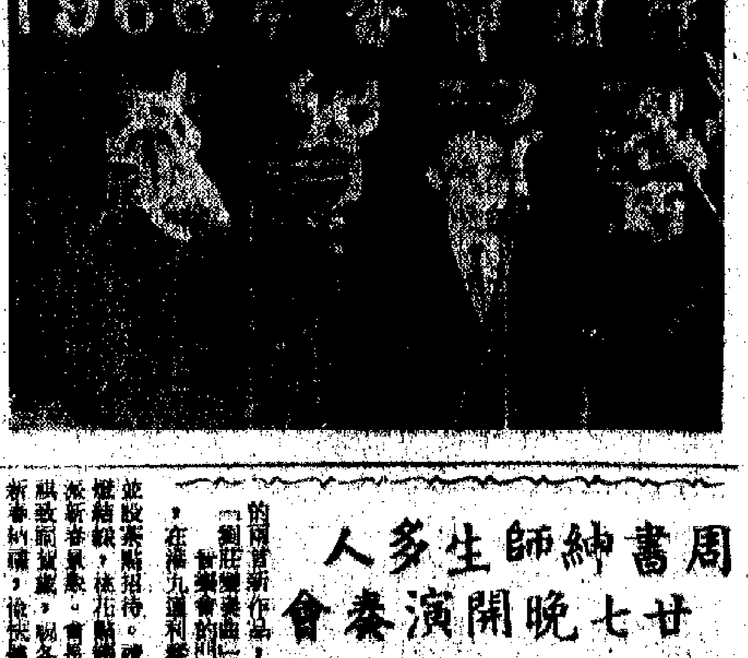
【本報訊】本港潮僑塑膠廠商會，昨日上午十一時在該會自置中區會所富興大廈七樓舉行新春團拜，會堂佈置一新，鮮花吐豔，喜氣洋溢。各會員及理監事拱手恭喜，互頌新年好運。

理事長姚鑑之致新年賀詞，謂頌大家生意興隆，萬事如意。繼稱該會今年首次在中區自置會所舉行團拜，意義深長，多年來的願望付諸實現，港九兩地會員將增進聯系。去年該業安穩進展，外銷數字亦有增加；瞻望該業今年對外貿易，只要大家加勁努力，仍然大有可爲。

【本報訊】僑港潮州商會，昨晚八時在會所禮堂舉行理監事、會員、各組組員、同人團拜，並設茶點招待。禮堂張燈結綵，桃花點綴，一派新春氣象。會長李文祺致詞祝賀，祝各同人新春納福，事業順遂；並勗勉大家團結，搞好會務，為同鄉謀福利。繼由該會韓馬音樂寫劇組擔任歌樂助興。

昨日舉行團拜的社團有：香港米行商會、港九神業商會、港九成衣布業總會、東平商會、台山商會、北角街坊福利會、伍氏宗親會、凌氏宗親會、鍾氏宗親總會、旅港潮陽同鄉會等。

社團團拜場面



（上）南北行公所昨日團拜，理事長梁燦輝致詞。（中）東華三院團拜儀式之一——主席林蘭根向神農皇帝致敬。（下）港九魚菜聯會會長張立基在團拜禮上致詞。（本報攝）

入境事務處新界分處下月一日在上水設立

辦理簽發回港證及申請護照等工作

新界新聞

▲港府新聞處消息：人民入境事務處新界分處，將於下月一日啟用。該分處之設立，將使入境事務處之分處增至三個。

該新界分處設於上水石湖墟新發街四十四號地下，將與市區的兩個分處相同，可以處理各種入境工作，包括簽發及更換旅行證件，英聯邦護照之申請書、護照及其他旅行證件之加簽、外國人回港簽證、前往除澳洲、加拿大及印度之外的英聯邦地區的簽證、由中國內地入境之申請書及學生入境證的申請書等。

西貢鄉事會新春團拜熱鬧

▲西貢區鄉事委員會，昨日在該會禮堂舉行新年團拜，昨日到會的有該會主席李乘禮、理民府官潘禮、副理民府官黃劍琴、聯絡官梁紀育、西貢醫官戚其昌及該會全體委員、各村代表、父老和來賓等百餘人，情況熱鬧。

李乘禮在致詞中除恭祝大家「龍馬精神」、「馬到成功」外，並提出馬年鄉政工作的計劃，其中首要的是興建一所婚姻調業院及籌建一所中學。

團拜會至下午一時結束。茶會後，主人招待各來賓在天后廟前曠地觀賞舞麒麟、舞獅表演。晚間，西貢鄉事會主席李乘禮特設宴款客。

▲定今日舉行團拜者：有長洲鄉事會、屏山鄉事會、大澳鄉事會。

▲港府合署元朗分署，將於今日下午由新界民政署長區歲樂夫人主持開幕，元朗理民官鍾逸傑、郵政司高旭及元朗首席非官守太平紳士鄧佩瓊將在酒會中分別致詞，並引導來賓參觀該分署大廈。

有人虛報火燭引致一場毆鬥

三人受傷六名男子被扣

▲農曆年初三晚，新界沙田白田村發生一宗大毆鬥事件，結果有三人受傷，一名陳雄，五十一歲；一名張錫，四十七歲；一名王源，四十八歲。此三名傷者被毆後，臥於村前曠地，後來被送往伊利沙白醫院救治。三傷者中，陳雄受傷較嚴重，昨晨曾由醫生施以手術，據說傷勢仍危殆。

據說，大毆鬥起因爲消防局接到報告，謂白田村發生火警，於是遣十名以上消防隊員駕車趕援，不料到達時並無火警。正於此時，有些面貌兇前之男子似怒消防隊員無理到場，乃圍毆消防隊員，結果有三人受傷。據港府發言人謂，該三名受傷者並非消防隊員。

又悉，毆鬥事件發生後，大批警員趕赴現場調查誰是滋事生端之人。據警務處消息：警方共拘留了六名男子，與該案有關，另一男子昨晚再保後獲釋。

▲長洲西灣泥灘附近，前日發生兩幫飛仔開片毆鬥，有數人受傷，當警方馳至現場時，飛仔已作鳥獸散，警方乃將傷者送院救治，並在碼頭及渡輪搜索餘黨，後在渡輪中截回數飛仔，疑與毆鬥案有關，並帶署查究。

名酒展覽會今開遊藝會

溫雯梁瑛等唱名曲

【本報訊】九龍新蒲崗啟德遊樂場的中國名酒展覽會，自開始以來，參觀者已達四五十萬人次。在酒展會中，有多項有獎遊戲，深受遊客歡迎。該會爲酬謝遊客，定今（廿五）晚舉辦游藝晚會，由南國粵劇團主角溫雯、何劍琴、梁漢瑜、李鳳、梅芷、陳東、李明、歐陽儉等主唱名曲，梁瑛主唱「對酒當歌」。並有民樂演奏、民族舞蹈、獅子舞等節目，由江平擔任司儀。

今日備忘錄

新會商會（上午十一時）在會所團拜。

中華廠商聯合會（中午十二時）在會所舉行新春茶敘。

南海同鄉會（正午十二時）舉行新春團拜。

中華出入口商會（下午三時）在會所舉行新春團拜。

香港出入口華洋百貨行商會（下午四時）在會所團拜。

游氏宗親會助游動遺屬

【本報訊】游氏宗親會第三屆理監事舉行聯席會議時，曾決定援助游動遺屬。會員宗親聞訊，踴躍支持，紛紛解囊捐助，五天內即得款八百七十七元，該款已在農曆除夕委交游動遺孀丁香、遺妻鄺麗瓊。游動遺屬對同宗的關懷表示感謝。

法庭開市旺丁旺財

【本報訊】春節假期已過，港九法庭昨日全部「開市」。由於幾天來積累的案件甚多，故法庭內人山人海，坐無虛席，令人窒息。被告中，賭錢者人數最多，其次爲亂放爆竹者。法官判案速率甚高，裁判罰五元，一關關裁決不超過五十元。判案時每宗約一兩分鐘。該些賭錢者大排長龍，使法庭「新春開市」加添得大筆收入。

國產「富貴牌」廁紙最近由青島運到

五種顏色任由選擇

【本報訊】國產廁紙自銷港以來，因價格廉宜，絕大多數客戶樂意採用，故銷量不斷增加。最近，市面又多一種「富貴牌」廁紙出售。這種廁紙由青島出品，紙質比過去任何一個牌子的都好得多，不但柔軟、性韌，而且吸水力強，有白色、淺綠、粉藍、淺紅、淺黃五種顏色，裝璜大方，採用透明軟膠袋包裝，均可看見廁紙的色澤，便於用戶選購。港九各百貨公司均有出售。經銷處爲潮泰公司，電話八三〇四〇四、八三一一八三。

東南書局春節減價

【本報訊】東南書局經營中英文圖書、字典及文具用品，現爲優待顧客，自即日起，舉行春節大減價，特價書自一折起，文具用品亦有特價品。該公司地址在彌敦道中一二一號，電話四四五七〇三，歡迎參觀選購。

鹹魚抽彩廠昨行開工禮

【本報訊】本港鹹魚抽彩有限公司各門市部，經年初一、初二、初三放假賀歲之後，昨日（初四）開工。其工廠、門市、寫字樓依照傳統習慣，昨日舉行宗教式開工典禮。

周書紳師生多人廿七晚開演奏會

【本報訊】鋼琴家周書紳教授師生演奏會將於本月廿七日晚上八時半在大會堂劇院舉行。除周書紳、林秋萍演奏巴哈的「意大利協奏曲」、法國作曲家浦朗克的「風笛圓舞曲」、法國音樂大師夏布利埃的「浪漫圓舞曲」、英國作曲家威廉斯的「綠袖子幻想曲」，並由其弟子陳子正、曾立鈞、歐傑麟、陳斯崗、劉桂羽、黃韻甄、何蕙坤、劉若嫣、蔡錦兒、陳玉華、關兆康、關寶賞等演奏中外名曲。其中最新穎的是演出了中國作曲家的兩首新作品「劉莊變奏曲」和「戰鼓飛舞」。音樂會的門票分二元、三元、五元三種，在港九通利琴行、[illegible]發售。

加試……由於馬房未將內情公開的原因是，「好多娜」受害原因不明，亦有可能爲馬失前蹄受傷，但今天看來，三駒傷勢同一部位，遇害非無可能。

另匹「好多娜」於上月三十日「毀滅」，距今不足一月，當時未有報案。

件事……案報……

……領取回港證的人仍然擠迫，原因係春節前領證者太擠迫，有許多人尚未能領到回港證，迫得延緩回鄉日期，過了春節才去領取；其次是許多店舖對店伙回鄉度歲……

只在九龍尖沙咀分社辦理

……代售龍影票只在中旅社九龍分社（尖沙咀彌敦道廿七號良士大廈二樓）辦理。

……花園街一××號四樓，被一頭色狼……第三宗：昨晚九時，衙前圍道四十×號後巷木屋，八歲女童曾××，被人非禮，反抗時復被打頭部。第四宗：昨晚九時，吳淞街九十×號五樓，八歲女童周××，被人在梯間非禮。

節後各種貨品紅盤 較多報穩部分略升

土產雜貨水果交投活躍

【本報訊】節後各行紛紛復業，各種貨品開出紅盤，多數報穩，部分略升。土產雜貨及水果等貨品暢成。

春節假期滿後，銀行、保險均已於昨日復市，但一切業務仍未恢復正常，尚籠罩着一片「拜年聲」。

雖然已一連放了三天假，到昨日銀行才復市，但一般表現仍較閑靜，比方交換、揭存等業務都不見得很忙。原因是到目前止，市面好些行業仍在休假期中，有關單據及銀錢的交收尚少。據銀行人士說，預料要過得一兩天後才會恢復正常。

昨日股票市場中，仍有多少春節氣氛，人們只作「意頭式」買賣，因此全日交投只値一百一十一萬元。

昨日有交投的項目，只是電車股市價上升，該股成交也比較熱鬧。休假前匯豐股情況本來不錯，原因是當時倫敦市場該股上升。但是，昨日卻先濃後回。事實是有成交的各項目中，多數比休假前市價稍順。

據行內人說，昨日股市交投未見熱鬧，主要受美國政府再次拋下一個「和平」煙幕之類，美國大員再三的出而喊打，美總統更積極部署把越戰擴大，人們對此早有戒心。在此新春初臨，時局如此，人們不免觀望些時再作買賣決定。因此交投便稍靜，市價亦回順。

土產雜貨行昨天啟市，新市有生氣，二盤商購貨踴躍，許多貨品沽出大宗，一般貨價穩定，價格上漲及改低者均少。

昨天，土產雜貨紅盤開出後，許多貨品都有成出。以統級淨髮菜來說，因春節前二盤商手上的存貨已疏，昨天復市後，二盤商收入四十包，成交價上升到每擔二千八百元，比節前高了二百元。

鷄心紅棗，昨天暢成一百件，每擔二百五十元，比節前改低了十元。

徽州四級及五級蜜棗，昨天成每擔二百元，比節前改低了五元。

其他貨品，昨天新市中，「金獅」副牌金菜成出八十箱，「五福」牌金菜沽出三十件，大灰紅棗售出了三十件，聊城、江西及蘭州黑瓜子共沽出三百包左右，徽州一級至三級蜜棗成出約六十連，漿南核桃成出九十餘包，廣西白果及貴州薏米各沽出三十件，龍口粉絲成交約一百包。這些貨品中，只大灰紅棗的價格每擔比節前改低了三十元（昨天成每擔一百一十元），其他各種貨的價格，昨天與節前無異。

日本菜籽昨天傳出二百六十箱左右。

油行昨天啟市，菜籽油、生油及芝蔴油均有沽出。

昨天，各種貨的紅盤成價如下（每擔計）：中國精煉菜籽油三月份期貨一百零八元，青島生油現貨一百二十四元，非洲「TT」牌生油二月份花貨一百七十四元，非洲「皇冠」生油現貨一百七十九元（二、三月期貨一百七十六元），日本菜籽油二至四月花貨淨油一百一十三元（原裝桶一百一十六元），日本芝蔴油現貨一百七十五元。

茶葉行昨天復市，交投活躍，色種茶及「北」字樹蘭花茶共成出二百餘箱，大盤價格沒有變動。

昨天新市中，茶葉市最有特色的，是售出初二（本月廿二日）由船運到、昨天起貨的「壽」字二級色種秋茶、「岩」字四級色種及「北」字樹蘭花茶。此外，「商」字一級、二級及三級色種壽茶，昨天亦有沽出。

這些貨，昨天的大盤價如下（每擔計）：「壽」字二級色種秋茶三百六十元，「岩」字四級色種二百五十元，「北」字樹蘭花茶二百三十五元，「商」字色種春茶一級貨五百七十元，二級貨四百元，三級貨三百三十元。

昨天，購貨的全是二盤商。

昨日紗市開出「紅盤」，貨價普遍比去年臘底晚略升。全日成交約二百噸，大多數是販商作拜場式的進貨。

棉花牌粗紗和長白山牌粗紗，各均成交約六十噸，條件是十四天倉期和現銀交易，前者成每擔廿八元半，後者成廿七元半，兩者都比前升五毫。北越幼紗成三十噸，每擔升至廿九元；南朝鮮幼紗倉沽貨，有十餘噸以每擔廿九元半成交。太古S．G．和四足幼紗，批發商沽出數十噸，成價比公司牌價每擔低一元半。

本週初的國際原糖市，定今日恢復報價。如國際糖價上升，則港市糖價仍有跟漲之可能。

水果行經於年初二開紅盤。昨天果欄商人和流動街販落行活躍，大盤交投熱鬧，貨價多比日前成高。昨天果欄商人提出開盤的內地果品有湖果、湖南蘇橙、青島長紅梨、廈門蕉柑和石岐蕉柑等約共一萬二千件，各貨貨式新鮮，市價多被扯高。國光蘋果每箱成十元，湖南蘇橙每箱成十二元五毫，青島長紅梨每箱成十八元五毫，廈門蕉柑每箱成十九元。石岐蕉柑每擔成四十八元。

紗、布紅盤昨天開出，貨價多靠穩，港產紗部分則每包叫高十元。

進口巴基斯坦紗紅盤價為：十支鱷魚牌每包七百二十元，紅星牌六百六十元，星月牌六百一十元。十六支大砲車牌七百八十五元，千里馬牌七百八十元，弓箭牌七百七十元。二十一支狮馬牌八百五十元，電話牌八百四十元，飛馬牌八百二十五元。

港產紗，部分廠家將價叫高。但昨天一般人均忙於拜年，實際成交甚少。

進口棉布，跳鯉牌原色扣布大盤每疋二十七元二毫，小量二十七元四毫。金城牌原色斜布，三十吋封的每疋二十六元二毫。一〇〇乘六〇組織的細胚布，每碼七毫六仙。六八乘六八組織的原色扣布，大盤每疋二十六元六毫，小量二十六元八毫。

工業原料業昨天大部分商號已於假後開市，紅盤開出，大致穩好，本港廠家恢復入市購料，細盤交投頗活。

春節假期過後，建築材料行業絕大部分商號多於昨天開市，各種建築材料紅盤開出，價格多告穩定，但大盤商少買賣。

昨天木材商人開出大木紅盤多很穩定，如婆羅洲橡木每立方呎按三元二毫，山打根山樣木每立方呎擡五元，英木每立方呎要四元一毫至四元二毫。

水泥、紅磚、石灰粉、潔具……等紅盤也告穩定，多與歲晚收市價格相同。

昨天各種紙張「紅盤」一片堅穩，白玻璃紙因自農曆年底被印尼客幫掃盡後，加上紙商前向英國訂下之貨，不僅訂價比前上漲七先令，而且交貨期定在三、四月份才能裝船，昨天開市，更逢泰國商人落行採盤，故紙商多將價格擡顯，日本花牆三六乘三九吋白玻璃紙每令要六十元，英國貨每令要六十七元，但買賣雙方仍在討價還價中，未聞成議。

展望「馬」年香港經濟　第二輯

出入口貿易及工業（上）

港製品出口將續增

錢玉纓

今年對西歐、北美洲、澳洲、中東、非洲和中南美的轉口生意仍然看好。遠洋地區的貨物銷港，去年比前年增加甚微，估計今年增加也不會多。

去年香港的對外貿易，再度打破戰後最高紀錄，總額達一百五十五億元，比前年增十一億六千四百萬元或百分之八點一。在海外市場加強限制港貨輸入、本地地產物業市情不振、銀行一再收縮信用和市場購買力降低等困難環境下，香港對外貿易能續獲進展，可說是難得可貴的。

去年香港的對外貿易，半數以上仍是與遠洋市場進行，特別在港製品出口方面是如此。去年首十一個月港製品外銷總值為四十五億七千二百萬元，其中銷往北美、西歐（包括英國）、中南美、中東、非洲、澳洲和大洋洲等遠洋市場，已佔三十九億元以上，即佔近總額的九成，而前年所佔比例則為百分之八十強。同一時期內香港的轉口貿易總值，為十三億六千萬元，其中對遠洋市場轉口值三億八千七百餘萬元，即佔近總額的三分一；香港進口貿易總值為八十一億九千六百萬元，其中遠洋地區來貨值三十五億五千萬元，即佔總額四成以上。去年首十一個月香港對外貿易總值，比前年同期增十一億四千萬元，其中單是對遠洋地區貿易，就增多八億四千一百萬元。可見去年香港對外貿易的增加，主要是由於遠洋貿易起着支持作用。

去年首十一個月港製品銷美國的數值，比前年同期激增百分之四十強，佔全部港製品外銷總值的八成以上。輸美增加的港製品，包括有成衣、紡織紗布、雜品、電器和五金製品等幾大類。自從前年十月底英國開始徵收進口附加稅，使港貨輸英面臨重大打擊之後，港商即努力向美國和歐陸擴展貨品銷場，所以去年港製品輸美增加，已在一般意料之中。目前美國經濟情況雖然不好，但一時尚未致發生經濟危機，同時香港銷去的輕工業品，多數是耗用人工較多，美國本身並無大量生產的，或是當地雖有生產，但仍屬供不應求或價格不及港貨低廉的。所以如無特殊變化，今年港製品輸美仍有可能繼增。就具體商品來說，紡織品、原子粒收音機及其他電器與電氣材料、玩具輸美都會再增，其中尤以毛衫增銷的希望最大。去年塑膠花輸美已趨最高而停增，估計今年的趨勢亦復如此，因美商現已集中轉訂高質高價貨。

去年第四季內，美國突然禁止港製假髮輸入，使該業廠商發生嚴重困難。美國並繼續增加限制香港輸去的棉織品項目，和禁止港製膠水球輸入。所以港商做美國生意，任何時候都要小心謹慎，否則容易吃虧。

目前香港製品外銷，有三分之一都是輸往美國的。市場過於集中，並非一個好現象。看來今後港商一方面要設法分散輸美的貨品種類，另方面更要向美國以外的其他遠洋市場尋求發展。

事實上，去年香港製品除輸英減縮之外，輸往西德、法國、澳洲、加拿大、瑞典、南非和新西蘭等遠洋市場，也都有程度不同的增加。從去年底和今年初港商的接單情況來看，今年港製品輸往這些市場，仍有可能續增。特別是毛衫銷往西德，今年上半年可能創出一個新高紀錄。但由今年一月十三日起，港府已根據西德當局的要求而再度停簽毛衫輸去的出口證，港府官員現正在西德就毛衫出口問題進行談判，談判結果預定在一月底發表。一般意見認為，西德對於港製毛衫銷去的限制壓力正越來越大，今年下半年毛衫輸去，可能要受到限額限制也說不定。因此，現在有些港商正設法向美國和北歐增加銷售毛衫，這種做法無疑是較切合環境需要的。

去年首十一個月英國貨輸港數值，比前年同期增加百分之十七，但港製品輸英則減百分之十三，因此香港對英貿易已重現入超。今年三月，將有一個「英國週」在港舉行，英國貨顯然想再增加銷港，與某些美國貨、日本貨和澳洲貨爭奪銷路。看來今年英國貨來港還會再增加一些。至於港製品輸英，則在去年第四季內已陸續有些回升，今年一月的數值，估計也相當大。表面看來，情況似有一些好轉，但其實問題還是很多的。去年英國的對外貿易逆差仍達三億鎊，零售物價上漲，工資成本也增重了，這說明英國的經濟困難仍並未減輕。英國的進口附加稅，原應在去年九月底就撤銷，但現已決定延長執行至今年十一月底止，現行的附加稅率百分之十，中途會不會削減呢？英政府又未有作明白表示。因此，英國入口商始終不敢大量訂貨進口，不敢預存較長期的貨額，恐妨日後突然減低附加稅會使自己吃虧。這無疑是阻礙港貨增銷英國的一個因素。更重要的是，英國現已訂出一個在一九六六年至一九七〇年限制「低成本」棉織品進口的五年計劃，該計劃將在今年三月中旬的日內瓦「國際棉業會議」中再度提出討論。討論結果如何，將對今後五年香港棉織品的輸英生意關係甚大。在今年上半年的「暫行辦法」中，英國已增列一部分香港棉織品於限額範圍內，並規定英商向港訂購香港棉織品，每次都要向英國貿易部領取「個別進口證」。如果英商未領到進口證，則儘管港貨已憑港府簽發的出口證輸去，但英國還是不准入境的。以上兩個例證，都說明英國加諸於香港棉織品的束縛正越來越大。今年初，此間有些棉業廠商已開盤出讓今後五年輸英的棉織品配額，這一方面固然是表明，他們在資金週轉上發生困難，希望從「賣斷」配額中，得一筆現金以資挹注，但更重要的是，它反映出部分廠商對今後的棉織品輸英生意已不大看好。事實上，現時各業做英國生意的廠商，有些只希望今年的生意不致再壞過去年，有些則希望去貨數能維持一九六四年的水平，總之是大家都不敢對輸英生意寄予厚望。以往銷英的港製品，曾佔到出口總值的百分之廿三，但去年的銷英比例則只佔百分之十強，這比港製品銷美佔總值百分之三十四固然相差很遠，就算與銷西德的佔總值百分之七點四相比，也多不了許多。可見港商對於英國經濟困難的情況，是看得一清二楚的。

總的來說，今年香港對遠洋地區的出口貿易，仍會繼續有些增加，增加的重心將會落在美國、歐陸和加拿大、澳洲、南非、新西蘭等較少的市場上。輸英生意或許可望比去年正常一些，但頂多是獲得輕微的進展，暫時還看不出有多大作為。非洲肯尼亞、尼日利亞和蘇丹等國家，去年已先後局部或全面限制港貨輸入，估計今年香港對非洲貿易，將是易減難增。去年一般出口生意的利潤都已減薄，特別是後期低價輸往英、美的布疋，好些工廠都只是白做或獲利甚微。今年如無特殊變化，則出口生意的利潤可望維持原位或微升。在轉口生意方面，去年對西歐、北美洲、澳洲、中東、非洲和中南美的轉口貨值均全面增加。其中一個重要原因，是由於內地的工業生產繼續增長，內地貨在遠洋市場的銷路正穩步增加，對歐洲、非洲和拉丁美洲的貿易亦日有進展，所以內地貨經港轉運往遠洋各地，也相應增加了。據一般港商觀察，今年這方面的轉口生意仍可看好。至於遠洋地區的貨物銷港，則去年比前年增加甚微，估計今年這種情況仍會存在。因為截至今年初為止，香港的市銷生意尚未明顯轉旺，同時銀行收縮信用的措施，至少在上半年內將不會有多大改變，所以一般入口商暫無可能多訂貨物進口。同時，香港經常需要的衣着、鞋物、鋼鐵、食品、紡織紗布、化工原料等，現有不少已可由亞洲國家或地區獲得較廉價和較快捷的供應，對遠洋來貨的倚賴性已大大減少。今後銷港的遠洋貨，只有藥品、飲料、煙草及其製品、染料與着色料、人造樹脂、塑料及纖維素、鐘錶、汽車、紡織機械及家用電器、石油產品、化粧品等，還會維持住較大的數量。今年英、美貨將先後在港舉行展覽，法商將在港開設一間專售法國貨的百貨公司，而日貨在港的展覽場所亦將擴大，可見西方國家對香港市場的爭奪正日趨激烈。

原子粒收音機的出口

．欣欣．

本港原子粒收音機製造業，去年如果光從產銷來看，情況似乎不錯。因為去年產量增一半以上，保持着該業有史以來，產品直線上升的紀錄。

在銷售方面，港製原子粒收音機出口數的情況，以貨值計增近四成，以貨量計增近一半，也是保持着有貨出口以來作直線上升。在銷售地區方面，除美英兩個主要市場之外，歐洲大陸各國、加拿大、中南美洲、非洲、中東以及東南亞，只是澳洲方面因當地管制甚嚴，故難以大量去貨。在此之前，港製貨在本地市場銷售是很少的，由去年起在本地市場銷售也增加了。因此光從產銷兩個角度看，去年該業生意應該說是有所發展。

但是，從出口數量增幅較大，出口數值增幅較小的事實來看，已反映出這樣的問題：一是貨價低跌，一是從過往的出口高價貨佔比重較大退而為較小，而低價貨佔比重增大，二者必居其一。事實上兩者都兼而有之，例如具有長、短波、皮盒的高價貨，由年首的每具三元半美金降為二元八。後來，為適應外地市場銷售，另製只有長波，並用塑膠皮代替真皮，該貨初售二元半美金，後降為二元一、二。可見從出口貨價和出口貨的品質看來，該業生意並非好做。由於出口價格不斷下降，原件和原料價雖然基本上也降價，但幅度不像出口價之大，以致製造利潤被跌，這便充分說明廠家的困難之多。

該貨銷售地區，由廠家的只供出口進而為兼顧本銷，每一事來是銷量，須知這種做法始於美國商人，一方面壓低價格訂貨，另方面對貨物要求卻高，從而找藉口退訂，這些貨物便只有靠以低價在本港銷售。事實上到目前為止，本銷貨物固多屬低價貨，而數量也很有限。

港製原子粒收音機與別的港製品一樣，主要靠英、美市場銷售，該貨更是有七成以上輸美，輸英佔一成多，其他那麽多的市場，銷量只佔其產量的一成多。可見該貨更容易受美國商人制肘。去年該業除受美國壓價、退貨之外，又受英國附加稅及英國市場商情不佳影響，困難本已很多，歐洲商人的女手袋工業不如前年之好，影響到港製原子粒收音機去貨增幅不能保持前年之大。在貨價降低，製造費用提高的情形下，貨物外銷增幅須比過往更大，廠家的困難才會少些。但去年情況剛巧相反，外銷增幅縮小，廠家故更感困難。

目前該貨出口價降得這麽低，有些廠家認為與其繼續向美國市場設法推銷，不如多點向非洲和南美市場想辦法推銷，原因是這些地區的購買潛力很大，只是不能銷售高價貨而已。以目前的價位，廠家認為已具備條件多銷非洲和南美。該業廠家還認為，去年做生意「將價就斗」，今年應該另想辦法。產品質量，宜設法提高。預料今年英國市場仍有困難，美商還會繼續壓價，也會從貨物上找藉口，以對本港廠家不利。如能從別的市場多找銷路，改善質量，將可減少困難。

假髮業困難與前途

曾經一時的香港新興假髮工業，突於去年後期遭到美國的無理限制，現在全行一百二十家工廠約有八成以上停工。工商處代表長朱勒埃近日指出，香港假髮工業現時遇到的困難，是由於美國改變規定所引起。他希望，港府工商處迅速向美國交涉，早日宣佈撤消新辦法。

有些廠商在困難中努力尋找假髮的其他銷場。他們中一些人認為，香港假髮銷歐仍有前途。他們相信，假髮是新興而又超時的工業品，各地製品不多，而港貨日有進步，照理是一項有前途的產品。這些廠商又說，歐美婦女喜用假髮者所以逐漸增加，是由於假髮應用方便，而且美觀；同時，比較起洗頭做髮來，算起長數還要經濟。因此，他們認為，在今後努力找新市場中，很可能逐步取得一些成績。（日）

對南洋各地的貿易

南山

一九六五年，香港對南洋各地貿易，不論在輸出和輸入兩方面均呈退減，雖然退減的幅度不很大，但貿易情況時好時壞，在不穩定的情況下經營，貿易商感到生意比往年難做得多。

依據港府發表的貿易統計，去年首十個月南洋各地（包括柬埔寨、越南南部、北部、老撾、印尼、菲律賓、泰國、馬來亞、新加坡等）貨物輸入香港總值五億六千八百七十餘萬元，比前年同期總值減少百分之四點五，實減二千六百餘萬元；從香港輸往南洋各地的貨物價值共達七億八千四百九十餘萬元，比前年同期實減五千八百餘萬元，即減百分之七弱。從數字上看，去年對南洋各地貿易進出口均減少，但減幅不大。

可是，去年香港對南洋各地貿易是非常不安定的，時好時壞，在帝國主義加緊在東南亞進行各種侵略和陰謀活動的情勢下，南洋各地市場不但購買力被削弱，而且無法維持安定的局面。去年印尼繼續進行對抗「馬來西亞」的鬥爭，印尼土產沒有輸到新加坡和馬來亞，但輸來香港或經港轉口則續有增進。去年首十個月印尼土產的輸來香港價值達七千一百餘萬元，比前年同期增加百分之三十四。另一方面新加坡來貨繼續減少，只有一億九千六百餘萬元，比前年同期減少百分之二點六。菲律賓去年進一步取消了出口土產百分之廿的結匯額，刺激菲律賓一些滯銷土產運來略有增多，首十個月菲貨來港價值一千五百餘萬元，比前年同期增百分之七點二，泰國米輸來雖和前年差不多，但其他雜項土產輸來卻顯著減少，所以去年首十個月泰貨進口只有二億零三百餘萬元，比前年同期減百分之七點三。

[illegible]輸入外匯比往年少，而且側重向產地直接辦貨，所以去年首十個月[illegible]六百五十餘萬元，比前年同期減少百分之三十三。

馬來亞對一部分入口貨限額，而且在新加坡獨立之後不久，提高了一部分入口貨關稅，因此影響香港對馬來亞的輸出，首十個月只有一億二千五百餘萬元，比前年同期減縮百分之二十。

菲律賓[illegible]外匯百分之二十的結匯，自由外匯來源比前年多些，但因年中曾一度因報關問題及馬尼拉碼頭倉庫等影響而發生阻滯，[illegible]分之六點六，全年去貨可能比前年還好些。

泰國前年土產輸出普遍增多，去年當地市場銷貨略勝於前年，其中京天貨和五金、棉紗和建築材料去銷均大宗，去年首十個月香港對泰輸出達一億一千三百餘萬元，比前年同期增百分之十一點八。

南越去年穩購的五金、棉紗及電器等有一部分生意落在本港廠商手上，所以去年香港對南越輸出比前年多。

展望今年對南洋各地貿易，多數貿易商表示不敢樂觀。他們認為，根據最近發生的情況，南洋有些市場隨時可能產生新變化。美國密鑼緊鼓準備擴大侵越戰爭，殊堪注意。有些貿易商已預料，在美國擴大在亞洲進行侵略戰爭的形勢下，香港對南洋市場的輸出不免要大受影響。

其次，印尼現在局勢仍動盪不安，財經情況很差，將來會在貿易方面採取怎樣的新措施？大家不知道。又如菲律賓新總統上台，該地的外匯及貿易措施會不會改變也難逆料，印尼是南洋地區購買力最大的市場，菲律賓近日去貨頗活躍。這些變化，都會使香港對南洋輸出貿易波動。

有些貿易商則認為過去一年南洋土產市情雖不很好，但不比前年壞，而且有些地區的土產輸出量增多，因此預料今年南洋市場的購買力不致低於去年。

有些貿易商則認為新加坡和馬來亞的開徵入口稅和提高一部分貨品關稅，將繼續打擊香港對該兩地的輸出。

英鎊等滙價昨調高

十七種外匯因供求關係調價

【本報訊】昨日銀行一開市，以英滙為首的十七種外匯銀行買賣價全面調高，其中英匯每港元比前少兌〇．〇〇〇二五便士，美匯比前少兌〇．〇〇六二五美元。即港幣價值恢復改低。

據銀行人士解釋，昨日英匯牌價恢復調高的原因，主要還是供求問題。去年十二月六日，英匯牌價曾因供多求少而被調低，這次則因為供少求多而恢復調高。以下是該十七種外匯調整後之買賣價。

英匯買價，每港元兌一先令二．八七五便士；賣價：電匯一先令二．九六八七五便士，另分（一）有信用證者：匯單一先令三便士，卅天期的一先令三．〇九三七五便士，四十五天期的[illegible]，六十天期的[illegible]，九十天期的[illegible]。（二）無信用證者：匯單[illegible]。東南非中東亞丁及非支匯：賣價：一先令二．八七五便士；買價：[illegible]。西非匯賣價：一先令二．八七五便士；買價：有信用證匯單一先令三．〇九三七五便士，無信用證匯單[illegible]。

西印度及南美匯賣價：一先令二．八七五便士；買價：有信用證匯單一先令三．〇九三七五便士，無信用證匯單[illegible]。

澳洲匯賣價：一先令六．四三七五便士；買價：電匯一先令六．八一二五便士，匯單一先令六．九三七五便士。

新西蘭匯賣價：一先令二．八四三七五便士；買價：電匯一先令三．一八七五便士，匯單一先令三．二五便士。

印度匯賣價：每百港元兌八二．五六二五盧比；買價：電匯八三．三一二五盧比，匯單八三．四三七五盧比，七至三十天期的八四．〇六二五盧比，六十天期的八四．五六二五盧比，九十天期的八五．一二五盧比。

錫蘭匯賣價：八二．二五盧比；買價：電匯八三．二五盧比，匯單八三．三七五盧比，七至卅天期的八四盧比，六十天期的八四．五盧比，九十天期的八五．〇六二五盧比。

巴基斯坦匯賣價：八二．四三七五盧比；買價：電匯八三．三七五盧比，匯單八三．五盧比，卅天期的八四．[illegible]盧比。

緬甸匯賣價：八二．四三七五緬元；買價：電匯八三．二五緬元，匯單八三．三七五緬元，七至卅天期的八三．九三七五緬元，六十天期的八四．四三七五緬元，九十天期的八五緬元。

馬來亞匯賣價：五三．〇六二五叻元；買價：電匯五三．五六二五叻元，匯單五三．六八七五叻元，卅天期的五四．〇六二五叻元，六十天期的五四．三七五叻元。

美匯賣價：一七．三四三七五美元；買價：電匯一七．五九三七五美元，匯單一七．六二五美元，卅天期的一七．七一八七五美元，六十天期的一七．八一二五美元，九十天期的一七．九〇六二五美元。

加拿大匯賣價：一八．六二五加元；買價：電匯一八．九〇六二五加元，匯單一八．九六八七五加元。

瑞士匯賣價：七四．九三七五瑞士法郎；買價：電匯七五．九三七五瑞士法郎，匯單七六．二五瑞士法郎。

西德匯賣價：六九．五馬克；買價：電匯七〇．六八七五馬克。

南非匯賣價：一二．三三蘭特。

比利時匯賣價：八五九比利時法郎。

遠洋線生意前途

央山

今年新參加來港活動的船隻將不會怎樣多。行走各遠洋線的原有船隻，可望有些固定的生意做。

買唱機搵我

國產鋼具夾萬靚平　各國貨公司有售
總經銷：泰安貿易公司　陳列室：德輔道中一一九號　電話：八一一一七一　八一七二六二

分類廣告　每行二元　五行起碼（每行可排十個字）　電話七二六九八〇

營業　聘請　倉貨管理

趙英威館　趙教文子醫館　X光檢驗　女生招男助

痲瘡．喉症　女若清　古玉清　國醫

中聯搬運公司　電話：717922．708973　專門搬屋

鋼琴　每部特價　$1080.　$1400.

心腦　腦心補特效劑

跌打　皮膚　癧瘡　喉科　耳鼻　蔡氏中醫診所

潘柏頑症

遺失聲明　遺失聲明　聲明

安全貨倉　電話：229936 220356　第二倉：893867 893695

租

氣

風濕精　蔡啓超

針灸家余永雋
上午十時至一時，下午三時至八時半，星期日下午休息

遠洋線生意前途

今年新參加來港活動的船隻將不會怎樣多。行走各遠洋線的原有船隻，可望有些固定的生意做。

奐山

去年香港對遠洋地區的出入口航運生意，總的來說是保持穩定。其中港｜美線的生意是去貨增加而來貨略減；港｜英線則是去貨減少而來貨增加；香港｜西德線的來往貨運均有增長；香港｜非洲線則是走下坡的。正因為各線貨運生意增減互見，所以各家船公司的業務情況也好壞不一。

去年遠洋航線的貨物運費，基本上沒有什麼變動。只是港｜歐線貨物運費，曾由十二月一日起提高約百分之五。若干種貨物由港輸往美國的「特價運費」，去年內也有調高；而由今年一月一日起，則一般貨物輸美的運費，均提高約百分之十。據航商說，目前各種港貨輸往美國的運費，平均已回升至每噸三十美元。現時塑膠花輸美國東岸的運費，為每噸廿八美元，比一九六二年最低價的每噸十八美元已回升許多。

去年在港｜英線和香港｜歐陸線中，不少船公司均派出新輪行走，或是將原有船隻的到埗期縮短，目的都是為了加強競爭能力，爭取多載貨物。最明顯的例子是，邊行公司去年已將香港｜倫敦線的貨輪班期，從每月兩艘增至三艘。現在能約在廿四或廿五天內由港開到倫敦的船隻，已是逐漸增多了。太古公司去年後期亦宣佈，將香港｜利物浦線貨輪的到埗期縮短，由港開抵利物浦只需時廿九天。今年一月上、中旬，是港商在春節前趕貨出口的高潮，幾線開往英國的貨輪，均將留港落貨日期大大加長，其中有兩艘更留港落貨達十天之久。這種情況可說是前所少見的。去年因英國經濟情況不好，進口附加費又持續執行，英商對各種香港製品均減少訂購，估計港貨輸英總數約比前年減少一成半至二成。正因為現在開往英國的船隻難得一次滿載開行，所以每當有一個付貨高潮來臨，各家船公司均爭相設法多收貨物，其中包括迅速簽發載貨紙，將船隻出口期提早或推遲，以及將船隻留港落貨的時間盡量加長等等。估計今後這些做法還會繼續下去。

西德、瑞典和荷蘭，是現時向香港買貨最多的三個歐陸國家。港｜歐線航運生意，已成為西德、丹麥、瑞典、荷蘭和挪威等國貨輪的天下。去年捷成洋行代理的西德貨輪，將由港開抵漢堡的時間縮短為廿四天，開抵荷蘭鹿特丹也只需時廿六天，因此在競爭中較佔優勢。但其他公司也將港｜歐線貨輪的航期盡量縮短，彼此間的距離並不很大。其中丹麥船與法國船，經常都由港載出大批內地轉口貨運往歐陸或北非港口，這又是它們在業務上的一大特色。日本郵船公司去年開闢了一條日本｜香港｜近東｜北歐新航線，班期是每兩個月一艘，今年則增至每月一艘。這說明該公司船隻從香港載貨往近東和北歐的數量，也是逐步增加的。

去年出口貨運量最大的一條遠洋航線，仍是香港｜美國線。估計每月的去貨總量約為八萬噸。但每月由港開往美國的船隻，連同公會船與非公會船計算，共約有五十艘之多，所以生意始終是分不勻。正因為非公會船的競爭威脅依然存在，所以在今年上半年內，若干種主要貨物交給公會船運往美國東岸、西岸或經西岸用火車駁運往內陸，仍可繼續享受「特價運費」。去年香港｜美洲線的貨運量是增加的，而香港｜非洲線生意則是減縮的，但兩者都有一個共同特點，那就是好些船隻都爭相向付貨人暗送運費回佣來拉生意。即以香港｜加勒比海航線而論，雖然該線出口貨運生意，基本上是由日輪控制，但日輪公司之間的競爭，也已日見加劇。

去年東非限制香港的低價恤衫進口，尼日利亞和蘇丹，又先後因貿易逆差巨大的理由而禁止多種港貨進口，所以造成港｜非線航輪的生意多告減縮。雖然香港｜南非線的來往貨運續有增加，但也無補於大局。有些日輪去年後期由港開往西非，每次載貨量只得四百噸左右，比前年同期已銳減一半。尼日利亞原是購買港貨最多的一個西非國家，自從它關閉市場大門之後，對香港搪瓷器皿、紡織品、電筒、鏡仔、衣箱、塑膠品等出口，都有着大小程度不同的不利影響。

展望今年的遠洋線航運生意，航商認為如能大致保持穩定，即已算不錯。因為遠洋地區對港貨輸入的限制正越來越多，其中包括棉織品、毛衫、塑膠水球、假髮和多種雜品等等，總的情勢顯然是不利的。雖然就目前所知，港貨輸往美國和西德仍會繼續有些增加，但加拿大已增加七種香港棉製品於限額名單內；英國對香港棉織品進口的管制亦已加嚴；北歐現在向香港訂購雜品尚屬零星；中南美國家對港貨雖有需求，但却苦於銀根緊，而港商對於多做D/P.D/A.等去貨生意則大有戒心。在進口方面，因香港建築業不振，整個市場購買力趨於低降，估計今年由遠洋地區輸入的建築材料、運輸工具、電梯、絨料、洋酒和多種日用百貨，都會比去年減縮。以上情況都會對遠洋航輪的業務產生不利影響。

好在現時世界的航運生意正趨增加，一般商船都較易找到出路，預料今年新參加來港活動的船隻將不會怎樣多，所以行走各條遠洋線的原有船隻，都可望有些固定生意可做。但行走西非和東非線的船隻，則業務前景並不樂觀。特別是現在行走西非線的船隻，每月由港開行共有七艘，其中只有兩線是生意較好的。除非今年尼日利亞能恢復運港貨，否則可能有好些船東都要受虧損。

廣深線春節加班火車

深圳至廣州

㈠由一月十二日至二月五日，每日下午一時五十八分由深圳開，四時四十六分到廣州。

㈡由一月十五日至廿六日，每日上午十時零五分由深圳開，中午十二時三十八分到廣州。

㈢由一月廿三日至二月三日，下午五時由深圳開，晚上十時零七分到廣州。

廣州至深圳

㈠由一月十二日至二月五日，每日上午八時二十五分由廣州開。

㈡由一月廿三日至二月三日，上午十時十五分由廣州開。

截郵時間　今日空郵（星期二）

中國大陸	下午六時
印尼、菲律賓	上午十時
以色列、法	中午十二時
加拿大、黎巴嫩、瑞士、巴西	中午
南越、印、意、荷、比、丹、西德、挪、瑞典、非、尼日利亞、英、伊拉克、巴林、科威特、杜拜、亞丁、埃、蘇丹	下午一時
夏威夷、美國、中南北美	下午二時
泰、老撾、巴、馬、山打根、錫蘭	下午三時
澳洲、新西蘭、菲濟、婆羅乃、亞庇、台、日	下午六時

平郵

中國大陸	下午六時
澳門	上午十一時、下午二時半、六時
亞丁、黎巴嫩、敘利亞、西班牙	中午
緬甸、東印度	下午二時

明日空郵（星期三）

中國大陸	下午六時
柬埔寨、馬來西亞、北婆羅洲	上午十時
巴基斯坦、沙特阿拉伯、埃、意、西德、荷、比、丹、瑞士、挪、法、瑞典、伊朗、希、泰、非、亞丁、英、尼日利亞	下午一時
夏威夷、美國、中南北美、加	下午二時
菲　下午四時　希臘	下午五時
澳洲、新西蘭、印、黎巴嫩、敘利亞、南朝鮮、老撾、台、日、沖繩	下午六時

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時10分	上午7時10分		
6時40分	7時43分	上午6時20分	上午7時22分
7時38分	8時46分	6時50分	7時54分
8時40分	9時44分	7時22分	8時28分
9時25分	10時29分	7時56分	8時56分
10時30分	11時43分	9時03分	10時06分
11時49分	下午12時40分	10時08分	11時11分
下午12時45分	1時45分	11時18分	下午12時17分
1時50分	2時50分	下午12時19分	1時23分
2時55分	3時55分	1時24分	2時28分
3時45分	4時46分	2時29分	3時33分
4時50分	5時53分	3時34分	4時38分
5時40分	6時40分	4時25分	5時28分
6時25分	7時25分	5時13分	6時17分
7時13分	8時13分	6時01分	7時02分
8時20分	9時20分	7時04分	8時06分
（E）10時	10時37分	7時52分	8時57分
（S）10時45分	11時48分	8時59分	9時58分

附註：逢星期六、日及公眾假期，以（S）代替（E）。

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時40分	下午3時10分	上午7時35分	上午9時52分
4時05分	8時40分	上午9時35分	下午2時15分

飛機時刻

（如有變動，以各有關公司臨時公佈為準）

今日到港班機

國泰：馬尼拉來，下午五時廿五分到；東京、大阪、台北來，下午九時五十五分到；加爾各答、曼谷來，下午十一時卅五分到。英國海外：倫敦來，下午三時廿五分到；曼谷來……瑞士：東京來……快達：倫敦來……馬尼拉來，下午五時……法航：東京來……印航：東京來……德航：曼谷來……菲航：馬尼拉來，下午六時十五分到。泰航：曼谷來……台北來，下午一時五十分到。馬來西亞：新加坡、吉隆坡來……泛美：三藩市、檀香山來……[illegible]

今日離港班機

[illegible]

新興行明宴客

本行定明（廿六）晚在香港大酒店宴客……[illegible]

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
亞達那	QUIRINALE	意大利新加坡	1月27	天祥
寶羅西亞	BORUSSIA	歐洲	1月27	捷成
沙寶士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲	1月27	捷成
亞譚斯總統	PRES. ADAMS	美國	1月27	總統
夏利臣總統	PRES. HARRISON	美國	1月27	美輪
西塔莉	CYPRIA	美國	1月27	順昌
豪斯敦丸	HOUSTON MARU	新加坡	1月27	大阪
綫帝	KOTTI	馬尼拉	1月27	渣華
哥倫布丸	COLOMBO MARU	日本	1月28	永泰
施依丹	C.E. DANT	馬尼拉	1月28	渣甸
	LAOS	日本	1月28	法郵
天津	TIENTSIN	澳洲	1月28	太古
新利華利	SUNNYVILLE	馬尼拉	1月28	鐵行
西蘇士	CYCLOPS	日本	1月28	太古
布祿連高地	BROOKLYN HEIGHTS	西貢	1月29	和捷
士打順達	STRAAT SOENDA	南非	1月29	渣華
明寶山丸	MEIHOHSAN MARU	新加坡	1月29	大阪
菲巴丹	PHIL.BATAAN	美國	1月29	大工
沙蘭根尼灣	SARANGANI BAY	美國	1月29	大工
日本	NIPPON	新加坡	1月30	太平
愛斯馬士基	ELSE MAERSK	印度	1月30	捷成
利華達丸	NEVADA MARU	日本	1月30	太平
祥雲丸	SHOUN MARU	新加坡	1月30	日郵
皇后威利	QUEENSVILLE	美國	1月30	多利順
利發威利	LEOVILLE	美國	1月30	多利順
柏力天奴	PALATINO	意大利新加坡	1月30	天祥
伊利諾	ILLINOIS	新加坡	1月31	渣甸
力加士泰	NECKARSTEIN	日本	1月31	捷成
力打靈	NEDER RIJN	歐洲	1月31	渣華
羅昂	STAR BETELGEUSE	新加坡	1月31	福來
克利夫蘭總統	PRES.CLEVELAND	美國	1月31	總統
奇鋒	PIONEER MYTH	馬尼拉	2月1	美輪
夏威夷	HAWAII	馬尼拉	2月1	渣甸
邊域琪	BENVRACKIE	歐洲	2月1	邊行
永安丸	EIAN MARU	新加坡	2月1	日郵
菲哥利多	PHIL. CORREGIDOR	馬尼拉	2月2	大工
夏利睦	HERMOD	上海	2月2	多利順
日本熊	JAPAN BEAR	美國	2月2	美輪
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	馬尼拉	2月2	捷成
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	新加坡	2月2	福來
民德利	MANDALAY	歐洲	2月2	太平
大安美	DIOMED	歐洲	2月2	太古
華高仕	VAUCLUSE	日本	2月4	法郵
芝本諾	TJIPONDOK	東非新加坡	2月4	渣華
積士來京	JESSE LYKES	美國	2月5	總統
羅哈士總統	P.PRES.ROXAS	美國	2月5	美邦
巴拿馬	PANAMA	歐洲	2月5	寶隆
爵寺	EXMINSTER	西貢	2月5	和捷
利來	NELLORE	澳洲	2月6	鐵行
國泰	CATHAY	歐洲	2月6	鐵行
舟山	CHUSAN	澳洲新加坡	2月6	鐵行
東傑	EASTERN RANGER	日本	2月6	渣甸
奧勒岡郵	OREGON MAIL	溫哥華	2月6	福來
甘芝士丸	GANGES MARU	日本	2月7	大阪
密西西比丸	MISISSIPPI MARU	日本	2月7	太平
札幌丸	SAPPORO MARU	日本	2月7	日郵
辰春丸	TATSUHARU MARU	新加坡	2月7	大南
保馬	BOMA	日本	2月7	寶隆
芬田	FERNFIELD	美國	2月8	多利順
有利時	ULYSSES	歐洲	2月8	太古
愛連巴琪	ELLEN BAKKE	美國	2月8	鐵行
山城丸	YAMASHIRO MARU	日本	2月8	日郵
大利士民	TALISMAN	歐洲	2月8	多利順
海多	HALLDOR	新加坡	2月8	多利順
菲律賓熊	PHIL. BEAR	舊金山	2月8	美輪
加拿大郵	CANADA MAIL	溫哥華非洲新加坡	2月8	福來
里坡城	CITY OF RIPON	歐洲	2月9	銀行
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	舊金山	2月10	總統
活本	WOODBURN	日本	2月10	東方
北海丸	HOKKAI MARU	日本	2月10	大阪
馬德拉斯丸	MADRAS MARU	日本	2月10	大阪
珍施馬士基	JENS MAERSK	日本	2月10	捷成
嘉士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	日本	2月10	捷成
森寶嘉	ZAMBOANGA	美國	2月11	大工
凱斯總統	PRES.HAYES	美國日本	2月11	總統
海興	HAI HING	日本	2月11	多利順
蘇頓	SOUDAN	日本	2月11	鐵行
奎松總統	PRES. QUEZON	舊金山	2月12	美邦
森隆	SHOMRON	日本	2月13	新興
摩鋒	PIONEER MOOR	馬尼拉	2月15	美輪
維多利亞灣	VICTORIA BAY	日本	2月12	東方
海雄	HERO	日本	2月12	多利順

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
施華士泰	TRAVESTEIN	歐洲	1月27	捷成
邊古祿	BENCRUACHAN	歐洲	1月27	邊行
亞洲	ASIA	意大利	1月27	天祥
寶瑞丸	HOZUI MARU	黑海	1月27	日郵
亞達那	QUIRINALE	歐洲	1月28	天祥
亞譚斯總統	PRES. ADAMS	歐洲	1月28	總統
寮國	LAOS	歐洲	1月29	法郵
西蘇士	CYCLOPS	歐洲	1月31	太古
柏力天奴	PLATINO	歐洲	2月1	天祥
丹碧夏	DENBIGHSHIRE	歐洲	2月1	渣甸
力加士泰	NECKARSTEIN	歐洲	2月1	捷成
長崎	NAGASAKI	歐洲	2月1	太平
泰利年	TALLEYRAND	歐洲	2月1	多利順
哥治諾斯基	KOCHANOWSKI	歐洲	2月2	天祥
邊那地	BENARTY	倫敦歐陸	2月5	邊行
華高仕	VAUCLUSE	歐洲	2月5	法郵
保馬	BOMA	歐洲	2月8	寶隆
芝加哥城	CITY OF CHICAGO	歐洲	2月8	銀行
山城丸	YAMASHIRO MARU	歐洲	2月9	日郵
沙利美亞	SALIMIAH	歐洲	2月9	大阪
士巴尼吉	SPAARNEKERK	歐洲	2月10	渣甸
亞利曼尼亞	ALEMANNIA	歐洲	2月10	捷成
凱斯總統	PRES. HAYES	歐洲	2月12	總統
多利多	TOLEDO	歐洲	2月12	多利順
蘇丹	SOUDAN	歐洲	2月14	鐵行
邊里篤	BENREOCH	歐洲	2月14	邊行
伊利畢帝斯	EURYBATES	英荷	2月15	美迅
蘇丹	SUDAN	歐洲	2月16	太平
柯加地	ORCADES	歐洲	2月21	鐵行
國泰	CATHAY	歐洲	2月22	鐵行
寶羅西亞	BORUSSIA	歐洲	2月24	捷成
力打靈	NEDER RIJN	歐洲	2月24	渣華
邊浩	BENHOPE	歐洲	2月24	邊行
亞士馬拿	ASMARA	歐洲	2月25	寶隆

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
日豐丸	NIPPOH MARU	孟買	1月27	太平
三崎丸	MISAKI MARU	印巴	1月27	日郵
亞達那	QUIRINALE	亞丁	1月27	天祥
亞譚斯總統	PRES.ADAMS	蘇彝士	1月28	總統
寮國	LAOS	科倫坡孟買	1月29	法郵
永安丸	EIAN MARU	孟買	2月2	日郵
札幌丸	SAPPORA MARU	亞丁	2月7	日郵

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
香港丸	HONG KONG MARU	曼谷	1月27	永泰
亞非利加丸	AFRICA MARU	新加坡	1月27	大阪
協瑞丸	KYOZUI MARU	新加坡	1月28	日郵
永榮丸	EIKEN MARU	新加坡	1月28	日郵
亞譚斯總統	PRES.ADAMS	新加坡	1月28	總統
威爾遜總統	PRES.WILSON	馬尼拉	1月28	總統
科倫坡丸	COLOMBO MARU	新加坡檳榔	1月29	永泰
寮國	LAOS	馬尼拉西貢曼谷	1月29	法郵
長和丸	CHOWA MARU	新加坡檳榔	2月1	利成
永安丸	EIAN MARU	新加坡	2月2	日郵
海華	HALLVARD	曼谷	2月2	多利順

汕頭·上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
芙連些亞	FLINTSHIRE	上海	1月28	渣甸
日本	NIPPON	上海	1月31	太平

（右接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
忌連加利	GLENGARRY	新港青島	2月21	渣甸
忌連快樂	GLENFALLOCH	上海	2月23	渣甸

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
山花丸	YAMAHANA MARU	日本	1月27	大南
華星	STAR BELLATRIX	日本	1月27	福來
重慶	CHUNGKING	日本	1月27	太古
豪斯敦丸	HOUSTON MARU	日本	1月27	大阪
芙連些亞	FLINTSHIRE	日本	1月28	渣甸
屈拿曼珠利	RATNA MANJUSHREE	日本	1月29	東方
明寶山丸	MEI HOHSAN MARU	日本	1月29	大阪
布祿連高地	BROOKLYN HEIGHTS	基隆釜山日本	1月30	和捷
海利	HAI LEE	日本	1月30	多利順
麥賽賽總統	PHIL.PRES.MAGSAYSAY	日本	1月31	美邦

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
亞非利加丸	AFRICA MARU	東非	1月27	大阪
永榮丸	EIKEN MARU	東非	1月28	日郵
協瑞丸	KYOZUI MARU	南非	1月28	日郵
羅士雲	ROGGEVEEN	東非	1月30	渣華
德班華	TCHIBANGA	西南	1月30	順昌
東方貿易	EASTERN TRADER	西非	2月2	渣華
士打巴里	STRAAT BALI	南非	2月10	渣華
協德丸	KYOTOKU MARU	西南非	2月10	大阪
北海丸	HOKKAI MARU	東非	2月11	大阪
芝保大士	TJIBODAS	東非	2月12	渣華

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
必發	BEERSHEVA	美國	1月27	新興行
東方寶玉	ORIENTAL JADE	美國	1月28	港郵
施依丹	C.E. DANT	美國	1月28	渣甸
夏利臣總統	PRES. HARRISON	美國	1月28	總統
新利華利	SUNNYVILLE	美國	1月28	鐵行
大倫地	TARANTEL	美國	1月29	多利順
溫拿芝利	WONOGIRI	拉丁美洲	1月29	渣華
布祿連高地	BROOKLYN HEIGHTS	美國	1月30	和捷
伊利諾	ILLINOIS	溫哥華美國	1月31	渣甸
麥賽賽總統	P.PRES. MAGSAYSAY	美國	1月31	美邦
香港琥珀	H.K. AMBER	美國	1月31	港郵
積士來京	JESSE LYKES	美國	2月1	總統
伊利諾	ILLINOIS	美國	2月1	渣甸
奇鋒	PIONEER MYTH	美國	2月2	美輪
菲哥利多	PHIL.CORREGDOR	美國	2月3	大工
日本熊	JAPAN BEAR	美國	2月3	美輪
利華達丸	NEVADA MARU	美國	2月3	太平
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	美國	2月3	捷成
夏威夷	HAWAII	美國	2月3	渣甸
克利夫蘭總統	PRES.CLEVELAND	美國	2月4	總統
爵寺	EXMINSTER	美國	2月4	和捷
沙林百里	SALAMBRIA	美國	2月5	太古
瑪莎巴琪	MARTHA BAKKE	美國	2月7	鐵行
利巴	NEGBA	美國	2月10	新興行
明鋒	PIONEER MING	美國	2月11	美輪
香港航海	H.K.MARINER	美國	2月12	港郵
大寶多	TROUBADOUR	美國	2月13	多利順
唐安東尼	DON ANTONIO	美國	2月13	美邦

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
東星	EASTERN STAR	澳洲	1月27	渣甸
角城丸	CAPETOWN MARU	新西蘭	2月1	大阪
天津	TIENTSIN	澳洲	2月3	太古
愛連巴琪	ELLEN BAKKE	西澳洲	2月10	鐵行
利來	NELLORE	澳洲	2月14	鐵行
天娜士	TENOS	澳洲	2月16	福來
芝利華	TJILUWAH	澳洲	2月20	渣華
東月	EASTERN MOON	澳洲	2月26	渣甸

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
福利	FELICITY(晨早)	曼谷	B12	永利
大成丸	DAISEI MARU(下午五時)	日本	B26	利成
讚岐丸	SANUKI MARU (下午)	日本	A32	日郵
壽光丸	JUKO MARU(上午九時)	日本	B6	東方
恆利	ETERNITY(中午)	基隆	油蔴地	永利

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
協海丸	KYOKAI MARU(上午六時)	馬尼拉	A11	東方
安高拿	ANCONA(下午)	歐洲	A22	寶隆
亮星	STAR ALTAIR(下午)	新加坡加爾各答	A9	福來
大福康	BELINDA(下午)	西貢金邊	油蔴地	新興行
羽黑山丸	HAGUROSAN MARU(中午)	德班	A26	大阪
祺蘇富羅	CHRYSOFOROS(下午)	南美	A7	渣華
新印度洽美利	JOHNEVERETT(下午)	新加坡吉大港	A1	福來
昭華丸	SHOKA MARU(上午七時)	金邊	B2	東方
烈打馬士基	RITA MAERSK(中午)	曼谷	九龍倉橋	捷成

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
東星	EASTERN STAR	澳洲	A23	渣甸
多寶多	TROUBADOUR	美國	A	多利順
山花丸	YAMAHANA MARU	波斯灣	A	大南
芙連些亞	FLINTSHIRE	歐洲	太古倉	渣甸
華星	STAR BELLATRIX	新加坡	A33	福來
日豐丸	NIPPOH MARU	日本	A	太平
蘭東利亞士	CLYTONEUS	歐洲	太古倉	太古
阿非利加丸	AFRICA MARU	日本	A	大阪
屈拿曼珠利	RATNA MANJUSHREE	新加坡	A	東方
亞洲	ASIA	意大利新加坡	九龍倉橋	天祥
剛嶺芝	GUNNUNG KERINTJI	印尼	B14	夏泰
香港丸	H.K. MARU	日本	B	永泰
伸寶丸	SHINHO MARU	日本	B	中亞
大裕丸	DAIYU MARU	日本	B	順利
西培利	CYPRIA	美國	A	順昌
國揚	KUO YANG	日本	油蔴地	大信
東平	TUNG PING	高雄	油蔴地	大信
光大	KWANG TA	高雄	油蔴地	大信

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
讚岐丸	SANUKI MARU	北京	A32	日郵
士打自由城	STRAAT FREETOWN	日本	A24	渣華
麥迪臣來	MADISON LLOYD	歐洲	A3	渣華
金馬	KUDA MAS	新加坡	B1	源源

鐵行輪船公司

快航「蘇丹」
收貨日期—二月十一日起
截止收貨—二月十四日午夜
啟航—二月十五日
抵達倫敦—三月十一日
並收貨往亞丁，漢堡，鹿特丹，安特惠普等埠

客輪「國泰」
收貨日期—二月二十日
截止收貨—二月廿二日
啟航—二月廿二日午夜
抵達倫敦—三月廿三日
並收貨往亞丁，直布羅陀等埠

大福康 S.S. BELINDA　即日落貨　廿七日下午開行　直往 西貢 金邊
（最新型客貨輪時速十八海里歡迎搭客乘搭冷氣艙房）

大寶宮 M.V. HOI KUNG　一月廿七、廿八日落貨　廿八日下午開行　直航 石叻 庇能

大福山 M.S. TAIFOOKSHAN　二月三、四日落貨　四日下午開行　直駛 泗水

大寶來 S.S. TAIPOOLOY（有冷氣房歡迎搭客）　二月三、四日落貨　四日下午開行　直往 石叻 庇能

大龍山 M.S. TAILUNGSHAN　二月三、四日落貨　四日下午開行　直駛 石叻 庇能 巴生

貨客如蒙賜顧請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽為荷
電話：四四八○二六　客務部四四一一三八八一
順昌航業有限公司啟

輪船停泊表

船名		停泊地點	公司
星座	CONSTELLATION	A37	[illegible]
海運	SEA EXPRESS	油蔴地	[illegible]
喀拉嗤	KARACHI	九龍倉橋	[illegible]
海生第二	HAI SENG No.2	油蔴地	[illegible]

"N" LINE
REGULAR SERVICE.
明達輪 M.V. "BRENDA"
二月一日落貨　二月二日開行
直放：亞庇　彌羅乃
海外聯合海運有限公司
電話：四三五九○四、四四五七○九
李寶椿大樓一○一一室

金馬輪 M.V. "KUDA MAS"
直透星加坡
元月廿四日起港收貨　廿六日開行
貨客付貨請駕臨本公司接洽
香港源源企業有限公司啟

正利海運株式會社
SEIWA LINE
豐運丸 M.V. "HOUN MARU"
香港—沙勝越定期班輪
二月四日收貨　二月五日開行
直放古晉　詩巫
總代理：海外聯合海運有限公司啟
電話：四三五九○四，四四五七○九
李寶椿大樓一○一一室

渣華郵船公司

總代理：荷蘭東亞輪船公司
代理：利來航業公司
荷蘭郵船公司
太子大廈　電話：二四一一八一（二十線）

航線	船名	開航日期	直航
澳洲線	TJILUWAH 芝利華	二月二十日	雪梨，墨爾砵，布利士彬。
新西蘭線	TJIMANUK 芝馬諾	二月廿二日	菲芝華島，奧蘭，納比亞，威靈頓，利杜頓，浦尼甸各埠。
東非線	ROGGEVEEN 羅士雲	一月三十日	羅巴沙，丁加，桑市巴，打沙林，達姆，蜂拉等埠。
南非，南美線	STRAAT BALI 士打巴里	二月十日	石叻，毛里士，德班，南非及南美各埠。
西非線	EASTERN TRADER 東方貿易	二月二日	阿庇，拉哥，及西非各埠。
歐洲線	SPAARNEKERK 士巴尼吉 SERVAASKERK 斯華士吉	二月十日 二月十日	中東及歐洲大陸等埠。
拉丁美洲線	CHRYSOFOROS 祺蘇富羅 SANTA ISABEL 聖大伊沙璧	一月廿五日 二月廿五日	拉丁美洲加勒比海區域中南美洲各埠。

接受教訓 舊事重提
外隊訪港球賽票價 足總準備酌量減低
辦法共有兩種 執委會將作出抉擇

【靜靜告訴你】足總場地小組某委員，鑒於「賀歲」波次次入場人數未符理想，認為這是足總當日所定的票價過高有關，因此，昨又舊事重提，要求修訂今後外隊訪港比賽票價。有關此一問題，足總已列入下次執委會議程之內，準備提出研究了。

春節「賀歲」波的票價，在一次執委會議席上曾經議決酌減辦法是：選擇今年「賀歲」波的次伙，試行酌減票價以優待球迷。但是，這項議案在再一次提出討論時，竟又被推翻。此事雖引起個別委員不滿，但結果還是無可奈何，票價依然故我。

前日，原擬減價的香港代表隊對奧富琪隊的比賽上演時，到場人數只得一萬六千餘人，其中買高價票的觀眾只佔小部分；而購三元五角及六元票的觀眾則較多。這說明球迷對收費高低是有所選擇的。有人認為，如果一如減價辦法，將六元票減收四元七角，及將三元五角票改為二元四角，相信兩種票都一定沽清的，則場面反而熱鬧得多，收入也決不止八萬七千餘元。

根據上述場地小組某委員昨日特引證上述的實例，向主席說明利害，並重新要求修訂訪港外隊比賽的票價。結果據說此事已獲莫慶首肯，並將此事列入下次執委會討論議程之內了。

另一位主張酌減票價的足總委員則另有高見。他認為，照目前本港球迷看球的情況看，足總每年除「賀歲」波的比賽，可以在最佳的兩場比賽中限收十元、八元、六元及三元五角之外，其他時間訪港的外隊競爭，最高票價收費均不應超過八元。他認為，比較適宜的價格是六元、四元七角、三元五角及二元四角。他還認為，照上述票價收費，則一定能夠拉緊一定數目的觀眾捧場。而在「賀歲」波賽事中票價稍為提高，相信球迷也會體諒足總這種做法云。

今後外隊訪港比賽的票價假如日後能夠在一執委會中獲得通過，這一項決定將無疑是最受球迷好感的決議了。（公孫參）

元朗統帥許諾打氣 金杯收入盡歸球員
為求撼倒星島該會連日操練勤

本周日，元朗將與星島在港府場作金禧杯甲組足球決賽第一回合對抗。元朗以重要賽事當前，昨天特加料舉行夕練，做好備戰功夫，務求打響頭炮。

元朗在金禧杯賽先後淘汰了光華與愉園之後，現已成為該項比賽的坐亞望冠隊伍。元朗在金禧杯有此佳績，原來並非無因。據說，元朗會方前曾許下諾言，說只要元朗隊在金禧杯中發奮圖強，力創佳績，將把該隊在金禧杯賽中所有收入全部撥歸球員。有此關係，元朗球員在金禧杯賽時演出尤特別落力，並終於奪得決賽權。

據悉，元朗在金禧杯賽中，先後對抗光華、愉園，總收入共約「八撇水」上下，還算差強人意。但是，會方是否一如諾言，將收入全部撥給球員，現尚是未知之數。

對於周日出門星島賽，由於兩隊在首循環聯賽時雙方曾以一比一握手言和，因此，元朗球員們咸認為只要己隊傾力作戰，而到時又有水準之作，則是可與星島一拗手瓜的。為了作好準備，該隊昨天特在花墟市政場加料練兵。各球員操練時情緒十分熱烈，莫振華、高保強尤為認真。今天該隊繼續在花墟市政場進行夕練，務求保持佳態，全力一撼星島。（袁孫安）

休事什談

港聯隊臨波商興之餘，大多對南斯拉夫奧富琪隊的表演「牙痛咁聲」，其中尤以次伏的球迷為然。花了十元、八塊的球迷的反應，是可以理解的。誰不希望看到的客隊是一支令人稱心滿意的球隊哩。但是，結果卻適得其反，球迷們不但看不到想望中的、具有出色球藝的隊伍，看到的只是「三無」的客隊——攻門無術、守衛無方、作戰無隊型。如此這般，怎能不「牙痛咁聲」，並且頗有被「揼丁」的感覺呢！

觸發球迷們這種感覺的，當然是「水」得太不像話的南隊。但深究一下，促成這支「水皮」球隊訪港的有關人士，也不無責任。這樣說，人們可沒有指摘足總委員的意思，但是，他們過於輕信居間人一面之詞，在作出邀請奧富琪隊的決定時，顯得有點匆促，恐怕也是事實。

別輕信片面之言

邀請這一支或那一支球隊，足總根據的主要是居間人的介紹或推薦，他們的言詞，往往是不盡不實，這已是歷有可考的。遠者如英國的「飛馬」隊，近者如澳洲的「國腳」，來港之前，都曾被形容得天花亂墜，但「好波」「水波」，最終總逃不過球迷的眼睛。惟是，當發現它們是「水波」時，被「揼丁」者還是球迷。這些往事，應該不會忘記。雖然，足總這一回在決定邀請奧富琪隊時，情形比較特別，假如當日不及時作出決定，今春能否有賀歲波上演是有問題的。但與其冒着邀來一支「水」隊的險，倉卒作出決定，又為什麼不多研究一下居間人說話的真實性，向他提幾個要求，或者要他提出若干項保證，才作出決定呢？

總之，足總這回輕信了居間人的話，邀來一支「水皮」球隊，似乎應該從中汲取教訓了。為了球迷的眼福，為了香港足球技術的提高，今後在決定邀請一支外隊時，請慎重將事。

欲看華聯殺敵 球迷不妨破財
要睇歐陸波明晚則可慳番了

球迷們看過南斯拉夫奧富琪足球隊一連兩場演出後，一致給予一個「水」字的評價。這個批評，可說是中肯之言。

記得奧富琪隊在抵港後，曾經自我吹噓，把二三位「國腳」前鋒自我炫耀，說到整個鋒線的進攻力如何凌厲，如何刁鑽；甚至誇下大口，說要橫掃香港。

奧富琪隊的前鋒的確如此凌厲嗎？的確那麼刁鑽嗎？經過該隊一連兩場演出後，擺出來的事實卻是一個「水」字。

奧富琪隊的鋒線擁有幾個南國「國腳」，雖屬事實，攻優於守亦屬事實。但是，那些「國腳」都是個人英雄主義者，只知自盤自帶自射，與隊友全無合作可言。似此情形，就算鋒線五人都是「波王」比利，只踢「個人波」，而不着重整體作戰，究中何用？

以奧富琪隊在第二伏的演出過程看來，簡直比不上香港平時一場聯賽，球迷們付出最高十元的代價，所看到的卻是「番鬼佬月餅」——因爲，毋怪乎都說「慳番好過」了。

有人說，假如還未買到第三場的預售票，那末，就「慳番好過」了。這種說法雖然過激，足總更會認為倒米。但是，假如球迷們要一看明天華聯隊怎樣應伏，則不妨破其慳囊，這倒是較實際的說法。當然，華聯各將的演出，究竟有沒有交代，現仍難以預知，但就事論事，以客隊兩次演出，華聯卻是肯定可以贏波的。

上述的估計，是基於這樣一個事實：一個球隊出外比賽，當然難保必贏，亦難保不輸。但是，如果全隊實力堅強，個別技術良好，就算偶然一場演出失了水平，相跟着第二場當會恢復舊觀，沒理由越踢越壞的。觀於奧富琪隊的演出，竟然一場不比一場。據此估計，他們明天的演出，決不會煥然一新，這就是我們估計它難過華聯一關的原因。

當然，上述估計只是以華聯有正常演出作準。假如明天一伏華聯各將踢來提不起勁道，又例外了。不過，人們都是盼望華聯提高作戰意識，取得勝利的。（司徒嚴）

足總選拔五球員 出充華聯後備軍
羅北因傷明戰申請免役

足總於昨天發出通告，宣布已補選若干球員，作為華聯隊迎抗南隊時的生力軍。通告說，足總已補選五名球員補任華聯隊的後備兵源，那是：東昇的陳輝洪，南華的陳錫彬，九巴的楊偉業，愉園的陳鴻平，東方的吳添來。足總希望以上五名球員於明晚七時到華聯更衣室向領隊報到。（公孫參）

迎戰南斯拉夫奧富琪足球隊的華聯隊正選右後衛羅北，因右腳傷處還未十分痊愈，決定明晚之戰申請免役。

昨據羅北表示：他的右腳傷處還未十分痊愈，發力踢球仍不大舒服，為了避免損傷，明戰奧富琪隊決定申請免役。（袁孫安）

籃賽26重燃戰火 賽會公布七天賽程

籃聯主辦的公開籃球聯賽，春節期間曾暫告停演，現賽會定於本月廿六日（星期三）起恢復演出。比賽將分別在修頓球場與伊館室內場舉行。賽會昨天公佈的新賽程如下：

一月廿六日：下午七時，甲二組幸運對電車；八時，女子組漢友對自力；九時，甲一組自力對公民（修頓場）。

廿七日：下午七時，甲二組北角對惠青；八時，女子組海濤對警察；九時，甲一組均安對僑聯（修頓場）。

廿八日：下午七時，甲二組販管對電車；八時，女子組北角對南華；九時，甲一組南華對公民（修頓場）。

二月三日：下午七時，甲二組幸運對中青；八時，女子組勞青對自力；九時，甲一組自力對僑聯（修頓場）。

八日：下午七時，甲二組北角對凌雲；八時，女子組漢友對華青；九時，甲一組均安對警察（伊館場）。

十日：下午七時，甲二組中青對惠青；女子組海濤對北角；甲一組南華對自力（修頓場）。

十一日：下午七時，甲二組幸運對北角；八時，女子組勞青對華青；九時，甲一組警察對僑聯（伊館場）。

星元金禧杯決賽 月杪下月初舉行

春節「賀歲」目前尚剩一場，待初六演完之後本港的足球秩序便恢復上演了。按足總編排，緊接着「賀歲」波後，今屆金禧杯復式淘汰賽便接踵上演，元朗對星島及郵政對消防的甲、乙組金禧杯首、次兩場決賽，將分別於本月卅日（星期日）及二月二日（星期三）在港府球場舉行。這兩場決賽，足總均設預售票，現將這一期間秩序照錄如下：（小旋風）

廿九日（星期六）		
乙組聯賽		
鐘私對五一七	嘉路連山	二時半
嘉山對大鵬	嘉路連山	四時正
中華對警察	港會球場	四時正
獄吏對大東	赤柱球場	四時正
三十日（星期日）		
甲組金禧杯決賽首伏		
元朗對星島	港府球場	三時九
乙組金禧杯決賽首伏		
郵政對消防	港府球場	二時正
丙組甲聯賽		
約聯對屈臣	跑馬地場	二時半
電話對港體	跑馬地場	二時半
漢英對祥氣	跑馬地場	四時正
九青對德華	跑馬地場	四時正
消防對中健	九龍仔場	四時正
丙組乙聯賽		
中青對添馬	九龍仔場	二時半
天祥對劍橋	跑馬地場	二時半
天天對怡和	跑馬地場	二時半
鴻青對晉漁	跑馬地場	四時正
港青對空軍	跑馬地場	四時正
二月二日（星期三）		
甲組金禧杯決賽次伏		
星島對元朗	港府球場	八時正
乙組金禧杯決賽次伏		
消防對郵政	港府球場	六時正

南隊再自我解嘲 說輸波咎在香港

足總昨天下午八時卅分，在香港大會堂宴廳設宴招待來港訪問的南斯拉夫奧富琪足球隊。筵開十餘桌。

在宴會上，足總會長皮長羅理基，客軍會長杜城及旅遊領隊勞斯特分別致詞。勞斯特對客軍在港的表現開脫一番。他說，奧富琪球隊在遠征時的成績，一直是不錯的，尤其是在新加坡兩伏勝六比一與四比一就很突出。他自我解嘲地說，客隊之在香港一勝一負，而且演出甚差，可能是在香港生活得太好云。

宴會之中，雙方選交換了紀念禮物。（武都頭）

奧富琪隊 遊覽港島

足總定於今天上午招待南斯拉夫奧富琪足球隊環遊港島，下午一時在香港仔太白海鮮舫吃海鮮。下午二時半時，該隊將接受某公司之邀乘船遊覽港島海面。（小旋風）

貨不對辦經紀被責 軍心渙散職員束手
明晚戰華聯南隊感排陣維艱

南斯拉夫奧富琪隊在港兩伏表現平平，球員士氣低沉，該隊領隊勞斯特、會長皮杜城和教練美力三人，對此陷於束手無策，明晚第三場出戰華聯的排陣，目前亦大感困難。

奧富琪足球隊在港演出兩場後，所獲評價甚差，這使介紹該隊前來的足球經紀兼領隊的勞斯特，大感有愧，無法向足總委員交待，因為他日前來港接洽該隊來港「賀歲」時，是曾保證該隊是一支攻守實力平均、擅打快波的勁旅的；但經過兩場比賽後，本港圈內人士卻批評該隊實力平平。其中有個別委員更具體指明勞斯特介紹外隊訪港時，選擇有欠慎重。

自從客軍訪澳及「流食」之議因演出太差而全部告吹後，該隊軍心更散，但為了挽回聲譽，客隊明晚準備全力求勝。為此目的，勞斯特、皮杜城和教練美力三人，昨天特別在酒店內召開一次座談會，總結兩場比賽得失，並由教練美力向球員說明失敗的癥結，要求全體球員明晚改正錯誤。但是，鑑於全軍士氣低落，無鬥志，據說該隊有關職員對於明晚排陣之事，都絕口不談，只說全體球員隨時準備上陣，而出戰人選則在開賽前始行排定。另外，該會會長皮杜城又曾向球員訓話，叫他們以聲譽為重。勞斯特也鼓勵球員在最後一伏全力求勝。

照看，客隊對明晚之戰是志切求勝的，問題是實力能否越過華聯一關而已。（公孫參）

麗斯 連日滿座狂笑 聯美間諜鬧劇巨片 鐵金剛勇破間諜網 特藝七彩 上片中文 今早十一點 今十二點正 鐵金剛勇破間諜網

銀都 今天四場 長城公司七彩新武俠型巨片 雲海玉弓緣 陳思思 王葆真 傅奇 主演 張鑫炎 導演 今早場 初開情竇 高遠 朱虹 明天早場 春滿人間 芳艷芬

鳳凰公司七彩兒童大喜劇 蟋蟀皇帝 珠江 南華 高陞 四場 十二點半 兩點半 五點半 七點半 九點半 鳳凰喜劇笑臉迎春 石磊 江漢 導演 鮑方 編劇 朱石麟 唐龍 旺財 旺丁 旺片 旺院

紐約 大世界 今天最後四場放映 迎春賀歲 武俠片王 寶劍震神州 東映出品 片上中文

連日滿座 今天五場 嫦娥奔月 樂蒂 趙雷 領銜主演 袁秋楓 導演 朱石麟 監製 中文英文字幕

五院聯映 邵氏出品 神話傳奇故事 彩色巨片 西遊記 今天五場 十二點半 兩點半 五點四 七點半 九點八 何夢華 導演 SHAWSCOPE

國際 今天仍映 滿場 王昭君 林黛 趙雷 洪波 主演 新春放映時間 正場 12點正 二點正 六點正 八點正 十點正 早場十點正 公餘場四點正 今日十點正早場 西片 戰場 今日四點正公餘場 粵語巨片 春到人間 謝賢 主演

太平 環球 北河 利舞臺 油麻地 明天公映 皇牌喜劇 監製：黃卓漢 丁瑩 張英才 朱江 李敏 主演

啟德遊樂場 中國名酒展覽與本場合辦 晚會聯歡 今晚八時起在本場山頂台舉行 第七劇場 艾娟烈且小姐 每日五場 第八劇場 粵劇場 第二劇場 第四劇場 山頂台 歌舞場

普慶 國泰 銀都 今天三院日夜 四場 賣座奇旺・口碑極好 下期加映 雲海玉弓緣 陳思思 王葆真 傅奇 平凡 聯合主演 傅奇 張鑫炎 聯合導演

國寶 今天續映 嫦娥奔月 樂蒂 趙雷 主演

百樂門 今天五場 七海英雌 今十點半特早場 騎樓底新娘

南華 明天早場 大冬瓜 第七號司機 今大映 蟋蟀皇帝

利舞臺 今天五場映 玉貓苑雄 麗聲 皇后 皇都 四場獻映 春滿乾坤 樂聲 新聲 國華 春滿來香國 普慶 珠江 雲海玉弓緣 蟋蟀皇帝 娛樂 荷李活 萬劫精忠傳 大華 奪寶結良緣 新華 京華 通天大盜

朱利·達辛製造的機巧和輕鬆

——談「通天大盜」（Topkapi）

西窗談影

春節期間，影院多推出輕鬆的或是逗笑的影片，這類影片，劇情沒多大意義，製作者爲輕鬆而製造輕鬆，觀衆也只是爲消遣而尋找消遣，輕鬆一陣，踱出戲院，消遣目的完成，看這部「通天大盜」，是能達到這種目的的。

製造輕鬆的功勞，主要當在導演朱利·達辛（Jules Dassin）和演員彼得·烏斯汀諾夫身上。演這片，他得了奧斯卡配角金像獎。

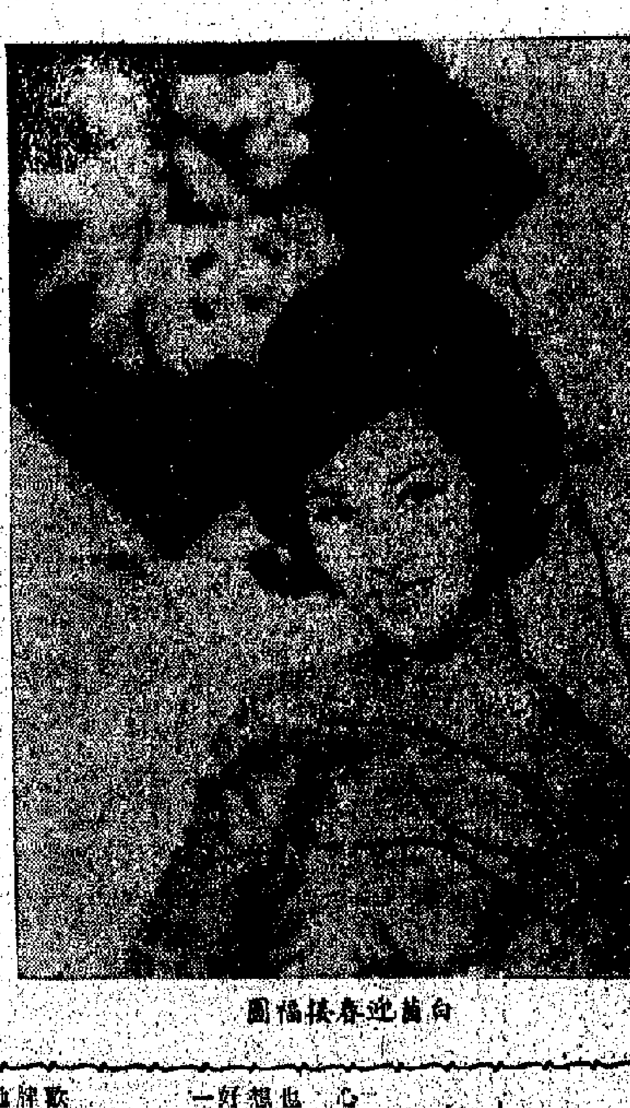
把構成影片的各成分拆開來看，我們首先發現了一個機巧的但卻是平凡無聊的故事。爲一羣有熊頭腦的斯文大盜，設計一系列大膽的刺激，彷彿十分週密的行動計劃，以達到一次大規模的偷竊目的。參與行動的人，各有一手特殊本領，故事把這批人物介紹一番之後，便敍述偷竊行動的展開。故事的結局呢，是「百密一疏」，全體陷入法網，但「盜性」難移，當他們服刑期滿的時候，便又來計劃下一個偷竊行動了。像這類的故事內容，這類的結構形式，在西方書報市場上充斥汗牛充棟，而被拍成電影的也是不算少，尤其是近年來，許多西方導演都像排隊除伍似地在傳賣妓女、盜賊、蕩婦、間諜等等題材的貨攤上忽翻採購，這就難怪銀幕上老是這類拍之不厭的素材了。

把偷竊故事拍成輕鬆的笑片，也早有不少人嘗試過。不過，我們也看到，朱利·達辛用力在輕鬆上下工夫，使他製作出的「輕鬆」具有一些特色。他運用細口情調的彩色；他用對虹七彩在他妻子（女主角美蓮娜·梅嘉麗Melina Mercouri）單獨出現的畫面上捕過；他使每個人物的出場都成爲一種噱頭：麥斯美倫·雪兒（Maximilian Schell）輕鬆地向警察問路，其實，他的右手正握槍，指着同行者的背部。羅拔·摩利（Robert Morley）的家彷彿是個彩色玩具展覽會。大力士藹士·哈爾一出場就顯得肿氣暴躁，［illegible］三上吊繩員出場的時候就在翻筋斗，就在倒立豎行，在他眼中出現的東西全是倒像……。此外，他努力把熱鬧的畫面穿插在觀衆的期待裏；不只是稍得熱鬧，還使這些畫面具有一些特色，像那場夕角摔交，畫面就很有一些特色；此外，在描寫偷竊的現場行動的時候，導演的心思也像故事的設計者一樣機巧，一樣地想入非非，但所有這一切的精細工夫，都不能使一個平凡的故事成爲一件藝術品。

我們只可以說，朱利·達辛的導演手法不錯，但卻不能說這輯影片就是藝術品，正如我們不能把一部鬧劇說成一部喜劇一樣。鬧劇有鬧劇的機計心思，鬧劇設計者設計一系列惹笑的噱頭，他們所費的心思不見得比設計機巧的偵探、盜竊、間諜故事的心思爲少，但無論如何機巧，我們也只稱這類製作爲鬧劇，因爲，在淺薄的內容上，無論加上多麼複雜的技巧，也只能惹人耳目於一時。

近來，有人非常熱衷被西方導演所運用的迷惑人的運鏡手法所迷惑，只要一有這種機巧的手法出現的影片，不論內容如何淺薄、無聊，一律迷頭迷腦地稱之爲藝術品，他們可以分辨得出一部喜劇與鬧劇的高低，但卻爲不出這種魔術般的運鏡工夫的我手。

言慧子



白茵迎春接福圖

粵片內容有進步

——去年香港粵片影壇巡禮之一

純子

一九六五年過去了。這一年中，香港粵語影壇的情況怎樣？這不但是圈中人所最關心的事情，同時也關係到廣大觀衆的娛樂問題，引起了普遍的注意。

去年，本港粵語電影，基本上是有進步的，有成就的。然而，也遭遇到一些困難，受到一些打擊。現在，先把去年的總情況向大家報道。

去年在本港粵語首輪戲院上映的新片，共計一百七十一部——環太線四十四部，金國線四十九部，紐大線二十七部，第四線五十一部。如果拿這一百七十一部和一九六四年的一百七十六部相比，僅少了五部，差距不大。上映部數減少有幾個原因：由於日片侵入，下半年減少了一條院線——紐大線，這是原因之一；有一條線因片源不繼，選映了三部舊片（兩部國語片，一部歌唱片），這是原因之二；去年彩色片及局部彩色片共達卅五部之多，而彩色片一般映期較長，佔去了其他映期，此乃原因之三；個別院線放寬了映期的限制，收得的影片可多映幾天，也佔去了若干映期，這是原因之四。

去年度粵語片首映收入情況：環太線上映新片四十四部，總收約八百一十餘萬元。金國線上映新片四十九部，總收約六百八十萬元，紐大線上映新片廿七部，總收約三百二十萬元。第四線上映新片五十一部，總收約六百二十餘萬元。四線合計，全年粵片首映總收入約共二千四百五十餘萬元。

前年——一九六四年，粵片共上映一百七十六部，總收入約共二千五百餘萬元，去年比前年差距還不太大。前年平均每部收入約十四萬五左右，去年平均每部則爲十四萬三左右，跌的幅度也不太多。去年年初，由於銀行擠提的原故，的確對粵片賣座產生了嚴重的影響。接着，市面銀根緊縮，商場不景，購買力不斷低降，也使粵語片賣座受了影響，第四季特別顯著。如果不是因爲上述客觀因素的影響，可能比前年的收入還要好些。因爲，去年的粵片也確實有了一定的進步。

去年上映的粵片，時裝片佔一百零三部，古裝片僅得六十八部（其中歌唱片不過九部，武俠片五十六部，文藝片三部），這是去年粵語影壇的一個特點。時裝片過去一般約佔三分之一而已，現在竟佔總數五分之三，這不能不說是一個可喜的現象。反映社會現實的時裝片，無論如何總比描寫才子佳人的影片更有社會現實意義。

其次，去年彩色片共有卅五部，局部彩色片也有十部，從製作與技術而言，也確實是跨進了一步。比之一九六四年僅有彩色片十部，增加了兩倍多，這是去年粵語影壇的又一特點。

至於去年度粵語片的生產，全年開拍新片共計一百零五部，計開：香港廠三十六部，華達廠三十六部，星光廠十三部，清水灣廠十一部，國家廠六部，永華廠三部，合計如上數。從這個數字看來，明顯的是減產了；由於六四年的積存，去年尚勉強符合戲院的需求，到了今年，恐怕會出現供求不協調的現象了。粵語片的減產，主客觀原因很多，以後當專題談之。

（本文是根據報導及粵片界先進提供的材料寫成，如有掛漏，請賜指正。）

娛樂

香港話劇團團拜 姜中平透露大計

劉嬋

▲香港話劇團年初一下午二時許，在漢宮四樓舉行午茶團拜。團長老早抵達，江流、上官蒨慧、王葆真、白金風、翁午、李鶴、朱克、良鳴、王鋸也陸續抵達。不到二時半，全體團員到達了，有五十餘人之多，陣容比邁夫也增強許些。

▲姜中平說，過了春節後，香港話劇團要展開排練「友香港」一劇，演［illegible］的話劇，因已排期於六月中在大會堂演出。大家聽了都非常高興。

▲姜中平請全體團員五六十人集中在恭賀新禧下拍個紀念照，隨即服用午茶。

▲光藝、新藝、粵藝等公司，於年初一晚上假樂宮樓四樓紫鑾團拜。何莉莉、陳文、林鳳、陳齊頌、謝賢、江雪、周驄、龔剛、杜平等到齊，謝賢拍照時「整蠱作怪」，逗得衆人哈哈大笑。

▲演員公司於年初三晚上假九龍城龍天酒家舉行春茗，到賀的全是粵語片時約演員，在黃楚山主持下，藝員們開懷，酒杯相碰，互祝馬年興大家多戲拍。把酒言歡賀春處處多熱鬧呢！

▲國泰公司、國際電影懋業公司、永華製片廠於年初一上午十一時在樂宮樓團拜。國泰公司的一羣新人，如［illegible］、陳青、李寧琳、孫珍、樂蒂、劉小蕙等十多人，老早就一字形排隊站在入口處；細心觀察一下，有許些個都是提着一個大大手袋；打聽之下，才曉得她們是列隊歡迎逗利是的，她們旁邊還站着國泰的老細俞普慶在迎接團拜者。

▲夷光也來啦，她要過此關也得派利是，她沒有備紅封套，只有從手袋裏取出一疊疊簇新的五元紙幣，每人派五元；在大廳裏凡碰見她而恭喜她者，都照派五元。

▲樂蒂派完了利是，人人都說她的衣服漂亮；有一個人用手摸摸她的衣料質地時，發覺了［illegible］上。樂蒂說，其實也可用作防人摸的武器嘿！

荷里活十位女星衣着好壞者居半

洛杉磯時裝設計家布拉克·威爾，最近發表他選出的去年度衣着最佳與最壞婦女如下（非電影女星從略）：

衣着最佳者（前五名）：柯德莉·夏萍、瑪莉·奧勃朗、謝拉婷·卓別靈、黛莉·波蓮、［illegible］·高臣。

衣着最壞者（前五名）：碧姬·芭鐸、美西·花露、朱莉·安德魯絲、露西·波兒、比提·戴維絲。（潤元）

姜明還要請吃薑？

老將姜明，在「鳳凰」新片「聯婚皇帝」中有吃薑而出色的演出。前天他出現在「漢宮」四樓的銀色茶座上，笑逐顏開。

問道姜伯伯何事開心乃爾？答說：

「新院上新片，新春又報喜訊，焉能不喜！」

「雖然這幾天都放了假，但打破了一下「聯婚皇帝」的收入，都是直線上升，第一天上戲收了三萬多，第二天就是四萬多……」

不等他說完，我就打岔道：

「那姜伯伯應該請客了！」

「請！請！請！」

說罷從他那一桌端過來一碗薑醋豬腳，我一看不禁失笑道：

「您可知 廣東人請吃薑醋豬腳 的意思麼？」

「懂！懂！懂！那意思我完全懂。別小覷我啊！江湖跟他小妹隔了整整廿年，如今小妹才不過六歲啊！」

他這一說，說得兩張桌子上的人都全笑了，大家起哄說姜伯伯又要請吃薑醋了。這一說姜明雖然還沒有喝酒，倒是連耳根都紅了，趕緊分辯道：

「你們別亂嘆啊！萬姐知道了可不依我的。我只是想打打預告罷了，你們起哄，算什麼呢？來來來，我請你們吃東西。」妙的是說過來的又仍是一碗薑醋豬腳，真妙！

皆屬是上圖他們全家福中明年還要添多一位？（阿婁）

趙雷劉恩甲演鬥牛

老奶

恭喜！恭喜！雖然今天已經是年初五了，但跟讀友們春節後在報上見面還是第一遭呢！怎麼能不道聲恭喜呢？再說廣東人還有句俗話——「有心唔怕遲，十月都係拜年時」。今兒才不過年初五，我又確是非常非常「有心」地向讀友們拜年來着。

春節裏讀友們都一定過得很開心，我呢，也很開心，讀友們的開心事我沒法知道，我想把新春裏看見了叫我好笑，告訴了你們也會好笑的春節趣事寫出來，讓我們一齊開心，在春天裏一齊咧開嘴歡笑——

先說一場最好笑的話劇——

時間：大年初一。

地點：樂宮樓。

佈景：金色的紙上寫着「丙午春節團拜聯歡會」，國泰公司、國際電懋和永華片廠的招牌掛在上面。桃花開得艷，女明星們打扮得使她只好躲在一角苦笑。

首先出現在畫面上的是特寫鏡頭，兩團黑咕嚨咚的東西，叫人看不清那是什麼玩意兒。

然後鏡頭拉開一點——還看不清楚那是兩個人的頭，頭頂頭的像似牛在鬥。

鏡頭再拉開些成中景，是兩個人對跪在地上叩頭，這畫面一直停留了不下五分鐘之久。然後成遠景，才見其中一個「團」伸手從口袋裏掏出個利市封來遞給另一個，這才雙雙從地上爬將起來。

這時遞出利市封的那一個「團」，有個面部特寫，滿臉眉開，痛苦不堪。而另一個則是面有得色，但那頭上的頭髮卻因頭頂相抵而亂了。這是一個「對比蒙太奇」，我這個冒牌導演用自己的眼睛作鏡頭，攝下了趙雷向劉恩甲討利市的「鬥牛圖」畫面。

請你們想像一下，趙雷不達目的誓不休，硬跪在地上，而劉恩甲以其近二百磅的身軀也下跪想過了這一關，但如何難得過趙雷？當然還是得掏荷包。唯「鈎刺白是」，「早知如此，寧願破財擋災」，搵叩拜之災也！

小說林

潘先生大送手信

顏師奶口花花曰：「鬼咩，你的行路仔，一去成年，邊個等得咁耐也？」潘先生笑曰：「嘉來見你我哋猶可以，心都實在……」又問上年都好，不夠講幾笑：「一年就嫁，你都對得我住矣。」包租婆與潘先生開通之樣，［illegible］

［illegible］（三五〇）

大新記

［illegible］

小戶人家

柳煙樓

兩頭住家的女人

何師奶家中裝有電話，左鄰右舍的人常去借用。惠平住在對面，更爲方便。甚至惠平的朋友打來的電話，她也樂於叫一聲：「張先生，有電話。」

［illegible］

七一九：繼找黃禪家

［illegible］

大馬生涯

歐西客

［illegible］

龍鳳寶釵緣

梁羽生著　雲君圖

第八回：瀚海風砂埋舊恨　空山煙雨織新愁

段克邪笑道：「看來你的小舅子雖是守了那女的約言，也還不算太過糊塗，她只是一時不甚相信。」［illegible］

［illegible］

（五六九）

彈簧刀

江杏郎

二、三代單傳

然而出現在他面前的，是又瘦又高的男子。他幽靈似的來到，燈光下他先察視他的影子。［illegible］

［illegible］

投影

［illegible］

彩虹橋

二 他哭了

楚君雄太使翟芝蘭失望，太使翟芝蘭傷心了。平常，楚君雄滴酒不沾唇——只有一種情況例外，那就是在每年的團年飯桌上，爲了紀念他們的結合，才相對喝那麼一小杯。但她從來不曾見過他喝到今天這樣的酩酊大醉，作爲妻子的翟芝蘭還是第一次看見到。

「他爲了什麼？」這個問題一直在她的心裏盤旋。

［illegible］

笑談泥馬

徐克弱

因為今年是「馬」年，所以在春節前後，就看到不少借馬發揮的文章。其中，有一些頗有趣味，能使人增加知識；有一些馬馬虎虎，無甚可觀；有一些馬嘴不對牛頭，甚至以鹿為馬；還有一些台灣馬仔和美國馬仔所寫的東西，則在大發夢囈，想叫人相信死馬可以變成活馬，十分可笑。

據那些自欺欺人的馬仔說，蔣幫經過這十多年來的「生聚教訓」，「有馬皆飽，無士不騰」，已經到了「策「馬」定中原」、「立馬天山」的時候。而且亞洲國家，都將惟蔣幫「馬首是瞻」。另一個馬仔則說，丙午起「朱雀健牟」，馬躍騰騰，中華民國的國旗可能在短期內重行插上大陸，正如星象家所謂的「朱雀翻空而旌旗蔽日」云云。據說丙午有「強旺之火上升」。我看，發這類夢囈的人，恐怕是虛火上升，以致頭昏目眩吧。

誰都明白，這些年來，蔣介石集團在美國人卵翼之下，天天喊「反攻」，年年叫「復國」，馬齒徒增，早就像是走失了馬腳的「江西猪」，成為一隻自身難保的泥馬。這泥馬，不要說「策馬」，一動必垮。與其說搖旗「策馬」，毋寧說是「拆馬」，因為稍有妄動，就只有「拆骨」的命運。妄動一次，消滅一次；消滅一些，舒服一些，徹底消滅，徹底舒服。過去的事實是這樣，未來的事實也必定是這樣，這是蔣介石和一切「蔣介石」的必然的歸宿。過去，美蔣特務一批又一批被消滅、被活捉，美機蔣機一架又一架地被擊落，中國是任何反動派和侵略者的天羅地網，只要誰敢於放馬過來，擔保他應聲落馬無誤。不來則已，來則照單全收，絕不馬虎。若仍不信，不妨放馬過來。

中國人民不但能消滅任何入侵者，還敢於放馬還擊，比方最近，就放了幾個蔣幫的特務人員，讓他們回台灣去與家人團聚。蔣幫放馬過來，我們「歡迎」。而今，如果馬欲還縮，還可以「歡送」，充分表現了革命人道主義的風格。

如果說蔣幫還有甚麼「龍馬精神」，恐怕只有「烏龍」的福；恐怕只是替美國執牛馬之役，效犬馬之勞；此外就是視台灣人民如狗馬，比方一聽到南越美軍要到台灣度假，大小官員，便一馬當先，忙於「潔淨待客」，忙於「掃徑迎賓」，還驅使台灣女同胞「潔淨待客」，這種以色笑迎番的穢態，只要是稍稍有一點民族尊嚴的中國人，怕都要罵一聲「狗馬不如」！

泥馬渡河，自身難保。昔是蔣介石還可能泥馬渡海，「立馬天山」，那就更是荒唐的白日夢了。

紙災氾濫華盛頓

公逸

美國是紙老虎。它目前正有「紙災」在氾濫，而且傳染很快。美國政府在製作報告，公文往返等方面，一年在紙張上花掉一百二十億元，在去年初，美國國會已經組成委員會，着手調查，但國會委員會提出的報告書也佔了二百二十頁的篇幅。美國人紙上功夫的浪費，談起來着實驚人。

不但美國政府有這種風氣，在工商界也存在着同樣的情形。據國會調查委員會的主席奧勃遜說，「職員們喜歡做紙上功夫以隱藏他們的缺欠效率和生產停滯。」

目前在美國每六個就業人中，有一個是在寫字樓辦公的，他們寫下的備忘錄的數量，氾濫成災。銀行發的支票簿有五千萬，支票達一百二十億張。致時膽寫機更是吐出紙張的怪物。

據心水滸的專家估計，美國每年要用各種各式的紙三百五十萬億。就一隻有四個抽屜的文件箱來估計，平均就有文件一萬二千件。美國全國每年花在紙上的金錢則達一百一十萬億元。

華盛頓每年運出的廢紙是大宗買賣，美國中西部的鋼鐵廠賣給收買他的廢紙，噸位還超過它所需的鋼鐵。

自前工作人的主要工作就是做紙上功夫。一個職員要用四分之一的時間，擱寫報告和填寫表格。一個公司負部份責任的人如果在公事檯裏沒有裝滿信札和關在報告書，他的位置就不能顯得重要。一般的教師與其和紙打上了不可解的交道，這使紐約學校的一位視學員下令，叫他們停止浪費這樣多的紙張。他說，有許多報告都是不需要的，而且從來沒人過目。

浪費紙張最厲害的是工程師，在工程上所花的百分之九十的金錢，全是用在紙面上。一位專家史泰爾說，為了設計和建造「波音七〇七號噴射機」，它使用了文件和圖畫紙張重達五萬磅，等於飛機重量的一半。

在工商界而外，美國的歷任總統也望紙生畏。艾森豪威爾在總統任內因為受報告包圍，無法處理，特下令規定，給他看的文件，不能長過一頁或一頁半。肯尼迪作總統時是歡迎閱看文件的，但自從約翰遜就職以來，他使用電話較多，但每天晚上，當他回家時，公事袋中，一定裝着滿滿的文件，在晚間就寢前閱讀。

在寫字樓的工作中，寫備忘錄的時間占了大部分。備忘錄大概有三種作用：（一）它可以用作攻勢的武器，去責備人家，也可以作守勢武器為自己的行動辯護；（二）是提高身價的工具，你可以用備忘錄向老闆表示你工作的努力；（三）真正備忘，有許多人記憶力差，所以隨時有寫下備忘錄的必要。

另外一種紙上工夫是寫報告。美國國防部長麥克納馬拉因為報告書太多，看不勝看，特意叫助手對每一個報告寫成一兩頁的提要。

第三種的麻煩是填寫表格。美國花去的金錢有十萬億元，而表格的瑣細，更叫填寫的人感到頭痛。

還有一種就是函牘的往來，多到不可勝計。有這樣多的文件，在存儲方面，更發生問題，消滅也很不易。

美國心理學家研究「紙災」氾濫的原因，認為和美國的社會情況有關。突夫特大學心理研究家主任伊賓拉·魔爾認為有一部份人注重紙上功夫，是為了表示自己地位的重要。如果上級發一份報告書給他傳閱，就可以表示他地位的重要。如果不這樣，他就會感到失威。

另外有許多人感覺，如果能夠與許多的報告書、備忘錄，由公司替他發出，他自己就會顯得得勢。

據美國專家分析，有百分之五十的紙上功夫是不必要的，這是時間、精力與金錢的浪費。

服用維他命AD過量　易生畸形嬰兒

林明

去年十月底美國食品及藥物管理局（FDA）宣佈，禁止在食物中添加維他命D，因為已經從一再發生的事例證實，幼兒和孕婦攝取過多的維他命D，會引起心臟障礙和生出畸形嬰兒的嚴重危險。這是美國食品及藥物管理局繼宣佈禁止售賣「陀利杜邁」（因導致孕婦產下畸形嬰兒）之後又一新的禁令。

近數年來，新的合成維他命在歐美國家大量出現，製藥商憑藉宏偉的廣告宣傳能力，把這些維他命吹噓得靈驗萬分，簡直說成是強身補體的仙丹。自美國宣佈過多的吸收維他命D的危險性之後，日本又從臨床實例中證實了這一點的危險性。日本的醫學專家最近也提出警告：過多地服用新的合成維他命，會造成危險。「過猶不及」，任何事情都是一樣的道理，這一點對於迷信於現代醫藥補劑的人們不啻是一貼清醒劑。

東京大學醫院小兒科的高津忠夫教授，近來就一再警告過，過多地服下維他命A、D、K，會造成意料不到的惡果。

在東京大學醫院中最近發現過這樣的病例：一個兩歲半的女孩，突然因患「尿崩症」（大量排尿）入院求治。這個幼兒的徵象是食慾不振，瘦得厲害，但是每天至少要喝八公升的開水。高津教授一時診斷不出病因何在，後來向其家人調查，知道幼兒家人每天讓病孩服用維他命D滴劑。病兒在醫院停止服用維他命D兩個星期後，就恢復健康了。

據病兒的家人說，這個病孩曾在另一家醫院看過，醫生認為是個健康孩子，開了維他命D滴劑三滴，後來增到十五滴。但是病孩的母親以為越多服越好，就把維他命D劑混在茶裏，每天讓孩子服兩杯，四個月後，孩子的食慾越來越壞，骨瘦如柴，一天到晚吵着要飲水，嘔吐、病痢、多尿。直到送到東京大學醫院，才被斷為維他命D劑中毒症。

高津教授說，他觀察各種維他命D中毒的病例結果，每天服用數量如超過二千個國際單位（IU），即有中毒危險；有時服用量超過一千五百個國際單位也有中毒可能。平均每天有四百個國際單位就夠了。高津說，特別是服用維他命D最要當心，因為這種維他命的必要量，和中毒量是很接近的。

日本虎門醫院整形外科主任柳瀨淸允博士也說，最近四、五年來他看過許多孩子的腳骨發育畸形病症。經過X光檢查，發現照片上腳骨關節部分都有很濃的嗜影，這是維他命D過剩和鈣和磷質不均衡的證據。他說，有些嬰兒生下來雙足就是彎曲的，與孕婦服用過量維他命有密切關係，骨質過早變硬，造成足部彎曲。

維他命A過剩也是一樣，和維他命D一樣，有害的病症。以前就有過這樣一種現象：北極的探險隊員們，由於長期在北極地區，日常生活中經常吃白熊和海豹等動物，而發生嘔吐、下痢、暈眩、心臟衰弱等現象。起初還以為是當地的氣候條件造成，後來經過檢查研究，才證實是維他命A中毒所致，這在二十年前便已為國際醫學界所認可了。

北極的埃司基摩人，由於宗教信仰，他們被嚴禁吃海豹和熊的肝臟，所以較少這種病症。

據說維他命A、D、K攝取過多之所以中毒，是由於這幾種維他命容易溶於油質，致沉積在體中排不出去，造成中毒現象。

日本醫學家還說，中國人一般是在乳兒之中，他們體內積蓄了二十萬個國際單位以上的維他命A，就產生食慾不振、脫髮、口角破裂等症象。

近年由於高單位維他命在市面上廣價出售，這是造成維他命過剩的主要原因。例如維他命CC中含三萬個國際單位，那麼只要一滴之多就達成七、八千個單位的維他命過剩。日本國立衛生試驗所一位主任太蟠說：「不過，[illegible]市中。從日本人的營養水平來看，還是不足的，特別是缺乏維他命A和D的現象很嚴重，如果在所有食品中都增加A和D，[illegible]總之，凡是[illegible]中已含有充分營養的人，再要去亂服維他命，就會造成過剩。而營養缺乏的窮人，又買不起維他命補劑。這種不均衡現象，一時是難以解決的。」

活火柴

光明

在非洲加蓬首府東[illegible]有個叫牙當德的聚鎮，那裏出產一種活火柴——一種黑色的蜂。人們購買那種蜂不是為了吃，而是為了吹火。吹火時只要在手裏夾一些紙片、棉花團、乾草等引火物，然後把兩隻蜂背猛烈地互相磨擦，就會有火星飛濺，引火物就燃燒起來了。

蛇無舌而不行

余劍

在每年秋冬季節，報紙上差不多都有談論蛇的文章，年年如此，這倒不是香港地蛇特別多，而是秋冬還是吃蛇的季節，因此蛇在老饕們看來，也就不覺得陌生。但是，蛇為什麼要閃動它的舌頭，相信不少老饕一時也難答覆。

人們都知道，蛇的舌頭經常閃動，樣子怕人，但舌頭不是它的武器，因為即使是毒蛇，也只是毒牙有毒而已。那麼，它為何要經常閃動舌頭？

說來頗為有趣。原來蛇的舌頭，可說是一個嗅覺器官。蛇雖然有鼻子，同樣能嗅東西，可是它這鼻子並不怎樣靈敏，還得靠口腔內一個副鼻來幫忙，而蛇閃動舌頭的作用就在於搜羅微細飄浮的質粒，將它們送入口腔中的副鼻[illegible]。

有人作過這樣的試驗，把一組蛇的鼻子封閉，而把另一組蛇的舌頭割去，結果鼻子被封的蛇[illegible]，而被割去舌頭的蛇卻不容易覓食。

蛇的舌頭還有眼睛的作用。[illegible]眼睛、鼻子用膠布封着；相反，若把牠的舌頭割去，就無法找到牠的卵了，雖然並沒有封着牠的鼻子和眼睛。

生物學家又會採用[illegible]的方法。結果發現雄蛇在進行求偶時，常將牠的舌頭伸過去[illegible]，雖然它們的顏色絕少差別，但從外表看[illegible]。

新春看年畫

四宜

年頭歲尾，少不免逛逛年貨市場。有一種平時絕少看到的街頭巷尾，到了年宵市場甚至新春時節，便到處出現而且非常受人們歡迎，那就是年畫攤子。每一個走過年畫攤的人都為它燦爛的色彩、鮮豔的形象和吉慶的造意所吸引，這些年畫的及時出現，使春節平添了一分熱鬧。

年節張貼吉慶年畫是一種由來已久的習慣。民間舊年畫的歷史悠久和品種豐富，說明了人們一向重視這種藝術形式。我們現在雖然是居住在城市，但我們的祖先甚至我們都是來自鄉下的，對年畫這東西感到很親切，認為它是春節期間不可缺少的一點點綴。同樣是年畫，現在張貼年畫的意義和舊時不同，年畫裏沒有神，那些美好的形象都是存在於現實生活中的；舊時貼年畫是希望神來保佑自己一家周年旺相，這是空中樓閣一樣的幻想。今天的年畫形象和造意是在現實生活的基礎上產生的，它使你了解一切美好事物的可愛、和人們追求美好生活的願望一致，而且那願望是完全可以甚至是已經達到了的。我們舊時看慣了神荼鬱壘或老鼠嫁女的形象，現在看到的固然有生產建設的大場面，也有兒童可愛的面龐和動作，還有更多錦繡河山和花卉鳥獸。從年畫題材之變，你可以了解到：出產這些年畫的地方的生活是根本改觀了，請求神來庇護的時代是過去了，現在他們要求從那些激動人心的場景得到鼓舞，要求欣賞風景中的小橋流水，要求在春節時家裏充滿了鳥語花香和孩子們可愛、無邪的畫面。社會的性質在改變，人們長久以來養成的對於年畫的欣賞習慣也在改變。

如果我們的腦子中只有楊柳青、桃花塢和佛山年畫的印象，再來看現在大部份新年畫，恐怕是很難找到相似之處的。第一、現在的年畫範圍是擴得多了，國畫花鳥、山水可以當作年畫，油畫甚至劇照也一樣可以，應該說：這是廣義的年畫。第二、出現在年畫攤上的絕大部份年畫，用舊時的說法是仕女畫，我們在三十年前就熟悉了的美人畫：杭穉英、謝之光、馬慈航、李慕白和金梅生等等著名月份牌畫家的人物，尤其有這樣的感覺。而且有好多作品就是上海大部份老畫家在今天被當作年畫品種之一流行着，新舊之間，是有着很大差別的。首先是屬於這些月份牌畫家本身的。過去他們不被承認是「畫家」而被當作「畫匠」，那些所謂「畫家」們是看不起他們的，多少年來，他們受着老闆的剝削，在商品的經濟壓迫下，以至色情的美人畫。他們委屈了好幾十年，現在在新社會裏，他們的作品在廣大人羣中間有着怎樣的基礎，這就是現在所以重視月份牌畫家的藝術勞動的原因之一。其次是，畫家的今昔遭遇既不同，時代要求他們的也大異，他們的作品已經沒有或相當程度地減少了庸俗的趣味，從當年的病態、肉感和沒有生命的美人畫的陳套中走出來，描寫人們喜聞樂見的題材。當時的美人畫有太多的庸俗趣味而使這一羣畫家得到了「鴛鴦蝴蝶派」的稱號，現在這個可恥的稱號是不再存在了。

由月份牌畫發展而來的年畫只是新年畫的形式之一。不錯，月份牌畫有它過去形成的風格，這種風格現在雖然有所改變，我總覺得它太缺少民族色彩，我想，這是值得研究的問題。

世界最大說謊者

又新

三十年代美國說謊專家羅伯禮波森，人稱「世界上最大的說謊者」，由於美國人好奇性特別濃厚，他每天接到來自各州的信片幾百封，甚至上千封，各人要求他提供各樣的問題，其中有許多稀奇古怪或等閒心或無理取鬧的問題……把他當作玩意兒看待。

相傳一九三二年這一年，這位美國說謊專家收到的信，共達百萬封以上，因為全美的好事者及願聞他名而向他投函與明信片了，他居然引以為榮——比總統或女明星接到的信還多，實際上，當時，人家稱他為「世界最大的說謊者」，[illegible]。

他不生氣，且非常高興，因而在美式社會裏風頭愈健，收入愈豐……他的照片都值錢了。一個人[illegible]究竟怎樣？

有些寄信者故意在信封上不寫明他的姓名，僅寫大地名和「寄給世界最大的說謊者」，郵局知道是他的信，也給他遞到不誤。這事情說明了美國佬的無聊；倘若他是個老老實實的人物，即使非常有名，也決不會每天收到那麼多的書信。

我在中國演「天鵝湖」

英著名芭蕾舞女演員：貝爾葛蕾

蕭鳳譯

上海市舞蹈學校

上海市舞蹈學校校長告訴我說，這個學校成立於一九六〇年三月，學生是完全免費的，他們的學習期是六年。入學的第一年，學生們就已經會下廠、下鄉演出，到了第三年，他們並且舉行了兩星期的正式公演。

我參觀了舞校學生的排練，奇怪地發現他們雖然只經過四年的訓練，但是已經達到像職業舞蹈家一般。在一間寬敞的排練室裏，他們在排練「天鵝湖」第二幕。學生們的巴蕾舞技術是良好的，我看了就聯想到北京的巴蕾舞學生；他們的背部柔軟，一雙腿伸展得很美觀。

舞校的教師們誠懇地要求我指出舞蹈動作的每一個缺點，愈詳細愈好。有許多缺點例如手臂的動作僵硬，手臂在舉到頭頂時像「二級」一樣，肩膀與胸部好像折斷一樣，肩膀太高，頭部直挺，都是世界各國巴蕾舞演員們的通病。

接着，幾個十五歲的男生表演中國古典舞蹈，這還是我第一次看到的。男生們身體柔軟，立起來穩，動起來快，舞蹈時全神貫注。女生們的舞蹈變化多，表現了女性的體態美。

王紹本同我一起看學生們表演，他認為中國古典舞蹈的動作遠比西洋巴蕾舞大。我在看了表演後，不得不承認他的看法是正確的。

那天下午上海市舞蹈學校的教師們來到和平飯店，要我再就上午的表演詳細地發表意見。接着，還同他們就西洋巴蕾舞談了兩小時。他們向我提出一大堆問題——問得很巧妙，主要是關於巴蕾舞的基本技巧的——李慧男照常進行傑出的翻譯工作，會談是生動而熱烈的。

之後，我又去舞蹈學校，先作一小時的練功，然後開始正式的排練工作。這不但包括王紹本和我排練「天鵝湖」、「仙女們」的兩支雙人舞，還得同四個鋼琴伴奏者商討怎樣同每一齣舞蹈的拍子協調，怎樣配樂，舞蹈將怎樣按次進行等。

我將在明天晚上舉行另一次「內部」演出，應邀欣賞巴蕾舞的有參加戲劇、歌劇、舞蹈、電影工作的演員、學生們，上海雜技團，少年宮和工廠的業餘舞蹈家。

第二天一早，四個鋼琴伴奏者同王紹本在和平飯店最高一層的跳舞廳，再次排練音樂伴奏。

晚上的演出獲得巨大成功。舞台大小適當，地板平滑又彈性很好。我在每支巴蕾舞節前，先簡單地介紹一下劇情。在我表演時看到了台下的觀眾乃是我在中國碰到的最友好和最珍貴的人們之一。鋼琴伴奏也由於經過排練而獲得很大進步，使我大為寬心。

演出完畢，我又換衣服走到台下觀看接下去演出的中國古典舞蹈和民族舞蹈。台上的節目[illegible]選出。當我就座的時候，觀眾自然而然爆發出一陣掌聲——我心裏的快樂是可想而知的。

在台上演出的中國民族舞蹈，有許多取材於現代生活，例如描寫棉紡廠工人的勞動情形，公社社員採摘蘋果，西藏高原上的牧羊女等。演員們的出場、下場、謝幕以及舞台燈光等，都合乎高度的職業化演出的標準。在許多舞蹈中，不少出場的演員，在台下樂池中參加了舞蹈的合唱。

我在中國的職業上工作，至此算是正式完成了。（完）

美國虐待華僑　譚延闓獻策中會元

陳煥

美國帝國主義者一向以海盜式的侵略、欺騙、訛詐和買賣人口虐待華僑。遠在光緒二十年甲午（一八九四），清廷和美國訂立「限禁華工保護華民約款」的不平等條約，它就變本加厲地虐待華工，而且遍及於留美商人、學生、公使等等。

光緒三十年甲辰（一九〇四），這張不平等條約以十年為期，到了一九〇四年便已滿期，清廷派公使梁誠和美國討論修改約款。這年適值西太后以七旬萬壽舉行恩科會試，又有「諭旨」廢除科舉，是為最後一科會試。由於一九〇〇年庚子八國聯軍把北京的考試場所貢院燒燬破壞，便移在河南省開封貢院舉行鄉會試了。

湖南人譚延闓是這一科的會元，他作元的策論一篇，題目是「美國禁止華工，久成苛例，今屆十年期滿，酌宜援引「公法」駁正，以期保護僑民策」。譚延闓首先說：「執大之禁止日工也，日人起而駁之；而例諸美，而禁工之例非不可與爭也，此而美之非不可與爭……」可以反映當時清廷的「懼洋病」。

文章指出美國虐待旅美華僑的事例，說：「自藉利新例，而前使誤認禁工之例，遂致納聘受之，且不止華工，在美之商，又波及於商與學，以致困苦萬狀。」又說：「待陵虐」。後者有曰：「無故驅逐，乃綴律公例；以禁止華人，與我立約，自欺欺人。」又說：「特設苛例八十三條，及驗人機器，縱令換黨鏡虐華工，以背約章。」他便提出兩個策略，是「在上者行補救之法；在下者行抵制之方。」前者為「實待限制之例，幾為華人之全部而遷之，是不可不投前約證公法，力與辯爭，定為專條，以先安僑民。」後者為「凡貨之自美來者，商無與購，銷其貨棄，如美之蠢著之，待英。夫美以中國為銷場者也，商病工亦病，未有不變計者。」這些話都是老生常談，更有些十分幼稚，可是在六十多年前，譚延闓算是「識時務的」，便中了甲辰科會試的會元了。

無能潛名官歷的清季兩廣總督譚鍾麟的兒子，徹頭徹尾的官僚、地主階級，辛亥革命北伐時代就起假面具，和北伐革命分子，做過湖南都督和軍長，可是一到寧國府成立時，便做起了「行政院長」，和蔣光頭同流合污，被人罵為「伴食宰相」，「甘草湯」了。

獻策得中會元的譚延闓

古與今

湖北將弁學堂的來歷

史餘

光緒二十七年（一九〇一年），湖北省忽然新設一所「將弁學堂」，當時湖北已有一所辦了好幾年的「武備學堂」，這區區一省之內，為什麼要同時辦兩所性質相同的軍事學校？是學生太多、容納不下嗎？不是，創辦「將弁學堂」的原因竟是「教習」太多，無從安插，不得不另起爐灶。

原來，這時候，洋務派的洋人是德國人，漸漸地，清朝統治者覺得不用說，剛辦在先的「湖北武備學堂」便成了德國人的天下。可是漸漸德國人沒有日本人好，因而湖北武備學堂當局便重金禮聘了三名日本[illegible]易就得職業的退伍軍官，自然欣然而來。可是這幾個日本人來到後，可大大的難為了武備學堂的主管。本來他的如意算盤是：我請了日本人來，你德國人當然會自覺無顏，一定會自動辭職，德國教習雖然心中也知道主人用意之所在，但這樣輕鬆的職業，如此豐厚的報酬，哪裏可以找得到？於是，你儘管去請日本人，我依然當我的教習，如故有合同中途不得辭退，否則便要引起交涉重案，主管者都瞪着兩眼，人賴着不肯走，但無奈掙人何，可是日本人知不肯罷休，因為事先已說好，捨棄他們來當教習的，來了許久，教習還當不成，武備學堂方面，豈不是自食其言？真是兩「大」之間難為「小」，總算做好做歹，說服了日本人，請他們安心住下，一切報酬，完全依照原議。可是日本人死要面子，便質問道：「難道叫我們光[illegible]」

[illegible]一敎官實在不要許多，不如請你們代籌些兵營……」於是這些軍官，便以譯書為由，在武備學堂任了下來，比較輕鬆的工作，睡覺、吃飯、散步……好容易等到德國人合同期滿，武備學堂便拿出對付家館先生的辦法，簡直不客氣地「請」了出來，德國人知道「挽留」是不可能的了，可是他們不斷地表示這樣離得的職業，落入日本之手，便去找他們的領事訴苦，要領事推薦另一批德國人，為了德國人的利益，領事當然服膺，總自向武備學堂提出[illegible]，為此嚴詞向湖北的最高行政長官、湖廣總督張之洞提出質問：為何不投以[illegible]……於是，湖北將弁學堂中的教習便[illegible]，德國人[illegible]

[illegible]

門後台

何蕾記

一九四八年十月間，蔣朝廣東省田糧處一局長（王某），想趁競省新「主席」宋某上台的機會，把廣東一位有力的「院長」去了一封電報，活動地政局「局長」的肥缺。可是，宋某後台亦硬，且肥水不便流過別人田，不肯割讓，來了一個速消帶打的辦法：一面下了一「王某不守本份，予免職」的手令，一面給該「院長」一封覆電，文曰：「某竊敬悉。該王某蹟鑽的函，已予撤職。」一場鬥法，到此暫告一段落。

斯特朗訪華回憶錄

將領雲集鄭州　唐馮最受注意

向江天譯

這時候，在鄭州最引人注目的既不是商人，也不是文官當局，而是將領們。目前就有幾十個將領在這裏，而且常常還有新到的。馮玉祥的將領已經來到這裏，有的是獨立的有勢力的人物，他們之中任何一個都有可能背棄馮玉祥的領導。他們聯結在一起，並非通過一個受到承認的持久的政府，而是通過一層新抹的薄薄的民族主義「水泥」黏合在一起。對於他們中大部份人來說，所謂民族主義，只不過是對他們結盟相互利用的一個文雅的稱謂罷了。張發奎也來到了鄭州，這時人們總認為他在政治上比任何其他將領都要開明些，因為他很年青，足以接受國民黨的政治影響。

還有唐生智，他是武漢政府的湖南軍人領袖。這時，他以激進分子的姿態出現，頗為人所稱譽。根據可靠方面說，唐生智曾經申請參加共產黨，工人和農民的組織被認為是他的力量，他並對了解這些心動，也企圖以此提高自身之聲價，成其大業。可是，現在他的部隊已在湖南發動了軍事政變，並正在屠殺工人和農民，而他當時則在河南北京邊境的前線，究竟他能夠在多大程度上控制遠在湖南的叛將，究竟他願意去控制他們，這些都是不確定的。[illegible]

馮玉祥本人是在我們抵達鄭州後才來到的，或許這是出於偶然，或許這是出於對誠信的考慮，這在外國人是很難理解的。因此，馮玉祥抵步時，參加會議的要人都前往車站迎接，[illegible]

馮玉祥以樸素的面貌，從列車的一個貨卡上下來，他的新聞代表對我說，馮玉祥坐貨卡，是因為他的士兵也是坐貨車卡來的……很久以後我才知道，馮玉祥是在接近鄭州的最後一個站才走進列車的貨車卡去坐的，而在此以前，他一直呆在列車上的舒適的私人車廂中。

馮玉祥的偽裝，一方面是有意的做作，同時卻不懂得是做作；這是一項有目的的軍事策略。他在鄭州實施了一條不設招待宴會的規定，[illegible]，這樣一來，就減免了時間的浪費和中國官員通常在飲宴上的用費了。（十七）

黃炎培的「吾心」詩

張育之

全國人民代表大會常務委員會副委員長、政協全國委員會副主席黃炎培先生，已於上月二十一日在北京去世了，享年八十八歲。作為民主運動的一員健將，幾十年來，炎培先生經歷了許許多多的政治鬥爭，他反對國民黨反動派的獨裁統治，堅持進步，因此獲得了人民的尊敬。[illegible]使我想起了他的題為「吾心」的一首七律。這首詩是在一九四六年四月居住上海時寫的，詩云：

老叩吾心矩或違，十年回首只無衣。立身不管人推挽，緘口寧忘衆是非。仁讓終須聞淵劓，被驅魚忍避？那許西山註采薇！

這是一首政治態度鮮明的詩篇。詩人一開首就以提問的口氣提出：自己的言行是否已遵循了正確的路子呢？接着便以事實作答。「無衣」為「詩經．秦風」中的一個篇名，是周末民衆為抗議當時的統治者的窮兵黷武、不顧人民死活而寫的民歌。回憶近十年來，自己作的就是像「無衣」那樣的為民請命的工作。「立身不管人推挽」[illegible]

[illegible]表達了作者剛正不阿、積極追求真理的堅定態度。[illegible]